

ကညီဖိလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘ့ၣ်အကလုာ်  
Karen Voices Around  
the World

ကညီဖိလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်  
Karen Voices Around the World (Karen version)

Drum Publication Group  
P.O Box 66  
Kanchanaburi 71000  
Thailand

[drum@drumpublications.org](mailto:drum@drumpublications.org)  
[www.drumpublications.org](http://www.drumpublications.org)

လါပူၤ, ၂၇၄၇ ကညီနီၣ်  
December, 2008

ISBN- 978-974-613-101-8

## တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီ

ကညီဖိလၢကီၢ်သၢဘျၣ်တဘျၣ်တဖၣ်မၤမနုၤလဲၣ်.	၁
တၢ်လဲၤခိဖျိလၢတၢ်လီၢ်အသိတတီၤ	၃၀
ကညီမုၢ်ပတီၢ်မုၢ်ဖိတဂၤအတၢ်လဲၤ	၃၅
တၢ်လဲၤခိဖျိန့ၣ်ကိသရၣ်တဂၤအသိးလၢဒဲကဝီၤအပူၤ	၄၂
တၢ်အိၣ်မူအသိလၢထံကီၢ်အသိတဘျၣ်အပူၤ	၄၆
ယတၢ်ယုထၢ	၅၃
တၢ်အိၣ်မူလၢထံကီၢ်သၢဘျၣ်တဘျၣ်	၅၇
ယၤဒီးယပှၤဟံၣ်ဖိယီဖိအတၢ်လဲၤအိၣ်ဆိး ဆူကီၢ်အိးစၢထွဲလံယါ	၆၁

# တၢ်ကတိၤလၢညါ

မ့ၢ်မဆါတနံၤအံၤ, ကညိဖိအါဂၤသးလီၤသးကျဲဆူတၢ်လီၤအါတိၤလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒိ  
ဘၣ်အပူၤလီၤ. ကညိဖိတဖၣ်အံၤန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ခွဲးဂၤယၢ်လၢကသးလီၤသးကျဲဆူထံ  
ကီၢ်သၢဘၣ်တဘျီဒီးတၢ်အံၤကဲထီၣ်တၢ်လၢကညိဖိသ့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်ဆၢတဲာ်တၢ်  
အအိၣ်အမ့ၢ်တမံၤလၢအတၢ်အိၣ်မူအပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒီးလၢပုၤအါဂၤအဂီၢ်မ့ၢ်တၢ်ကိတုၤ  
န့ၣ်လဲာ်လၢကဘၣ်ဆိကမိၣ်မ့ၢ်ပတၢ်အိၣ်မူကမၤအသးလၢထံကီၢ်အသိလၢအအိၣ်  
ဒီးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢလီၤဆိတဖၣ်န့ၣ်လဲာ်န့ၣ်လီၤ.

နီၣ်သိးတၢ်ကမၤစၢၤပုၤလၢအဘၣ်သဂၢၢ်ဒီးတၢ်သးလီၤသးကျဲအတၢ်ယုထၢဒီးနီၣ်သိး  
အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ကဆၢတဲာ်တၢ်လၢအဘၣ်ကသ့အဂီၢ်ကျိၣ်တၢ်ရၤလီၤလံာ်လဲာ်တၢ်မၤ  
ကရူၢ်ယုထီၣ်ကညိဖိလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်တဖၣ်လၢကကွဲးန့ၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဒီးအတၢ်  
လဲၤခိဖျိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လံာ်တဘျီအံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ကွဲးဘၣ်ဃးကညိဖိလၢအအိၣ်လၢဒဲ  
ကဝီၤပူၤဒီးကညိဖိလၢအလဲၤတၢ်လံာ်ဒီးအအိၣ်တၢ်လံာ်တနီၤလၢထံဂုၤကီၢ်ဂၤတဖၣ်  
အ တၢ်အိၣ်မူ, အတၢ်လဲၤခိဖျိလၢထံကီၢ်အသိတဘျီဒီးတဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ.  
အဝဲသ့ၣ်အတၢ်လဲၤခိဖျိတဖၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လဲၤခိဖျိလၢအဘၣ်သဂၢၢ်ဝဲလၢအဂ့ၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,  
အလီၤသးဘၣ်ဖျိၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, လီၤသ့ၣ်ပိာ်သးဝးမ့ၢ်ဂ့ၤ, လီၤနံၤဒီးလီၤပျံၤလီၤဖုးတဖၣ်မ့ၢ်  
ဂ့ၤဒီးဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အဂ့ၢ်တဖၣ်လီၤ.

ကျိၣ်တၢ်ရၤလီၤလံာ်အံၤဒီးစံးဘျူးဘၣ်ကညိဖိကိးဂၤဒဲးလၢအနီၤလီၤဒီးဟ့ၣ်ထီၣ်  
အတၢ်လဲၤခိဖျိအတၢ်ကွဲးတဖၣ်အံၤဆူပအိၣ်လၢပကစဲကျဲးဒီးထုးထီၣ်ရၤလီၤဘၣ်  
အီၤအဂီၢ်လီၤ.ပမ့ၢ်လၢလံာ်တဘျီအံၤကဲထီၣ်တၢ်နီၤလီၤဟ့ၣ်လီၤသကိးသး  
တၢ်လဲၤခိဖျိလၢတဂၤဒီးတဂၤအဘၣ်စၢၤဒီးဒုးန့ၢ်ဟူလီၤသးတၢ်ကစီၣ်တၢ်ပရၢတ  
ဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

ကျိၣ်တၢ်ရၤလီၤလံာ်လဲာ်တၢ်မၤကရူၢ်  
လၢဒိၣ်စဲဘၣ်, ၂၀၀၈န့ၣ်

# ကညီဖိလၢကီၤသၢဘ့ၣ်တဘ့ၣ်တဖၣ်မၤမနုၤလဲၣ်.

လၢ - ဖုၤဒူဒူဒူ(လ်)  
ကီၤဖုလဲ(နံ)

ပသးပှၢလၢပျၢထဲပလီၢ်ဟ်ပှၢ, “ဟးဆၢအိၣ်ပှၢထံတဂ့ၤ, ဟးဆၢအိၣ်ပှၢကီၤတဂ့ၤ,” ဘၣ်ဆၣ်, ခဲအံၤကညီဖိဟးထီၣ်ဆူကီၤသၢဘ့ၣ်တဘ့ၣ်ကအိၣ်ဝဲယံၢ်ကလးဂၤ, လၢအမဲရကၤကလံၤစိးကီၤမိၢ်ပှၢ, ယူရပၤကီၤမိၢ်ပှၢဒီးအိးစၢထွဲလံၤယါကီၤမိၢ်ပှၢအထံအကီၤတဖၣ်အပူၤလၢဆံဆဲးနံၣ်အဆၢကတီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကဒုးဆိကမိၣ်ပှၢလၢအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်အမၤဝဲမနုၤလဲၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်ခါ.



ပမ့ၢ်ကွၢ်လၢတၢ်ကစီၣ်ဟ်ဖျါထီၣ်သးအပူၤပကထံၣ်ဘၣ်လၢတၢ်ထီၣ်ဒုးဝဲပှၢကညီဖိဟဲတုၤဆူကီၤသၢဘ့ၣ်တဘ့ၣ် - လၢအမဲရကၤကီၤစဲၣ်စၢဖျိၣ်ဒီးခဲနဒုးကီၤအပူၤသၢကလးဘျဲၣ်, လၢအိးစၢထွဲလံၤယါအပူၤလွံၢ်ကထိကပိၢ်ကပၤဒီးအဂၤလၢယူရပၤအထံအကီၤတဖၣ်အပူၤန့ၣ်, ဒီးဆူညါစ့ၣ်န့ၣ်ကညီဖိတဖၣ်ကဟးထီၣ်ဒီးဝဲလီၤ. ပှၢအိၣ်လၢအမဲရကၤကီၤမိၢ်ပှၢ, အိးစၢထွဲလံၤယါကီၤမိၢ်ပှၢအထံအကီၤဒီးကီၤစဲၣ်တဖၣ်အပူၤအါတက့ၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်ကညီအတၢ်ကရၢကရိစုၣ်စုၣ်လီၤ.

**ကညီဖိလားဟိတ်ခိတ်ဒီဘုတ်အကလုာ်**

လားယူရပူကီမိာ်ပူစုာ်ကီးထံကီတနီကရကရိထီၣ်အသးလံန့ၣ်လီၤ. မ့မ့လား  
ကီဖုလဲ(န) (Finland) တခိပပူကညီဖိတဖၣ်ကကရကရိထီၣ်သးအဂီၢ်တညီ  
ကံာ်ဆိးဘၣ်. န်ဟိတ်ခိတ်ဂီၤဟ်ဖျါဝဲအသးသးအုၣ်လွံၣ်အုၣ် - လွံၣ်အုၣ်ယဲၣ်အုၣ်ဘၣ်တံာ်  
ဆိလီၤကျဲၤလီၤအလီၤလားကီခိတ်ကီယၤ, ကလံၤစိးကလံၤထံးဒီးဖဲကီခါးသး  
တခိအိၣ်အုၣ်ပူန့ၣ်ဖိလားအနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒူးမ့ၢ်အုၣ်ခံဆံၤဘျဲၣ်ဖိအံၤအပိကကရက  
ရိထီၣ်ဘၣ်အသးကီဝဲန့ၣ်လီၤ. တံာ်ပညိၣ်ဒီးတံာ်ရဲၣ်တံာ်ကျဲၤလားကရကရိထီၣ်  
သးအဂီၢ်အိၣ်ဝဲဒီးကဖျါထီၣ်လၢန့ၣ် ၂၀၀၈ အလၢာ်အံၤကစီဒီလီၤ. ပူအနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်  
ဒူးဟ်ဖျိၣ်လားယူရပူအကီတဖၣ်အပူတံာ်တယးဝဲလၢကအိၣ်အုၣ်တကထီၣ်ယၣ်  
ယၣ်ဒီးထဲကီဖုလဲ(န) တဘျဲၣ်အပူတစ့ၤန့ၢ်ခံကယၤဘၣ်.

လားအဲရကကီမိာ်ပူအပူပူအိၣ်ပူဆိးဝဲတဖၣ်အါအုၣ်တကွာ်ဒီးန့ၢ်တံာ်ဖဲးတံာ်မၤ  
ဒီးလုာ်အိၣ်အသးသးအုၣ်ဝဲကအိၣ်ပိးဆံၤမ့ၢ်ကယၤဒီးလားအိးစတြဲလယါကီမိာ်ပူ  
အပူပူလားအိးန့ၢ်တံာ်ဖဲးတံာ်မၤကအိၣ်ဝဲယုဆံၤမ့ၢ်ကယၤန့ၣ်လီၤ. မ့မ့လားယူရပူ  
ကီမိာ်ပူအပူ, ထဲယုၣ်နဲးတဲးခွဲအုၣ်(မ) (United Kingdom) တဘျဲၣ်အပူကညီဖိ  
အကျါပူပိးဆံၤမ့ၢ်ကယၤအိၣ်ဒီးတံာ်ဖဲးတံာ်မၤလားကလုာ်အိၣ်လီၤသးအဂီၢ်ဘၣ်  
ဆၣ်ကီအဂၤတဖၣ်မ့ၢ်လားအတံာ်ကတိၤကျိၣ်တညီအပိအိၣ်မ့ၢ်အုၣ်လၢထံကီပဒိၣ်  
အတံာ်မၤစၢၤအဖိခိၣ်အါတကွာ်လီၤ. လီၤဆိအုၣ်တံာ်ကီဖုလဲ(န)တဘျဲၣ်အံၤအကျိၣ်  
ကီကတံာ်လီၤ.

ပူကလုာ်ဂၤလားကီပယီၤ, န်တလၢ, ပယီၤတဖၣ်ဟဲတုာ်ဟ်လၢ ၁၉၉၉ - ၂၀၀၀  
န့ၣ်လံအပိအိၣ်ဒီးတံာ်ဖဲးတံာ်မၤတနီၤဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်ကညီဖိတဖၣ်စးထီၣ်ဟဲန့ၣ်အုၣ်ဖဲ  
၂၀၀၅ န့ၣ်ဖဲးဖိအပိပူနီၣ်ဂံၢ်ခံကယၤဘျဲၣ်အကျါ, ဖဲးတံာ်မၤတံာ်လားအန့ၢ်လါလဲက  
အိၣ်တဂၤခံၤလီၤ. အါအုၣ်တကွာ်ဘၣ်မၤလိဖဲးနဲးကျိၣ်ဒီးတနီၤမၤလိသ့အသးလၢ  
တံာ်မၤလားအိးန့ၢ်တံာ်မၤစၢၤလၢတန့ၢ်ဂီၢ်တန့ၢ်ဂီၢ်ဒ်ပူမၤလိလံာ်တဖၣ်မၤန့ၢ်အသး  
ယုၣ်ဒီးတံာ်မၤစၢၤလားအိၣ်အိၣ်ဆိးဒီးဆူၣ်ချ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

လားကီဖုလဲ(န)အပူပူဟဲအိၣ်သးလီၤသးကျဲတဖၣ်တံာ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤအစ့အံၤလၢ

ကအိဉ်ဆိး, အိဉ်အိမုဆုဉ်မုဂီအကီမုတါလါအလါအလီဂုဂုလီ. ဘဉ်ဆဉ်ဟံဉ်ယိပိးလီ, ကုကဒီးတါကယါတဖဉ်အပူကလံဒိဉ်မးအယိအါတက့ဘဉ်ယုပူန့ဝဲလါကျးဆါတါလီလံ (Flea Market) မ့တမု ကဲဝဲဂီအကျးန့လီ. မ့မုပုလါအညီနီအိသံးအိက, အိမိအိခူးအကီမုတါလါအမုတမံလီ.

**တါအံးထွဲကွါထွဲ-ပုဟဲန့လီအိဉ်ဆိးတဖဉ်**

ကီဖုလ(နံ)န့လါအကျိဉ်ဒဉ်ဝဲတခီကိးဝဲလါစူဉ်ဇီမံ (Suomi )ဒီးပုကလုဉ်တခီကိးဝဲလါ Suomalainen (နိဉ်တ) ဒီး Sumalaiset (နိဉ်အါ) န့လီ. ကီဖုဇီမံအပုဟဲန့လီအိဉ်ဆိးဒီးပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲလါအုရှုဉ်အထံအကီတဖဉ်ဒီးအါဖြါကထံကီတဖဉ်လါအအိဉ်အဆိးဝဲလါအကီပုတသ့အယိန့လီ. မ့မုပုလါကီရါရှါတခီတမုပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲတဖဉ်ဘဉ်.

ဖဲ ၁၉၁၇ နံဉ်ကီဖုလ(နံ)ဒုးန့က့တါသဘူလါရါရှါအခါ, ရါရှါပံးန့ကွံဉ်မုထီဉ်ကီဆါအကီစဉ်ဖိခဲဘဉ်, လါမုထီဉ်ကလံစိးအကီစဉ်အက့ဖိ, ဒီးလါကလံထံးအကီစဉ်တခီတကပုအယိပုတဖဉ်လါအမုဒဉ်ပုစူဉ်ဇီမံအဖိလံစါသ့ဉ်လါအကဲထီဉ်ပုရါရှါအထံဖိကီဖိတဖဉ်အံးပုက့ကဒါက့ဆူအဘူးအတါဒီးမိပံဖုအစါအသ့ဉ်အကျါဒီးကိးဝဲဒဉ်လါပုဟဲန့လီအိဉ်ဆိးဖိတဖဉ် (Reimmigrants) လီ. လါအကျါတနီကမုပုလါစါလါကလုဉ်ကျိဉ်ဒီးရါရှါတါနီဉ်ကအိဉ်ဝဲစုကိးလီ.

ကယဲပုဟဲန့လီအိဉ်ဆိးတဖဉ်အံးဘဉ်တါအံးထွဲကွါထွဲအီလါကလုဉ်ဘိဉ်ညီဂုဂီကရါ National Security (လံဉ်ဖျါဉ်ဖုဉ်လါစူဉ်ဇီမံကိးဝဲလါ KELA - ကဲလါ) လါတါခူးတါယာထဲသိးတုသိးအကျဲသနူအပူဂုဂုန့လီ. တါဟံလီန့အလီအိဉ်လီဆိးလါပူပုဂုပုဒုပုထံဖိကီဖိအဟံဉ်ဒီးလဲတဖဉ်အပူလါခူးယာထဲသိးတုသိးန့လီ. တါအံးထွဲကွါထွဲအံးပုမုနီဖးလီအကျါအကွဉ်ဒုပုဂုဂီဘဉ်ထွဲအသိးကမုဝဲ -

**ကျိဉ်စုအတါဆိဉ်ထွဲမါစါ-ဘဉ်ယးကျိဉ်စုတါမါစါအံး, သုဖံးဝါဖံး, ထံဖိကီ**

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ဖိအတာ်နီၤဖးဝဲၣ်ဖးတအိၣ် - ဟ့ၣ်ဝဲထဲသိးပွဲၤသိးန့ၣ်လီၤ. အပူၤ Suomi ထံဖိကီၢ်ဖိ လာ်ဖိးတကဲၤမၤတသ့, တာ်ဖိးတာ်မၤတအိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်စ့ၢ်ကီးကဲလါကွၢ်ထွဲအိၣ်ဒီးသိး ဒီးပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတဖၣ်ထဲသိးပွဲၤသိးန့ၣ်လီၤ.

လာ်ပူၤတကဲၤအတာ်အိၣ်တာ်အိၣ် တာ်စူးကါကျိၣ်စ့ၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်အကီၢ်တဂၤ ၂၈၀ - ၃၀၀ ယူၣ်ရီၤအဘျဲၣ်, ဖိလံၤ မ့တမ့ၢ် ပှၤဒီးသန့ၤအကီၢ် (၁၈) နံၣ်ဆူအဖိခိၣ် ၁၀၀ - ၂၄၀ ယူၣ်ရီၤ, ၁၈နံၣ်အဖိလံၤ ၁၂၀ - ၁၆၀ ယူၣ်ရီၤ, ၁၂ နံၣ်ဆူအဖိလံၤန့ၣ် ၁၀၀ယူၣ်ရီၤ စုၣ်စုၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်ပှၤသဘျဲၣ်လာ်အအိၣ်ထဲတကဲၤဒီးန့ၢ်ဘၣ်ဝဲ ၃၀၀ ယူၣ်ရီၤဘျဲၣ်ဒီးပှၤ လာ်အမၤလိတာ်တဖၣ်တသီ ၈ ယူၣ်ရီၤန့ၣ်လီၤ. တာ်မၤလိလံာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တာ်မၤလိသ့တာ် ဖိးတာ်မၤမ့ၢ်ဂ့ၤ (အါတက့ၢ်ဖဲကိၣ်ပျၢ်အဆၢကတီၢ်) န့ၢ်ဘၣ်ဝဲဒီးသိးသိးလီၤ. စ့ ၈ ယူၣ်ရီၤ အံၤအခိပညီမ့ၢ်ဝဲမ့ၢ်ဆါခိတာ်အိၣ်တဘျီဒီးတာ်လဲၤတာ်က့ၤအကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**ဆူၣ်ချ့တာ်ကွၢ်ထွဲ**- ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးဖိတဖၣ်အံၤတုၤမ့ၢ်အဟဲတုၤလံန့ၣ်ပှၤ ဂ့ၢ်ပိဒီးဆူၣ်ချ့ဘၣ်ထွဲတာ်မၤဝဲၤဒး (Office) လဲၤအိၣ်သကိးဒီးဟ့ၣ်လီၤအိၣ်လံာ်ဒိ (Form) လၢအဟံၤဖျါတာ်ဆူးတာ်ဆါအကလုာ်အမံၤတဖၣ်လၢ ကမၤပှၤဝဲဒ်အတာ် ဆူးတာ်ဆါအိၣ်ဒီးအိၣ်လဲၣ်လဲၣ်ဝံၤတာ်သမံသမိးမၤကွၢ်ကွၢ်တာ်ဆါတမံၤဘၣ်တ မံၤခိဖျါတာ်ဒိအဲးစ့ၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤဒီးတာ်ဆူးတာ်ဆါဒိၣ်ဂ့ၤဆံးဂ့ၤတာ်ယါဘျါကွၢ်ဝဲဒ်တာ်ဆါ ဟံၣ်အတာ်ရဲၣ်ကျဲၤအသိးတမံၤဘၣ်တမံၤန့ၣ်လီၤ.

လာ်ပူၤစ့ၢ်ထူၣ်ပျၢ်, မဲာ်ချ့, နါဒီးတာ်လာ်အဘၣ်ထွဲနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤအကီၢ်တာ်ပိးတာ်လီ မ့ၢ်လိၣ်ဒီးတာ်ဆါဟံၣ်လာ်အဘၣ်ထွဲ တဖၣ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲ- ဒ်အမ့ၢ်မဲာ်ထံကလၢမ့ၢ်ဂ့ၤ, လ့ၣ်ဆိၣ်ဖိမ့ၢ်ဂ့ၤ, လ့ၣ်ပာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တုၤလာ်တာ်ထီၣ်သ့ၣ်တာ်ဆိၣ်သနံးပိးလီ, ဆံၣ်ဆါ, သ့ၣ်ဆါကသံၣ်ပိးလီ, ကလ့ၢ်ဘၣ်ထွဲပိးလီ (ဖဲးဖးဒိၣ်လာ်အသ့သယဲၤဆံၣ်န့ၣ်ဆှၢ် ဟံာ်ဝဲဆူပှၤဆါအဟံၣ်လာ်ကသ့သယဲၤနီၢ်ခိအခွဲပှၤဆါလာ်အဟးဆံၣ်တသ့တန့ၢ် တဖၣ်အကီၢ်) န့ၣ်လီၤ. တာ်ပိးတာ်လီတဖၣ်အပူၤကလံၤဒိၣ်မးလီၤ. မဲာ်ထံကလၢလာ် မဲာ်ချ့ကသံၣ်သရၣ်မၤကွၢ်ဝဲ, ဟ့ၣ်ဝဲတဖၣ်အပူၤတစ့ၢ်ယူၣ်ရီၤ ၁၀၀ - ၁၅၀ ဘၣ်. မ့မ့ၢ်လ့ၣ်ဆိၣ်လာ်ပူၤစ့ၢ်ထူၣ်ပျၢ်ကံၢ်စၢ်တဖၣ်တခိၣ် ၂၀၀ ယူၣ်ရီၤဘျဲၣ်ဒီးလ့ၣ်ပာ်တခိၣ်

အစ့ကတော် ၅၀၀ ဘျဲ (လုပု လာအအိဒီးစဲးတဖု ၁,၅၀၀ ယုရီဒီးဆူ အဖိခိလီ. န်ဒီးပုလာအနယ (ဒ် သိးယာ) အဂီတခါ ၇၀၀ ယုရီ ဆူအဖိခိ (အိဒီးဘဲးတြိထဲသိးတဘုဖါဘီလာ ပအိဒ်မုဆုဒ်မုဂီအချဖိတက့) နံလီ. ဘုပးဆုဒ်ချုတ်ကွာထွဲတကပတ်ဟ်ပနိဒ်ကီဖုလ(နံ)လာအမုကီလာအမာဝဲ အဂ့ကတော်အကျိတကီလီ.

**တံကွာထွဲမိဒီးဖိဆံး-** တုမုမိတဂါအိဒ်ထိပုလံဒီးအဟုးအသးနံစးထိပု သာလာဘျဲ - သုတစဲခံနုယုလာအကတီကဘုလဲဒုးသုညါအသးလာက သံပုသရုနံလီ. ဒ်ပုအိဒ်ဝဲဆိးဝဲဒီးအလီကဝါအသိးကဘုလဲဝဲဆူဆုဒ်ချု ဝဲလီလာအဘုထွဲဒီးအလီကဝါအသိးနံလီ. တုမုအမုအလာဘုးထိပုလံ လာခံကတော်တလာအပူဖိသုဆံးအတံကုတ်ကဒီးအတံပိးလီလာအလီအိဒ် တဖုတံဟုဒ်ဆိဟ်ဝဲဝဲတုမုဖိသုအိဒ်ဖျဲဒီးဖိသုဆံးပိးလီလာအလိ, ဒ်အမုစု, လုဆိဒ်ဒီးစုပိဒ်စု (ဖိသုဆံးနံပုတစိအီလာ သးနါပုဘု. ပုစိဝဲလာ စုဖိပစိပးဖိအသိး), လီဆုဒ်နီလာသိလုမုတမုထဲးကစံအပူ ဖိသုလာအဆုဒ်နီသုအလီဆုဒ်နီမုဂု, စုပုမုဂုဘုဘုးကျါအီဒီးသိ လုလီဆုဒ်နီအယိဖိသုနံဟံးနံလီဆုဒ်နီလာသိလုအပူထဲသိးပုနိဒ်ဒိ တဂါစုကီးလီ. ဖိဆံးအိဒ်ဖျဲဝဲနံတံမာစာစုတလာ ( - ) ယုရီအမဲ ညါဖဲအိဒ်ဖျဲဝဲအဂီ Birth Bonus ( - ) တဘျီနံလီ. လာတံပိးတံလီ တဖုအဂီမိပံကဘုယုပုနံဝဲလာအစုဝဲဘုလဲဒုးအစုလံဖိတဲဆူအစိ ရှာမုဒါခိဒီးတံအနကုအစုဆူအစုတးစရီအပူနံလီ. လုဆိဒ်ဒီးစုပု အါတကွာဟ်ပနိဒ်နံဝဲအပူ (၈၀ - ၁၀၀) ယုရီနံလီ.

**ဖိသုပတီမုဒ်(အိဒ်ဖျဲ-သနံ)တံမာစာတလာ ( - )** ယုရီဘုဆု မုမုဖိဆံးအိဒ်ဖျဲဂံစဲဘါစဲ (Disable) တဖုတံမာစာဝဲအါနုပုပတီမုဒ်အ တံဂံစဲအပတီဒ်ဝဲအဖိခိအသိးလီ. ဖိဆံးဂံစဲတဖုအဂီ, ဒ်အတံဂံစဲအ ကလုအသိးကသံပုသရုလီဆီ (Specialist) အိဒ်ဝဲအယိတံအံးကွာဖိဆံးဒ်နံ သိးတဖုအဂီတံလံဘုလံစုအါဒိနံတံကွာဖိဆံးပတီမုဒ်တဖုနံလီ.

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

သရၣ်လီၤဆိၣ်အတၢ်ကံၢ်စၢ်အကလုာ်အသိးအိၣ်လၢဝ့ၢ်ဆူၣ်တဖျၢၣ်ဆူဘးတဖျၢၣ် အပူၤအယိတဘျီဘျီဖိသၣ်တဖၣ်တၢ်ဘၣ်ဟးဆၢအီၤဆူဝ့ၢ်အဂၤအယိတၢ်လၢၣ် ဘၣ်လၢၣ်စ့ၤလၢမိၢ်ပၢ်ကဘၣ်အိၣ်အလီၢ်အကျဲ - နိမံဒးအလဲဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်အိအ ပူၤတဖၣ်န့ၣ်စိၣ်ရှၢၣ်ဝဲဒးဘၣ်ကွၢ်ထွဲတူၢ်လၢၣ်ဝဲလၢၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢမံဒးလဲလၢ ၂၄ န့ၣ်ရံၣ် ၅၀ ယူရီၤဒီးဆူအဖိခိၣ် - တၢ်အိၣ်တသီအစ့ၤကတၢ် ၁၂ ယူရီၤအံၤပှၤဟဲ န့ၣ်အိၣ်ဆိးဖိလၢအဒီးန့ၣ်တလါ ၃၀၀ ဖိအံၤအဂီၢ်တမ့ၢ်တၢ်ညီဘၣ်.

**တၢ်ကွၢ်ထွဲမ့ၢ်တၢ်ပှၤတီၤ** - ပှၤသ့ၣ်က့သးပှၤလၢဖိလံၤကွၢ်ထွဲအတအိၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တချုးတဒးမ့ၢ်ဂ့ၤတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဟ်အီၤဖဲဖဲသးပှၤဟံၣ်မုၢ်ဆိးပၤအပူၤလီၤ. ဖဲဖုလၢ အအိၣ်မူခံၣ်လီၢ်န့ၣ်အိၣ်ဘၣ်လၢခံၣ်အဒီးထဲတဂၤဒီးန့ၣ်အိၣ်ဘၣ်လၢပှၤတ ဂၤအဂီၢ်အမံဒးန့ၣ်လီၤ. ဒးတဖၣ်အံၤအိၣ်ဝဲဒီးလီၢ်မံဒး, တမ့ၢ်ဒးဖိ, ကူသိးစိၤဆီ ထူၣ်, ကွဲၤဟူဖျါ, တၢ်ကယၢၤစိၤနီၤခိၣ်ဖိ, လုၣ်ထံလီၢ်ဒ်ဟံၣ်ခွဲ (Hotel) တဖၣ်အတၢ် အိၣ်သးအသိးန့ၣ်လီၤ.

သးပှၤတဖၣ်အံၤအါတက့ၢ်သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပှၤဆါဆိၣ်အီၤလၢလ့ၣ်ဆိၣ်စုလၢကလဲၤ အိၣ်တၢ်လၢအကတီၢ်ဒ်ဝဲမ့ၢ်ဂ့ၤ, ကလဲၤဆူကသံၣ်သရၣ်အဒီးမ့ၢ်ဂ့ၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံးကွၢ်အီၤအမဲၣ်ညါဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဝဲစ့တလါ ၁၀၀ ယူရီၤဒ်အမ့ၢ်ဝဲ Pansion လၢ နီၢ်ကစၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲဖုလၢအဖိအလံၤအဘူးအတၢ်အိၣ်ဝဲတဖၣ်ဟဲအိၣ်သကိး အီၤတဘျီလၢလၢသ့ဝဲလီၤ.

## တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ပၤမၤတၢ်

တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ပၤမၤတၢ်အံၤအိၣ်ဝဲဒ်အကျိၤအကွၢ်အသိးလၢပှၤဟဲန့ၣ်လီၤ အိၣ်ဆိးတဖၣ်အဂီၢ်ဒ်လၢအသိးလီၤ.

**ပှၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ပှၤတၢ်ဂဲၤ** - ကလုာ်ကိးကလုာ်ဒဲးအိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢကသ့ၣ်ထီၣ်အတၢ် ကရၢကရိဒီးတၢ်သဘူအိၣ်ဝဲလၢကဟ်ဖျါတၢ်ဘၣ်သးမ့ၢ်ဂ့ၤ, ကယုတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် လၢအကထီၤဒါထံကီၢ်သဲးမ့ၢ်ဂ့ၤအဂီၢ်လီၤ. လၢကလုာ်ဆဲးလၢအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤထူ

သနူမ္ဂါဂု၊ တံထံဉ်လိာ်ရိဟ်ဖိဉ်ထီဉ်သးအဂီၢ်မ္ဂါဂု၊ တံဘျဉ်တံဘါအဂီၢ်မ္ဂါဂုအဂီၢ်ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိဉ်ဆိးတဖၣ်အံၤယုတံမၤစၢၤလၢအလီၢ်ကဝီၤ၊ ပှၤဂ့ၢ်ဝိဘဉ်ထွဲအပှၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါလၢတံလဲၤတံက့ၤအဂီၢ်မ္ဂါဂု၊ တံတူၢ်လိာ်မုာ် (တံအိဉ်တံအိ) အဂီၢ်မ္ဂါဂုသ့ဝဲလီၤ.

**တံလဲၤတံက့ၤအူထံဂကီၢ်ဂၤ**– ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိဉ်ဆိးတဖၣ်အံၤအဆိကတၢ်လၢတလၢဒီးခံလၢအတီၢ်ပှၤတံထုးထီဉ်ဟ့ၣ်အီၤနီၢ်ကစၢ်လံာ်အုဉ်အသးလၢအအိဉ်ဒီးနီၢ်ကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤ – တံဆူးတံဆါအဂ့ၢ်အကျိၤအတံမၤနီဉ်လၢခးကဘျး (တမ့ၢ်စးခိဘဉ်) ဝံပှၤလၢအဟဲအိဉ်ပှၤထီဉ်ခံန့ၣ်အံၤနီၢ်ကစၢ်ခးလၢအအိဉ်ဒီးအဂီၢ်ဒေဝဲန့ၣ်တံတုန့ၢ်အီၤလီၤ. တုၤမ့ၢ်ပှၤတဂၤအိဉ်ဆိးလံဝဲတုၤလံာ်လၢအုယုလၢလံန့ၣ်တံထုးထီဉ်ဟ့ၣ်အီၤလံာ်ခိကီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပှၤသးပှၤလၢအသးန့ၣ် ၆၅ နံဉ်ဒီးအဖိခိဉ်တဖၣ်အဂီၢ်သိလုဉ်မ္ဂါဂု၊ လုဉ်မ့ၢ်အူမ္ဂါဂု၊ ကဘီဒီးကဘီယုမ္ဂါဂုတံဟးဝဲထံလီၢ်ကီၢ်ပှၤတဝုၢ်ဒီးတဝုၢ်အဂီၢ်တံမၤစၢၤလီၤန့ၢ်အီၤ ၃၀ မျးကယုန့ၣ်လီၤ.

**တံကဲထီဉ်ပှၤထံဖိကီၢ်ဖိ**– ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိဉ်ဆိးတဖၣ်လၢအသးအနံဉ် ၆၅ အဖိလံာ်တဖၣ်ကဘဉ်မၤလိထံကီၢ်ပှၤကလုာ်အကျိၢ်လၢကသ့ကွဲးသ့ဖးဒီးကစံးကတိၤဝဲအဂီၢ်လီၤ. ပှၤတဂၤလံာ်လၢအသးအိဉ်ကဲထီဉ်ထံဖိကီၢ်ဖိတဂၤန့ၣ်ကဘဉ်န့ၣ်လီၤတံဒီးစးလၢလံာ်ဒီးတံကတိၤမ့ၢ်ဖျိဒီးဟဲအိဉ်မ့ၢ်ပှၤထီဉ်သၢနံဉ်လံန့ၣ်တံဟ့ၣ်အီၤထံဖိကီၢ်ဖိလံာ်အုဉ်သးန့ၣ်လီၤ. ပှၤလၢအဒီးစးတဖျိတဖၣ်န့ၣ်, အိဉ်ဝဲနံဉ်အလၢယံာ်ထဲလဲဉ်ဂုန့ၣ်ကဘဉ်အိဉ်ဒေဝဲလၢအိဉ်ဆိးလံာ်ပျဲ (Stay Permit) န့ၣ်လီၤ.

**တံဟ့ၣ်ဝဲရှၢဉ်(Pansion)** – Pansion န့ၣ်အိဉ်ဝဲခံကလုာ် – ပှၤမၤတံဖိဝဲရှၢဉ်ဒီးထံဖိကီၢ်ဖိဝဲရှၢဉ်န့ၣ်လီၤ. ပှၤလၢအသးပှၤထီဉ် ၆၅ နံဉ်ဒီးဟဲအိဉ်ဝဲပှၤထီဉ် ၅ နံဉ်လံန့ၣ်မ့ၢ်မၤတံလၢလၢလဲၤဒီးတံဒူးဟ့ၣ်အီၤလၢအလၢလဲၤဒီးမၤတံအနံဉ်အလၢအဖိခိဉ်ဒီးကိးဝဲလၢပှၤမၤတံဖိဝဲရှၢဉ် – Labour Pansion လီၤ.

မ့ၢ်ပှၤလၢအသးပှၤထီဉ် ၆၅ နံဉ်ဘဉ်ဆဉ်တံမၤတအိဉ်နီတမံၤခိဖျိတံဆိးက့မ့ၢ်

**ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်**

ဂုၤ, မၤတၢ်တသ့မ့ၢ်ဂုၤ, အသးပှၢ်တၢ်လံလၢအဟဲတုၤအခါလံလံၤမ့ၢ်ဂုၤန့ၣ်ဒီးန့ၢ်ဝဲ  
ထံဖိကီၢ်ဖိဖဲရှၢၣ် (National Pension) န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ပှၢ်တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်-** ပှၢ်လၢအဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတဖၣ်အံၤအစ့မ့ၢ်အိၣ်လၢ  
အိၣ်ပှၢ်လၢကပှၢ်ဟံၣ်ပှၢ်ယီၤဒီးပှၢ်ဝဲသ့လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်ဖျါလၢအကျိၣ်အစ့အိၣ်တုၤ  
ကပှၢ်ဟံၣ်န့ၣ်ပဒိၣ်တဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢဘၣ်. အခိပညီ, ပှၢ်လၢအစ့တအိၣ်လၢ  
ကအိၣ်မူအဂီၢ်န့ၣ်ပဒိၣ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလီၤ. ပှၢ်လၢအစ့အိၣ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အိၣ်အလိၣ်  
တအိၣ်ဘၣ်.

မ့ၢ်လၢပှၢ်လၢအပှၢ်ဟံၣ်န့ၣ်ဒ်ဟံၣ်တဖျါအပှၢ်ကလံၤအသိးဒီးဟီၣ်ခိၣ်အလဲအသိး  
ကဘၣ်ဟ့ၣ်ခိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ်န့ၣ်အိၣ်ဝဲခံကလုာ် - ပဒိၣ်အဟီၣ်ခိၣ်ဒီးပှၢ်တ  
ဂၤဘၣ်တဂၤ, နီၢ်ကစၢ်ဟီၣ်ခိၣ်, လၢန့ၣ်အမဲၣ်ညါန့ၣ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်ဝဲတၢ်အုၣ်ကီၤ  
(Insurance) ကဒီးလီၤ.

မ့ၢ်မ့ၢ်သိလ့ၣ်န့ၣ်ဝဲပှၢ်တဂၤအိၣ်မူလၢပဒိၣ်အတၢ်မၤစၢၤအခါန့ၣ်ပှၢ်သိလ့ၣ်အပှၢ်တ  
ဘၣ်အါန့ၣ် ၄,၀၀၀ ယူရီၤဘၣ်. မ့ၢ်ပှၢ်ဝဲဒီးတၢ်ဟံပနီၤအိၣ်လၢအကျိၣ်အစ့လၢပှၢ်လံ  
ဒီးတၢ်မၤစၢၤအိၣ်အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအယိပှၢ်လၢအသန့အ  
သးလၢပဒိၣ်အတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ပှၢ်ဒီးဒုၣ်ဝဲသိလ့ၣ်လီၤလံလၢအပှၢ်တအါန့ၣ်  
၁,၅၀၀ တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

သိလ့ၣ်န့ၣ်ဒ်အကြးအသိးပှၢ်အိၣ်န့ၣ်လံ, သိစ့ၢ်ကိးလၢတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤဖဲဝှံခိၣ်ဝှံ  
ပှၢ်အဘူးအတၢ်အံၤပမၤကဲလံ, ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ဟံပတုာ်သိလ့ၣ်တအါအပှၢ်မ့ၢ်ဝဲတန့ၣ်  
ရံၣ်တယူရီၤအယိမ့ၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်လၢဟံၣ်ကရၢ, ဒီးနတၢ်မၤလီၢ်, ကိုဘၣ်န့ၣ်တဟံပ  
တုာ်ကလီဘၣ်အိၣ်ဘၣ်. ထဲနအိၣ်အဒးတၢ်ဟံသိလ့ၣ်အလီၢ်န့ၣ်တလါ ၄ ယူရီၤ  
န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဖံးတၢ်မၤ-** လၢပှၢ်အသး ၆၅ နံၣ်အဖီလၢတဖၣ်အဂီၢ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢလါလဲ

အဂီၢ်ဂ့ၢ်ဒိၣ်မးလီၤ. ဖဲပုၤတၢ်ဒုၣ်သန့ၤအသးလၢပဒိၣ်အတၢ်မၤစၢၤအခါမ့ၢ်မၤတၢ်မၤ  
ဒီးလၢလဲလၢအဒီးန့ၣ်အပူၤတၢ်ထုးကွံာ်ပဒိၣ်တၢ်မၤစၢၤအလိၣ်ပုၤတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤစၢၤ  
ကအါထီၣ်န့ၣ်အိၣ်ထဲစ့ၤလၢအအိၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ. အဒိ - နမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢဟံၣ်ဖိ  
ယိၣ်ဖိတၢ်အဂီၢ်တလၢ ၁,၂၀၀ (ဟံၣ်ယုာ်ဟံၣ်လဲ, မ့ၢ်အူဒီးထံလဲ) န့ၣ်နလၢလဲမ့ၢ်  
န့ၣ် ၁,၅၀၀ ဒီးစ့ၤတၢ်ကအါထီၣ်ဒၣ် ၃၀၀ န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်အါတက့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိ  
လၢတၢ်မၤစၢၤအလၢအဂီၢ်တနီၤဒီးန့ၣ်ဝဲအါန့ၣ် ၁,၄၀၀ ဘၣ်. တၢ်ဖဲတၢ်မၤစၢၤမံၤလၢ  
လၢလၢနလဲပတံထီၣ်အိၣ်န့ၣ်အဆိကတၢ်သံကွၢ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးပုၤနီၣ်သိလှၣ်လံာ်  
အုၣ်အသးဒါ. မ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်ဒီးနကန့ၣ်ဘၣ်တၢ်မၤတညီကံာ်ဆိးဘၣ်. လၢန့ၣ်အ  
မံာ်ညါနကဘၣ်သ့ကွဲးသ့ဖးဒီးသ့ကတိၤဖဲဒီးန့ၣ်အကျိၣ်တဆံးတက့ၢ်လီၤ.

န့ၣ်ဖိထၢဖိလၢအအိၣ်ဒီးဖိန့ၣ်လၢပုၤ ၃ - ၄ ဂၤအဂီၢ်စ့ၤတၢ်မၤစၢၤတလၢဝဲလၢပုၤမၤ  
တၢ်အိၣ်ထဲတဂၤအလိၣ်အဂီၢ် (KELA) ကဲလါမၤစၢၤပုၤစ့ၤလၢအလိၣ် ဒ်အမ့ၢ်ဖိသ့ၣ်  
လၢအမၤလိတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအလိၣ်န့ၣ်ဖိထၢဖိအပူၤပုၤမ့ၢ်မၤတၢ်ခဲဂၤဒီး  
ကန့ၣ်ဝဲ ၂,၀၀၀ အဘျီၣ်ဒီးကပူၤဖျဲးလၢပဒိၣ်အတၢ်မၤစၢၤဒီးကဟံၣ်ဖိၣ်ဘၣ်ဝဲစ့ၤအ  
ဘျီၣ်တအိၣ်တဆံးန့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တအိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢအလၢအမ့ၢ်ဟံၣ်ပီ  
ပုၤမၤတၢ်ဖိ (Housemaid) တဖၣ်အါဒၣ်တက့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အိၣ်လၢန့ၣ်ရံၣ်ဒီးန့ၣ်အဖိ  
ခိၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအမၤလိသ့ထီၣ်အိၣ်ဒီးအတီၤ (လၢဖဲဒီးန့ၣ်ကျိၣ်) ဒီးမ့ၢ်ကဲထီၣ်ပုၤ  
ထံဖိကီၢ်ဖိလံဒၣ်လဲာ်, မ့ၢ်တမ့ၢ်လၢဖျၢ်စိမိၤအပတီၢ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်ကဘၣ်လဲၤဒၣ်လၢန့ၣ်  
ရံၣ်ဒီးန့ၣ်ဘူးလဲသန့န့ၣ်လီၤ. ပုၤဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတဖၣ်တုၤမၤလိကျိၣ်အါန့ၣ်တနံၣ်  
ဘျီၣ်န့ၣ်ဘၣ်မၤလိအသးလၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤစၢၤအကျိၣ်အကွၢ်အတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်ဒီးန့ၣ်  
ဘၣ်ဒၣ်ဝဲဒ်ပုၤမၤလိလံာ်တနံၣ် (၈) ယူရီၤန့ၣ်လီၤ. တမ့ၢ်န့ၣ်ရံၣ်ဒီးန့ၣ်အလဲဒီးဘၣ်.

စ့ၤတၢ်မၤစၢၤလၢန့ၣ်ဖျၢ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအိၣ်ဝဲလၢတလိၣ်သ့လံာ်သ့လဲာ်အိၣ်ဝဲတမံၤလီၤ. ဖဲ  
တၢ်ကီၢ်ခါသ့ၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်လၢန့ၣ်ဆၢၣ်ဒ် Blue Berry ဒီးတၢ်သ့ၣ်အဂၤတဖၣ်ပုၤလၢ  
ဒီးဆါဝဲလၢနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, လဲၤလၢခိပနံာ်ဒီးလဲမ့ၢ်ဂ့ၢ်အိၣ်ဝဲလီၤ. အဝဲတမံၤအံၤ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

တမ့ၢ်န့ၣ်ရံၣ်ဒီးနံၣ်အလဲဘၣ်. ဖဲနဲဒဲးသ့ၣ်သ့ၣ်ကန့ၢ်ဝဲအအါအစ့ၤအဖီခိၣ်, တၢ်မၤတခါအံၤန့ၢ်ယုထံၣ်တံၤသကိးလၢအဆဲးကျၢၤဒီးခိပနံၣ်, မ့တမ့ၢ် ပှၤလၢဒီးလဲပှၤမၤတၢ်ဖိဒီးနမၤန့ၢ်သ့လီၤ. မ့ၢ်စ့ၤန့ၢ်စ့ၤသီအတၢ်မၤဘၣ်ဆၣ်နမၤန့ၢ်စ့ ယုရီၤ ၁,၀၀၀ ဒီးအဘျဲၣ်လီၤ. မ့ၢ် Strawberry န့ၣ်အိၣ်ထဲပှၤကဲဒိၣ်ကိးဒီးလဲတၢ်ဒီးဟ့ၣ်ဝဲဒဲးနဲဒဲးတၢ်သ့ၣ်န့ၢ်ဝဲအသိးအယိစ့ၤန့ၢ်အကတီၢ်နမၤန့ၢ်စ့တုၤလၢခံကထိဒီးအဘျဲၣ် (နီၢ်တဂၤ) သ့ဝဲဒီးမ့ၢ်တၢ်မၤန့ၢ်စ့အညီကတၢ်လီၤ.

အဝဲအံၤနကဘၣ်အိၣ်ဒီးတံၤသကိးလၢအဟဲအိၣ်ယံၣ်လံၤဒီးသ့ၣ်ညါဟံၣ်ပှၤကဲဒိၣ် Strawberry ကစၢ်ဒီးနကဘၣ်ယုသ့ၣ်ညါဆိဟံၣ်စၢၤဒီးစ့ဖျဲၣ်ခိၣ်ဖျဲၣ်ကစီဒီးမးဒီးကန့ၢ်ဝဲလီၤ. စ့ဟဲန့ၢ်ဒဲးသိးအံၤတဖၣ်မ့ၢ်စ့အနီၣ်အသံးလၢအပူၤဖျးဒီးခိသ့မ့ၢ်ဂ့ၤဒီးတဘၣ်ဃးတၢ်ကကံၢ်ဒူးထုးကွံာ်အိၣ်နီတမံၤဘၣ်.

**တၢ်ဃုအိၣ်ညါအိၣ်ဝဲခံကလုာ်-** လၢတၢ်ကီၢ်ခါနီၣ်ပူၤ, ထံကျိဒီးပိၣ်လဲၣ်တခွဲရံးလၢအပျဲအါန့ၢ်မံထၢၣ် ၁၀ န့ၣ်ဒဲးအိၣ်အသ့ၤအသိးမ့ၢ်ဂ့ၤ, စၢၤဒီးပှၤမ့ၢ်ဂ့ၤအိၣ်ဝဲဒီးလံာ်ပျဲလၢ (၆) လါအဂီၢ် ၂၀ ယုရီၤဒီးဆူအဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်တခွဲစ့ဖိတဖၣ်တၢ်အခိအသ့တအိၣ်နီတမံၤဘၣ်. (စၢၤလၢကဘီဖိၣ်ညါန့ၣ်လီၤဆီဒဲတၢ်လီၤ.) ခံကလုာ်တကလုာ်မ့ၢ်ဝဲ, ဖဲတၢ်ဂီၢ်ခါထံမံာ်ဖဲဒိၣ်ထံလီၤသကၢထီၣ်ဝဲဒီးဘၣ်ထၢၣ်ဖျိထံခုၣ်သကၢလၢအတီၣ်ဝဲအါန့ၢ် ၂၀ စ့မ့ၢ်ဒိၣ် (သိလ့ၣ်ဆံးဆံးဖိလဲၤသ့) ဒဲထံပူၤဖိအလဲၢ်ကဘၣ်ခံပျဲဒီး တခွဲစ့ဖိန့ၣ်အခိအသ့တအိၣ်နီတမံၤဘၣ်. ပှၤလူၤတခွဲညါဒဲးသိးအံၤတၢ်စူးကါပိးလီၤအါမးလီၤ. လီမ့ၢ်အူစးဖိလၢအမၤလၢၤခိၣ်ဖဲ, ကျဲတံးသိမ့ၢ်အူဖၣ်ကွံာ်လၢကဒိအိထံချီလၢကမၤလၢၤသးမ့ၢ်ဂ့ၤ, ဖိအိၣ်ဖိအိမ့ၢ်ဂ့ၤအယိအါတက့ၢ်ပှၤဘၣ်လဲၤလၢသိလ့ၣ်လၢပှၤဒီးသ့ထဲခံဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ထးတပူၤ (လွန်) လၢကဘၣ်ဖျိထံခုၣ်ကီၢ်လိၣ်ဒီးကွါစတဖၣ်တၢ်ဘၣ်စိၣ်ယုာ်ဝဲလီၤ.

## သ့ၣ်ပှၤဒီးန့ၢ်ဆၣ်တၢ်မဲတၢ်မါ-

**သ့ၣ်ပှၤ** - လၢကီၢ်အ့ၤရှၢၣ်ဒီးအါဖြူကၢအထံအကီၢ်တဖၣ်န့ၣ်ပှၤမ့ၢ်ဒဲထံကီၢ်ပဒိၣ်အတၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ယုရပၤအထံကီၢ်အါဘၣ်အပူၤထံကီၢ်ပဒိၣ်အသ့ၣ်

ပုၤဒုၤဒီးနီၢ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် ဒီပနံၣ်အသ့ၣ်ပုၤအါဝဲ လီၤ. ကီၢ်ဖုၤလဲ(နဲ) အံၤခဲဘၢအသး  
ဒီးသ့ၣ်ပုၤ ၆၀ မျးကယၢအပူၤပဒိၣ်ပၤသ့ၣ်ပုၤကအိၣ်ထဲ ၃၀ မျးကယၢဒီး ၇၀ မျး  
ကယၢန့ၣ်မ့ၢ်နီၢ်ကစၢ်ပၤသ့ၣ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. သ့ၣ်ပုၤန့ၣ်အိၣ်တုၤလၢနူပူၤပုၤဒီးကဝီၤ  
တဖၣ်အပူၤအယိပျံၤကွီၤသ့ၣ်ပုၤအိၣ်အါတက့ၢ်ထဲကစၢ်ထီၣ်အလီၢ်ဒီးဝဲၣ်ချၢန့ၣ်လီၤ.  
သ့ၣ်လၢအလၣ်လၢဟ့ၣ်နီၣ်မ့ၢ်ဝဲသ့ၣ်အိၣ်အကလုာ်ကလုာ်တဖၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်သ့ၣ်လၢ  
အလၣ်ဘံၣ်သလၣ်တဖၣ်တုၤလၢလဲးပတုၤဘၢန့ၣ်အလၣ်လီၤဆူဝဲဒီးဟဲဒီးထီၣ်က့ၢ်  
ဒၣ်လၢလၢမၢ်ရှးဖးဖိန့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဃုအိၣ်ဃုအီၤလၢသ့ၣ်ကျါ** - တုၤလၢမၢ်ရှးလၢၣ်လၢအ့ၣ်ဖြၣ်တုၤလၢလဲးပတုၤ  
ဘၢန့ၣ်တၢ်ခဲတၢ်မါအကလုာ်ကလုာ်တဖၣ်အါတက့ၢ်ပအိၣ်သ့ဝဲလီၤ. အိၣ်အလၣ်  
စၢ်ဖိဒၣ်လဲၣ်ပစံၢ်ပၤအိၣ်ဒ်မိၤကျါလၣ်ဆံၣ်ယုတစးဖိလီၤ. မ့မ့ၢ်ဘဲရံၣ်သ့ၣ်အလၢ  
Blue Berry ဒီးအဂီၢ်တဖၣ်ပုၤဟးဒဲးအိၣ်အမဲၣ်ညါမ့ၢ်အါတခီပုၤလဲၤဆါအိၣ်သ့ဝဲ  
လီၤ. လၢသ့ၣ်ဒိၣ်ပုၤယိၣ်အပူၤပုၤဒိၣ်ကျိၣ်ဒိၣ်စ့တဖၣ်ဒီးလဲပုၤကညိဒီးလဲၤဝဲဒီးသိ  
လ့ၣ်ဒီးစိၣ်ယုာ်ဝဲဒဲးဒီးတၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တုၤသ့ၣ်သ့ၣ်တအိၣ်လၢဘၢန့ၣ်ကုၤစးထီၣ်ဟဲဖျိးထီၣ်ဝဲလီၤ. ကုၤဟဲထီၣ်အအါ  
ကတၢ်ဖဲလၢအီၤကး. လၢလဲးပတုၤဘၢလၢခံဘ့ၣ်အပူၤလီၤ. သ့ၣ်လၢအိၣ်ဝဲတက  
လုာ်လၢအခၣ်ထဲသိးယၣ်ယၣ်ဒီးနီၣ်မ့ၢ်လၣ်ဒီးတၢ်မၤကဲထီၣ်အီၤလၢနီၣ်မ့ၢ်လၣ်ယု  
(လၣ်ဖးယု) လီၤ. မ့မ့ၢ်သ့ၣ်လၢအိၣ်ဝဲတကလုာ် (သ့ၣ်အထံးန့ၣ်ဒိၣ်ထဲသိးအိၣ်  
ဘၢဆၣ်အလဲတအိၣ်အညၣ်ကပုၤမးအယိတၢ်ဒုးကဲထီၣ်အီၤလၢစးခိဒဲးလၢဝဲကဲ  
ထီၣ်လၢသခါအသိး) ဖဲအလၣ်စၢ်အခါပချီ ထိးအိၣ်အီၤလၢကီၢ်အ့ၣ်ရှၢၣ်သ့ၣ်ဂ့ၤဒီး  
(ယၣ်တိုက်) အသိးန့ၣ်လီၤ.

မ့မ့ၢ်တုၤအပုၤထီၣ်တစးဖိန့ၣ်တၢ်ဒဲးဟဲအီၤဒီးဟဲဖျိၣ်အီၤလၢတၢ်ခုၣ်ဒါဒီးဆါအီၤလၢ  
ဖျါတကဒိၣ် (ကအိၣ်တကံလိ) တုၤလၢသၢယုရီၤန့ၣ်ဘၢတၢ်စူးကါအီၤလၢကသံၣ်  
ကသီ - ပုၤဖံးနံးဖိတဖၣ်တနွံတဘျီန့ၣ်လီၤတအၢအသးလၢလၢကီၢ်သဝံဒးကိးဝဲ  
(Sauna) ဒီးပုၤအသးလၢသ့ၣ်လၢအဝဲန့ၣ်တဲဝဲဂ့ၤလၢတၢ်တကံပဝံန့ၣ်လီၤ. ဟံၣ်

**ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်**

ကိးဖျါၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီး Sauna အအး (လိမ့ၣ်အူမာ်ကိးသူးလၢၣ်, ပမ့ၢ်လူလီၤထံဒီး အသဝံဟဲထီၣ်ဒ်ထံချီသပၤဖးဒိၣ်အသိး) လၢပုၤလဲၤန့ၣ်ဘၣ်ဆ့ဒၢတဝံအသးအ ကိၣ်, တဘျီယံၣ်တန့ၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်လီၤ. တၢ်မဲတၢ်မါဖိလၢအဟးမဲထီၣ်လၢကျဲ, သ့ၣ် ခိၣ်ထံး, နီၣ်ယၤ, ထံဖိကျိကၢ်ခိၣ်တနီၤဒ်ကံးကူး, စီၤကပုၤဖိအဒီးတဖၣ်အါမး လီၤ. ပုၤဖံးနံးဖိတဲဝဲစီၤကပုၤဒီးန့ၣ်မူပုၤသ့, ဘၣ်ဆၣ်ပုၤကိၢ်ပယီၤဖိဒီးအိၣ်ယတ ထံၣ်မူနီတဂၤမးလဲၣ်. မ့ၢ်ကံးကူးတဖၣ်မဲထီၣ်ချ့မးဒီးအလၢၣ်ပုၤထီၣ်ချ့မးလီၤ.

**ထီၣ်ဖိလံၣ်ဖိ-** ဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိတဖၣ်အိၣ်အါကလုာ်ဒီးပထံၣ်ဘၣ်အီၤအါတက့ၢ်ထဲ တၢ်ကိၢ်အကတီၢ်မိၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တၢ်တြီဝဲလၢတၢ်ဖိၣ်အီၤ, မၤသံအိၣ်အီၤခဲလၢၣ် ဟံယုာ်ဒီးထီၣ်ဖိလံၣ်ဖိတဖၣ်လီၤ. အဒိ - စိၣ်ဝၣ်ယးတဖၣ်မ့ၢ်ဟဲအိၣ်နတဘ့သ့ၣ် လၢန့ၣ်အီၤန့ၣ်နမ့ၢ်မၤသံဝံဟံၣ်န့ၣ်အီၤန့ၣ်တဘၣ်ဘၣ်. ကျဲဒီးတၢ်လီၢ်တနီၤခဲ မရၢ်အိၣ်ဆီလီၤန့ၣ်အသးဒိဝဲဒီးနကဘၣ်တၢ်စ့အိၣ်လိး, ထီၣ်တဘ့ၣ်စ့ (၄၀) ယူ ရီၤလီၤ. နတခွဲညၣ်အခါထီၣ်ဒ့ၣ်မံၤတဖၣ်ဟဲလူၤနတခွဲန့ၣ်နဘၣ်ယါဖျိးန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ထီၣ်လီၤထံကျိလူၤအိၣ်ထိးကလံာ်ဒီးမ့ၢ်ဘျးလၢနတခွဲန့ၣ် (၄၀) ယူရီၤလီၤ. ပဒဲတ င့အဂီၢ်မ့ၢ်ဝဲ (၅၀) ယူရီၤလီၤ.

လၢတၢ်အံၤအယိကျိလၢတၢ်ခးဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိအဂီၢ်ပၣ်ယုာ်ဝဲဒီးလံာ်ပျဲအိၣ်ဒီးတၢ်သိၣ် တၢ်သီလၢနခးသ့တၢ်လီၢ်မတၤ, ထီၣ်, ဒီးဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိဒ်အကလုာ်ဒၣ်ဝဲအသိး, လၢ အကတီၢ်ဒီးအလီၢ်ဒၣ်ဝဲအမဲၣ်ညါနဟးခးတၢ်နါစါတသ့ဘၣ်. ထံၣ်ဒီးသၣ်မံယီၤလၢ တၢ်ဘၣ်အဲၣ်ကံအီၤတဖၣ်တၢ်တ့လီၤဆီန့ၢ်အကပိၤဖိလၢဖျါပုၤအယိပုၤမ့ၢ်လဲၤမူၤ ထံၣ်လၢကျဲတဖၣ်ဘၣ်စိၣ်ယုာ်ဖျးစတးဖိလၢထံၣ်အ့ၣ်အဂီၢ်, ဒီးအထံၣ်မ့ၢ်အ့ၣ်ဆါ ဘၣ်ဖၢန့ၣ်ဝဲလၢတၢ်တယၣ်ဒၢလၢကျဲကပၤန့ၣ်လီၤ.

လၢဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိအဂီၢ်တၢ်ကတီၢ်တဖၣ်အိၣ်ဝဲအယိဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိတဖၣ်တၢ်ဘၣ်ပုၤ န့ၣ်လီၤ. လံာ်ပျဲလၢတနံၣ်အဂီၢ်တနံၣ်အဂီၢ်ဒ်သိလ့ၣ်အိၣ်ဒီးလံာ်ပျဲအသိးတၢ်အခိသ့ အိၣ်ဒ်ထံၣ်တကလုာ်အဒိၣ်အသိးအဖိခိၣ်လီၤ. တၢ်အုးတၢ်သ့ၣ်, တၢ်သ့, ဘီၣ်သိၣ် လၢ တၢ်မၤအပတီၢ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးခိသ့ မ့တမ့ၢ် လံာ်ပျဲဒ်အကလုာ်ဒၣ်ဝဲလီၤ.

**တၢ်စူးကါလီမ့ၣ်လိကျိပီးလီတဖၣ်**

ကီဖုလဲ(နိ)အံၤဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢလၢပှဲၤပှဲၤလၢတၢ်ကစူးကါဘၣ်လီမ့ၣ်, လီကျိပီးလီဒီးတၢ်ဆဲးကျိပီးလီဒီးအကျိအကွၢ်တဖၣ်လီၤ. နတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဟ့ၣ်အသးလၢလၢပှဲၤပှဲၤအသိးမူဒါလၢတၢ်ကဟ့ၣ်ခိသ့အကီၢ်စ့ၢ်ကီးဘၣ်တၢ်ဟံလီၤအီၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးယၢ်လၢတၢ်စူးကါပှ်ဘျးစဲတၢ်မၤအပီးလီဒီးအလီကျိလီကွၢ်နီၤလီၤတဲစိလၢကီၢ်ဒွဲ, ကီၢ်ချါ, ပှ်ဘျးစဲလီမ့ၣ်ပီးလီဒီးလီမ့ၣ်ဘံးစၣ် (Electronic Visa) လၢတၢ်စူးကါလၢတၢ်ထုး, ဆှါကျိၣ်စ့မ့ၢ်ဂ့ၤ, လီကျိတၢ်ဆါတၢ်ပှၤ (Online Sales and Purchases) အိၣ်လၢပှၤကိးဂၤအကီၢ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအယိကွၢ်ဟူဖျါတဖျါၣ်အကီၢ်တနံၣ်အကီၢ်, (၆)လၢအကီၢ်ဒီးခံလၢအကီၢ်တၢ်ဟံပနီၣ်လံာ်ပျဲအပှၤထဲသိးဒီးပှ်ဘျးစဲပီးလီတဖျါၣ်အလံာ်ပျဲအပှၤယၢ်ယၢ်န့ၣ်လီၤ. သန့ဒ်အံၤအိၣ်ဝဲလၢယူရပၤအထံကီၢ်ခဲလၢာ်ယၢ်ယၢ်အပှၤလီၤ.

သိလ့ၣ်တဖၣ်လဲၤက့ၤလၢကီၢ်တဘျီဒီးတဘျီမ့ၢ်ဂ့ၤ, လၢထံလီၢ်ကီၢ်ပှၤမ့ၢ်ဂ့ၤတၢ်န့ၣ်ကျဲပီးလီဒ်သိလ့ၣ်ဒီးလဲအမံထၢၣ်ဟံဖျါသိလ့ၣ်အလဲလၢတၢ်ဒုၣ်စၢၤအဖီခိၣ်အသိးပီးလီအိၣ်ဝဲခံကလုာ် - တၢ်တကလုာ်န့ၣ်တချုးသိလ့ၣ်ဟးထီၣ်ဆိၣ်လီၤဝဲတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲလၢကလဲၤဝဲဝံးစးထီၣ်လၢသိလ့ၣ်ဟးထီၣ်ဒီးတုၤအတုၤလၢတၢ်လီၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်အီၤန့ၣ်ပျါဖိတဘျီဒုးန့ၣ်ဝဲကျဲလၢကဝီၤအဟီၣ်ခိၣ်ဂီၤအလီၤန့ၣ်လီၤ. ခံကလုာ်တကလုာ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးလီၤတဲစိတၢ်ကတီၤအသိၣ်လၢအန့ၣ်လီၤဝဲနဲလဲၤဖဲန့ၣ်, စုစ့ၣ်, စုထွဲ, တၢ်မနုၤကအိၣ်ဖဲနဲမဲာ်ညါ (ဒ်မ့ၣ်န့ၣ်ကျဲ, ကျဲအမံၤ, တၢ်လီၢ်အမံၤ) ဝံးဒီးတုၤမၤနတုၤယီၤလၢနတၢ်လီၢ်ဒီးတဲဘၣ်နၤ, “ခဲအံၤနတုၤလၢနတၢ်လဲၤအလီၢ်လံးဒီးပတုာ်ဝဲလီၤ. တၢ်န့ၣ်ကျဲဟီၣ်ခိၣ်ဂီၤလၢထံလီၢ်ကီၢ်ပှၤအဂီၢ်တခါအပှၤအိၣ်ဝဲအကလုာ်ကလုာ်စးထီၣ်ယူရီၤ (၁၀၀ - ၂၀၀) ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်လၢလီၤတဲစိတခါအပှၤတစ့ၤန့ၣ် ၃၅၀ ယူရီၤဘၣ်.

**ထံကီၢ်တၢ်ကသုၣ်ကသံးဒီးတၢ်အိၣ်မူဘၣ်ထွဲ**

ထံကီၢ်အိၣ်သ့ၣ်လီၤသးဒီးအတၢ်ကသုၣ်ကသံးဘၣ်ထွဲ - ဒ်ဟီၣ်ခိၣ်ဂီၤဟံဖျါဝဲအသိးကီၢ်ဖုလဲ(နိ)အံၤအိၣ်သ့ၣ်လီၤအသးဖဲမ့ၢ်ထီၣ်မူထံးပနီၣ်ထီၣ်ရီၤ (Generally East

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

Longitude) (၂၂ - ၃၂ ဒီဂရီ) ကဆူးဒီးကလံၤစီးမူထံးပနီ (North Latitude) ဒီကရံၣ် ၆၂ - ၇၀ ကဆူးအယိကီၢ်ဒီတဘျီညါလီၤဘၣ်ဝဲလၢကလံၤစီးတၢ်ခုၣ်လီၢ် ကဝီၤအပူၤလၢၢ်လၢၢ်ဆ့ဆ့န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢကတီၢ်နီၤဖးလီၤအသးလွံၢ်ကတီၢ် -

### တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီ - Autumn

တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီသ့ၣ်လၢၢ်ဟီၣ်ခိၣ်ပွၤသ့ၣ်လၢၢ်ဘီၣ်, သ့ၣ်လၢၢ်ဘီၣ်သ့ၣ်, ထီၣ်ဖိလံၣ်ဖိသးလီၢ်သးကျဲလီၤ. ကတီၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဖဲလၢၢ်စးပတုၤဘၣ်တုၤလီၤလၢၢ်နီၣ်ဝ့ဘၣ်အကတၢ်လီၤ.

### တၢ်ဂီၢ်ခါ - Winter

တၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်တၢ်ခုၣ်ဒိၣ်မး, မူခိၣ်ဖိလီၤဝါကဖး, ဆၢဖိကီၢ်ဖိလၢလ့ပူၤတၢ်ဂီၢ်အသးဒီးအိၣ်ခူသ့ၣ်ဝဲလီၤ. ကတီၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဖဲလၢၢ်ဒိၣ်စ့ဘၣ်တုၤလီၤလၢၢ်ဖျါတြုၤအါရံၣ်လၢၢ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီ - Spring

တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီန့ၣ်ဟီၣ်ခိၣ်ယုဘၣ်ဆၢနီၣ်မထီၣ်လါဟ့, ဟီၣ်ခိၣ်ပွၤဒီးသံၣ်ဒါဖိဒါဒီးသ့ၣ်လီၤဖျးလီၤတၢ်သ့ၣ်သီသီဘျီန့ၣ်လီၤ. ကတီၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဖဲလၢၢ်မၢ်ရှး တုၤလီၤလၢၢ်မ့ၢ်လၢၢ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်ဂီၢ်ခါ - Summer

တၢ်ဂီၢ်ခါန့ၣ်တၢ်တကီၢ်တစူၤဘၣ်. သ့ၣ်လီၤဖျးလီၤတၢ်သကုၤလီၤ. ကုၤတဖၣ်ဖျိးထီၣ်ပြးပြးဒီးသ့ၣ်သ့ၣ်ထီၣ်သကုၤဆးဒးလီၤ. တၢ်ဂီၢ်ခါအံၤမူခိၣ်စူၤစးထီၣ်လါပူၤတုၤလီၤဆူလါအိၣ်ကးအလၢၢ်လီၤ.

လၢကီၢ်ဖ့လဲ(န်)အပူၤတၢ်ကသုၣ်ကသံးဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အိၣ်တကျဲၤဖိဒီးယူရပၤဒီဘၣ်အတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အကတီၢ်လွံၢ်ကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဒ်နံၤဒီးနၤအတၢ်ကီၢ်တၢ်ခုၣ်စီၤစူၤလီၢ်အသးဒိၣ်ဝဲအသိးတၢ်ဂီၢ်ခါအတၢ်ကီၢ်ဆူၣ်က

တၢ်အိၣ်ဝဲ ၂၆ - ၃၀ ဒၢ်ကရံၣ်စဲတၢ်ကြးဒီးတၢ်ဂီၢ်ခါအတၢ်ကီၤနီၣ်ထီၣ်လီၤဝဲဆူ (ဝ ဒၢ်ကရံၣ်) အဖီလၢ် ( ၀, - ၂၀, - ၃၀ ဒီး - ၃၂ ဒၢ်ကရံၣ်စဲတၢ်ကြးအယိတၢ်ဂီၢ်ခါအကတီၢ်ဟံၣ်ယီ, တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်အပူၤစးမၤလၢၤတၢ် Heater တဖၣ်ဘၣ်တၢ်မၤကီၤထီၣ်အိၣ်လၢလီၤမ့ၢ်အူဒီးတၢ်ဟံၣ်အိၣ်ဖဲနီၣ်ထီၣ် ၂၀ တုၤ ၂၂ ဒၢ်ကရံၣ်စဲတၢ်ကြးလၢအကြးဝဲဒီးပုၤအိၣ်ဝဲကမုၢ်ကလၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲပစီၤဖီလီၤဝဲအကတီၢ်န့ၣ်အါတက့ၢ်တနံၤပစီၤဖီလီၤအတီၣ်အိၣ်ဝဲ ၁၀ - ၅၀ စဲထံမံထၢၣ်အယိသိလ့ၣ်တရီၣ်ပစီၤဖီတဖၣ်ဘၣ်မၤပျီကျဲၤမ့ၢ်ကျဲၤဘိဒီးဟံၣ်ကရၢၢ်တဖၣ်တနံၤတဘျီတုၤသၢဘျီန့ၣ်လီၤ. မူခိၣ်ဖီတဖၣ်အံၤတဘၣ်ဆိကမိၣ်လၢအဝါကဖီလီၤလီၤအိၣ်လီၤအိတဂ့ၤ. ကီၤယူရပၤအထံကီၤကိးဘၣ်ယၣ်ယၣ်စးဖီကဟၣ်ဒီးသိလ့ၣ်, လ့ၣ်မ့ၢ်အူ, ကဘိဒီးကဘိယူၤအါဝဲဂီၢ်ဝဲအယိမူခိၣ်ဖီအံၤတုၤနဟံၣ်ယူၤလီၤကွံၣ်အထံန့ၣ်သိအချါသူသူလၢအမ့ၢ်ခၢ်ဘိၣ်အိၣ်ဖျါဝဲအါကစီဒီးလီၤ.

**တၢ်ကတီၢ်နီၣ်ကစၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ.**

ဘၣ်တနံၤပုၤမုပုၤဖိကအိၣ် ၄၀ နံၣ်တဂၤဟဲန့ၣ်ဆူယဒးပုၤခီဖျိအသကိးတဂၤဟဲဆုၤအိၣ်န့ၣ်လီၤ. တဆ့ၣ်နီၣ်ဝဲနီၣ်တဘျးဘၣ်, အိထံတခွးဒီးစးဝဲ, “ယကဘၣ်ဟးကျဲ, ကသံၣ်သရၣ်တဲယၤလၢယကဘၣ်ဟးကျဲတနံၤအစ့ၤကတၢ် ၄၅ မံးနံးလီၤ. အဝဲမ့ၢ်ပုၤဟဲလၢထါ(မ်)ဟ့ၣ်ပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤ, ဟဲတုၤဖဲဖုလဲ(နဲ)ဖဲဒၣ် ၂၀၀၈ နံၣ်ဖးဖီအံၤလီၤ. အအိၣ်ဒီးဆံၣ်ဆါအယိကသံၣ်သရၣ်နဲၣ်လီၤအိၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ.

လၢကီၤတဘျီအံၤအပူၤဂီၤ (၇) နံၣ်ရံၣ်ဒီးတုၤလၢမုၢ်တချးထူၣ်ဘၣ်န့ၣ်ပထံၣ်ဘၣ်ပုၤဟးကျဲ, လၢအကျါတနီၤဖဲဖုသးပုၤ (၇၀) နံၣ်ဒီးအဖီခိၣ်ဟးကျဲဒီးနီၣ်ထိးဘိခဲဘိ, ပုၤသးစၢ်တဖၣ်အါတက့ၢ်လၢကီၤပုၤ, တၢ်မၤပုၤအကတီၢ်ဒီးလ့ၣ်ယီၤ မ့တမ့ၢ်စကံးကိးနံၤဒဲး, လၢတၢ်ဂီၢ်ကတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်ကီၤကတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤလီၤ. ထံကီၤတဘျီအံၤတၢ်ကီၢ်ခါနံၤထီ, နၤဖုၣ် (မုၢ်ဟဲထီၣ်ဂီၤခီ ၃ နံၣ်ရံၣ်ဒီးမုၢ်လီၤန့ၣ်လၢဖးဖီမုၢ် ၁၁:၃၀ နံၣ်ရံၣ်ဒီးလၢဖးဖီမုၢ် ၁၂ နံၣ်ရံၣ် - ဂီ ၃ နံၣ်ရံၣ်န့ၣ်တၢ်ကပီၤမ့ၢ်ဒၣ်တၢ်တုၤတၢ်ကပီၤဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၢ်ခါတခီနၤထီ, နံၤဖုၣ်, မုၢ်ဟဲကပီၤထီၣ်ဒၣ်ဖဲဂီၤခီ ၁၀ နံၣ်ရံၣ်

**ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်**

ဒီးဟါ ၂:၄၀ နှ်ရံၣ်တၢ်ခံးလီၤဒ်ဟါ ၇ နှ်ရံၣ်လၢအံၣ်ခွဲထၢၣ်လီၤကဝီၤအသိးနှ်  
လီၤ. ပှၤလဲၤဖံးလဲၤမၤတၢ်, ဟးကျဲဟူးဂဲၤလၢအန့ၣ်ရံၣ်ဒ်ဝဲလၢလီၤမ့ၣ်အူအတၢ်က  
ပီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟးကျဲအံၤမ့ၢ်ကသံၣ်မၤဂ့ၤပတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တမံၤအယိၣ်ပှၤဖံးနံးဖိတဖၣ်  
ညီၣ်မၤဝဲအသိးနှ်ပှၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိး (လီၤဆိဒ်တၢ်ပှၤကီၢ်ပယီၤဖိ) တဖၣ်စ့ၢ်ကိး  
မၤညီၣ်န့ၢ်အသးလၢတၢ်ဟးကျဲဒ်အမ့ၢ်တၢ်မၤဟူးဂဲၤပနီၢ်ခိၣ်ကွၢ်ဂီၤအညီၣ်ကတၢ်တမံၤ  
အသိးနှ်လီၤ. ပှၤဖံးနံးဖိတဖၣ်ဟးကယီၤကယီၤတသ့ဘၣ်. ပထံၣ်ဘၣ်လၢပှၤသးပှၤ  
၆၀ - ၇၀ နံၣ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်တဟးကးကၢကးကၢနီတကၤဘၣ်. မ့ၢ်ပှၤလၢစုခိၣ်  
တဂ့ၤတဖၣ်ဟးလၢလ့ၣ်ပၣ် မ့တမ့ၢ် လ့ၣ်ဆိၣ်လၢအကစၢ်ဆိၣ်ဒ်ဝဲတဖၣ်ဒီးမ့ၢ်  
ပှၤစုဒီးခိၣ်ခဲလၢၢ်ဟူးဝးတသ့တဖၣ်မၤဝဲလၢလ့ၣ်ပၣ်တကလုာ်လၢအဆ့ၣ်နီၤဝဲဒီး  
အူရီၤဘၣ်ကဖိလိဖိလၢအကိၢ်ပူၤဒီးလဲၤတၢ် (ပတုၣ်ဝဲသ့စ့ၢ်ကိး) လၢကျဲလၢအလဲၤ  
သယဲၤဒီးသိလ့ၣ်ကျဲ (ခူဝ့ၢ်, နူသဝီအကျဲခဲလၢၢ်ခံဘိသယဲၤအသး, တဘိလၢသိ  
လ့ၣ်ဒီးတဘိလၢပှၤကညီၣ်ဒီးလ့ၣ်ယီၤ, လ့ၣ်ပၣ်တကလုာ်ကလုာ်အဂီၢ်) န့ၣ်လီၤ.

**ပဝဲကညီဖိလၢကီၢ်ပယီၤအထူသန့-** အိၣ်ဝဲတမံၤလီၤဆိဒီးပှၤခဲလၢၢ်မ့ၢ်ဝဲ, “ယီၤ  
သၣ်ကု” န့ၣ်လီၤ. ပှၤအိၣ်ဝဲအါဂၤလၢအသ့ၣ်ညါတူၢ်ဘၣ်စုဆၢခိၣ်ဆၢတၢ်ခုၣ်ဒီးက  
လံၤကလီၤအတၢ်မၤတံၢ်တၢ်လၢအဒုးအိၣ်ထီၣ်စုတကးခိၣ်တကး, ဖံးလၢ်ညၣ်လၢ်  
(လီၤဆိဒ်တၢ်ခိၣ်ညါခိၣ်ဒီးခိၣ်မိရိ, ခိၣ်လီၤယံ, ခိၣ်န့ၣ်သၣ်တဖၣ်) ဆါ, ဆဲးယဲး,  
အ့ၣ်ထုးဒ်အံၤတဖၣ်ကိၤလၢဝါဒိကွၢ်လၢနၢ်ဒီး, ဒိကွၢ်လၢ Xray ယုဝဲတ ဘၣ်, ယါဝဲ  
တဘျါဘၣ်အယိၣ်ပှၤလၢအတူၢ်ဘၣ်တၢ်ဆါဒ်အံၤတဖၣ်ဘၣ်ယုဒ်အကသံၣ်ဒ်ဝဲ  
လၢမိၢ်ပၢ်ဖံဖုမၤယုပှၤလၢအယီၤပယီၤသၣ်ကုန့ၣ်လီၤ. ဖဲယသံကွၢ်တံၢ်သကိးလၢ (ခဲ  
အံၤအိၣ်ဝဲ) ကီၢ်ကိၣ်တဲၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ကီၢ်ပယီၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, “ပစုပခိၣ်တကး, အ့ၣ်ထုးပကမၤ  
ဒ်လဲၣ်.” ယဒီးန့ၢ်ဒ်တၢ်စံးဆၢလၢ, “ယီၤပယီၤသၣ်ကု” လီၤ. မ့ၢ်ဝဲတီဝဲသမိးလီၤ.  
တချုးမံန့ၣ်ယယီၤအီၤ ၃၀ - ၄၀ မံးနံးစ့ၤသိဒီးသ့ၣ်ညါဘၣ်အစၢချ့လီၤ. ဘၣ်  
ဆၣ်တၢ်ကၢၣ်ပသး, ပတမၤအီၤဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်ကိးဘၣ်န့ၣ်ပကတဲဆူညါဒ်  
လဲၣ်.

တၢ်ကူတၢ်ကလၢတၢ်ဂီၢ်အကတီၢ်- မ့ၢ်တၢ်လီၤဆိဒီးပှၤအိၣ်လၢတၢ်ကီၢ်လီၢ်ကဝီၤလီၤ. လၢဟံၣ်ပှၤတမ့ၢ်တၢ်လီၤဆိသန့ကတုၤနဟးထီၣ်တၢ်ချၢန့ၣ်ဖျိၣ်ခံကဘၣ်အိၣ်ဝဲလၢအကျးအသးဒီးနညးၣ်ပှၤလိာ်ကွဲဖိကူလၢအသးအသးဝံၤအဖိခိၣ်တကထၢကလၢဝဲအပိဆးအသးဒီးတၢ်ကံးညးအတီၣ်လၢအဖိခိၣ်ဒီးအသုၣ်န့ၣ်လိၣ်မ့တမ့ၢ် သတီၢ်ဒီးခံခါအဘၣ်စၢၤတီထဲယာ် (ဂွံးကပ်) တဘူတတီၣ်ဘၣ်ဆးတၢ်အသးန့ၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်ဆုကၢတခီအါတက့ၢ်ကလၢလုၣ်ဘဲစုထီ (စွဲးတၢ် မ့တမ့ၢ် ထံၣ်ရှၢးစုထီလၢဆုကၢအဖိလၢၣ်ဆုကၢသ့အဖိခိၣ်ဝံၤတၢ်ချၢဆုကၢတဘၣ်ထီဘိလီၤ.

တၢ်ချၢဆုကၢအံၤညိၣ်တၢ်ဆးအိၣ်ပတဲလၢဖျိၣ်ခံဆးအသးသၢကထၢအသိး, အဖိခိၣ်ကတၢ်တကထၢန့ၣ်တၢ်ဆးဝဲလၢတၢ်ဖိး မ့တမ့ၢ် တၢ်ကံးညးလၢအတီၣ်ဒီးအညးတံၢ်တဖၣ်လီၤ. တၢ်ဖျိၣ်ဆုကၢဝံၤဒီးခိၣ်ဖျိၣ်, ခိၣ်ဖိး, စုဖျိၣ်ဒီးခိၣ်ဖျိၣ် (လၢအဘၢနၢ) လၢအလၢၤဒ်သိဆူၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ကံးညးဆးအသးခံကထၢန့ၣ်လီၤ. ဆုကၢအဖိခိၣ်ကတၢ်တဘၣ်န့ၣ်အါတက့ၢ်ဟ်ဒီးခိၣ်ဖျိၣ်လၢအအိၣ်ဖျါသၢနၢၣ်အသးလၢဖံဘၣ်ခိၣ် မ့တမ့ၢ် စဲဝဲဒီး (Zip) ထီမူအသးအိၣ်ဝဲလီၤ.

ဖိသၣ်လၢအအိၣ် ၂ နံၣ်ဖိန့ၣ်တၢ်ကီၢ်ခါဟးဒီးလ့ၣ်ယီၢ်လၢအလီၤယံၤတသ့ (အခိၣ်ပၣ်ဆံးဖိခံခီလၢအလီၢ်ခံအပၣ်ခီကပၤ) ဟးပိာ်မိာ်ပာ်အခံန့ၣ်လၢတၢ်ဂီၢ်ခါပစီဖိကတီၢ်မိာ်, ပာ်ဟးတံၢ်အီၤလၢတၢ်ဘၣ်ဘၣ်ဖိပနၢတံၢ်သ့ၣ်ဘၣ်ဘၣ်လၢစံာ်ပျီပူၤ (စွပ်ဖါး) အသိးလီၤ. တၢ်မ့ၢ်ခုၣ်လၢသးပှၤအဂီၢ်ဘၣ်ဆၣ်ဖိသၣ်အဂီၢ်ကဲလၢတၢ်မ့ၢ်ဘၣ်အီၤတခီလီၤ. အနီၢ်ဒိၣ်ဖိတဖၣ်ဟးဒီးထးဘၣ်ဘၣ်ဖးထီလီၤကံးဒီးဒိၣ်ကါသၣ် (ကြောၣ်လျာၣ်သိး) ကအိၣ်အလဲၢ ၃ စုမ့ၢ်ဒိၣ်ဒီးအထီအိၣ် ၂ - ၃ ခိၣ်ယီၢ် (ပှၤနီၢ်ဒိၣ်ဒီးဝဲဒီးမ့ၢ်တၢ်လိာ်ကွဲလၢ Winter sport တကလုာ်န့ၣ်လီၤ.) ဟးလၢကျဲ, လီၤဆိဒ်တၢ်ကစၢ်ကပၤကျဲထီၣ်လီၤတဖၣ်အါမးလီၤ.

ပှၤကီၢ်ပယီၤဖိ, ပှၤကလုာ်ဂၤလၢအတညိၣ်ဒီးစကံးအကလုာ်ကလုာ်တဖၣ်မၤဝဲမ့ၢ်တသ့ဘၣ်ဆၣ်အဖိလၢအထီၣ်ကိသ့တဖၣ်အါတက့ၢ်တၢ်သိၣ်လိအိၣ်သိးထီၣ်အသးဒီးပှၤဖိးနံးဖိကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်အိၣ်လၢအန့ၢ်ကလီကလီ**

ကီၢ်ဖုလဲ(နံ)အပူၤခူဝါအလီၢ်ကဝီၤ (ဒ်နူသဝီ) တဖၣ်အပူၤတၢ်ဟံလီၤဆူၣ်ချ့ဒီးပှၤ ဂ့ၢ်ဝီတၢ်မၤဘၣ်ထွဲအဒီးအိၣ်ဝဲအလီၢ်န့ၣ်နူသဝီတၢ်အိၣ်ဝဲလီၤအိၣ်ဆီလီၤအသး န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်ဝဲလီၤတဖၣ်ပားထၢဖျိၣ်န့ၢ်ဝဲကယၢ်တၢ်အိၣ် တၢ်အိၣ်အမ့ၢ်တၢ်ဒီး တၢ်လၢၣ်, ကိၣ်အကလုာ်ကလုာ်, တၢ်ဖဲးတၢ်ညၣ် (အါတက့ၢ်အိၣ်ဒုးထိးပံၣ်စံာ်တီၣ် (Sausages) တဖၣ်လၢအနံၤသီဘူးကလၢၣ်တဖၣ်တနံၣ်န့ၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်ပှၤဟံၣ်ဖိယီဖိ မ့ၢ်ဆၣ်နံၤ, မ့ၢ်ပျဲၤနံၤဒီးမ့ၢ်ဖိဖး (Mon, Wed, Fri) ဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိလၢအစ့ဟဲန့ၣ်တ အိၣ်, လၢလဲတအိၣ်တဖၣ်ခံန့ၣ်န့ၣ်ထုးထီၣ်ဘၣ်ဝဲတဘျီန့ၣ်လီၤ.

ပှၤလၢအအိၣ်ဒီးလၢလဲတဖၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ဝဲဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ပပှၤကီၢ်ပယီၤဖိတနီၤဟံ ဆဲးတၢ်ဟ့ၣ်ဝဲအံၤဒီးတလဲၤထုးထီၣ်အိၣ်ဝဲဘၣ်န့ၣ်အိၣ်စ့ၢ်ကိးလီၤ. နီၢ်တဂၤလဲၤဟံး တၢ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးလၢစ့ခံခီထၢၣ်ခံဖျၢၣ်ဖဲအစိၣ်န့ၢ်, ဘၣ်ဆၣ်ထၢၣ်မ့ၢ်ဒိၣ်တလၢ လၢပက့ၢ်တကြၢးတဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်ပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါဟဲတဲအီၤ, “ကွၢ်တၢ်လၢပှၤလၢခံ အဂီၢ်စ့ၢ်ကိး”, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤပှၤလၢအသ့ၣ်လီၤသးကွံတၢ်အိၣ်ဝဲကိးလံ.

**တၢ်လၢပှၤတၢ်ကွၢ်ကဲလၢတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိၣ်သ့ၣ်လဲၣ်.**

ဘူးတၢ်ဂီၢ်ကတီၢ်သ့ၣ်လၢပှၤလီၤလၢၣ်ဝဲပစီၤဖိကဟဲလီၤဝဲဒီးတၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ်လီၤ တၢ် (ဝ ဒ်ကရံၣ်) ဒီးဘူးထီၣ်လံန့ၣ် (လၢအိးကထိဘၢၣ်) တဘျီ, ဒီးဖဲလၢအ့ၣ်ဖျၢၣ်ဖး ဖိသ့ၣ်လၢဒီးနီၣ်ဒိးမံၤဒိး, ဖိဒိးသံၣ်ဒိးဟဲတၢ်ထီၣ်ဖးထီၣ်အခါန့ၣ်, တနံၣ်ခံဘျီ ထံကီၢ်ဒီဘၣ်, ဟံၣ်ကရၢၢ်မၤကဆိခွဲးသိၣ်ခွဲးပျီတၢ်ဒီးတၢ်ပိးတၢ်လီၤလၢတၢ်တသးလီ ကိးမံၤဘၣ်တၢ်တၢ်ကွၢ်အီၤလၢတၢ်တယၣ်သိလ့ၣ်ဒၢဖးဒိၣ်အပူၤလီၤ. ကူကၤ, လီၢ် ဆုၣ်နီၤ, ဟံၣ်ပိးလီ, ကွၢ်ဟူဖျါ, ခိၣ်ဖျါထၢၣ်, လီၤမ့ၢ်ပိးလီတဖၣ်ဘၣ်တၢ်တၢ်ဖျိၣ် ကွၢ်အခါ, ပှၤလၢအတၢ်တအိၣ်တယၢၤဒ်ပှၤအသိးလဲၤဟံးန့ၢ်အီၤသ့ၣ်လီၤ.

ဖဲ ၂၀၀၅ နံၣ်လၢအိးကထိဘၢၣ်ယလဲၤထၢၣ်န့ၢ်ကွၢ်ဟူဖျါတဖျၢၣ်ဒီး ခိၣ်ဖျါထၢၣ်အမိနံ ထၢၣ်တဖျၢၣ်ယဆၢၣ်သၢဘၣ်အီၤတနံၣ်ယၣ်ယၣ်တၢ်လၢယပှၤအသိးန့ၢ်ဝဲတစုလီၤ. ဖဲးဆဲးတၢ်အခိၣ် (လီၤမ့ၢ်အကလုာ်ဘၣ်ဆၣ်မိၤထၢၣ်တပၣ်ဘၣ်) တဖျၢၣ်ယဆဲးကွၢ်

အီလါစုသုအယိယတီၣ်ထီၣ်အီလါသ့ၣ်တလါဖးဒိၣ်တဖျါၣ်ဝံၤယကူးတဲာ်န့ၣ်  
ဖိသ့ၣ်လိာ်ကွဲအသိလ့ၣ်အခိၣ်အိၣ်ဒီးအဝၣ်န့ၣ်ယထီထီၣ်ပျံးဒီးဆးတၢ်, ခဲအံၤအိၣ်  
ခဲန့ၣ်လံ. အတၢ်ဂ့ၤမးလီၤ. စးယီၣ်ခိၣ်အလီၤလံၤဆါအသးလၢတၢ်လီၤလံၤအကျးတ  
ဖျါၣ်ယူၣ်ရီၤ ၁၀၀ ဘျဲၣ်ညါ, မ့ၣ်လီၤမ့ၣ်စးဆးတၢ်အသိတဖျါၣ် ၂၀၀ ယူၣ်ရီၤဆူအဖီ  
ခိၣ်ဘၣ်ဆၣ်မၤတၢ်ထဲသိးဒးဒီးယစးနီတဘျဲဖိတဖျါၣ်အံၤလီၤမးလဲၣ်. မ့ၣ်လၢကျး  
ဆါဟံၣ်ပီးလီၤန့ၣ်တၢ်ကွံာ်တၢ်လၢတဂ့ၤတကျါၤတဖၣ်လၢအဖျါၣ်သီဒဲတၢ်န့ၣ်ပှၢတ  
နီၤလဲၤထၢန့ၣ်ဝဲလၢသိလ့ၣ်အမဲာ်တဆးမးလဲၣ်.

မ့ၣ်ယဲယသိလ့ၣ်တအိၣ်အယိယထၢန့ၣ်လ့ၣ်ဆိၣ်ဖိသ့ၣ်, ယဘ့ၣ်ကွံာ်ဖိသ့ၣ်အမံၤနီၤ  
အအဲလၢာ်ဝံၤယဒါလီၤသ့ၣ်ဘၣ်ယလဲၤဟံးန့ၣ်တၢ်တၢ်ကွံာ်လၢယစူးကါသ့ဒီးကဲ  
ဘျူးအါမံၤအမဲာ်ညါလၢယတၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးအဂီၢ်ယဆိၣ်ထံလၢကဖိၣ်တၢ်ဒီးတၢ်  
လၣ်အဂီၢ်ထံတြီၢ်အကါလၣ်တဆံဘျဲညါလီၤ. တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤမ့ၣ်တၢ်ကဲဘျူး  
အါမံၤဘၣ်ဆၣ်န့ၣ်မဲာ်ဆးတခီ, နစ့ကလၢာ်ကလီကလီလီၤမးလဲၣ်.

**လံာ်တးအတၢ်သိၣ်တၢ်သီ**

ဖဲယတုၤသီန့ၣ်ယတသ့ၣ်ညါလံာ်တးအတၢ်သိၣ်တၢ်သီအယိယမၤလိာ်တၢ်ဆံၣ်  
ဆၢကသံၣ်လၢယဖိတဖၣ်အအိၣ်ဒီးဖဲ ၂၀၀၆ နံၣ်န့ၣ်ယဖိမုၣ်တဂၤဆုၤန့ၣ်အမိၢ်လၢ  
ကသံၣ် (၁၀) ကးဒီးယလဲၤဟံးန့ၣ်ထုးထီၣ်အီလါခိသ့ပနံၣ်ဒီး (Custom House)  
ဒီးတၢ်နူယဒီးစးဝဲ, “ကသံၣ်ကသိတၢ်တြီၢ်အီၤန့ၣ်နတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဒါ.” ယတဲအီၤ  
လၢယတသ့ၣ်ညါဘၣ်အယိယမၤလိာ်လၢယဖိတဖၣ်အအိၣ်လီၤ. ယဟဲက့ၤတုၤ  
ဒီးယဆဲးကျိးဖိတဖၣ်လၢကီၢ်သၢဘျဲတဘျဲကိးဂၤလၢတၢ်တြီၢ်ကသံၣ်ကသိကိးမံၤ  
အယိဆုၤန့ၣ်သုမိသုပါကသံၣ်နီတမံၤတဂ့ၤ.

စ့ၤလါအလီၢ်ခံ, ယဖိမုၣ်လၢအဒိၣ်တဂၤမၤကဒီးလံ. ဆုၤန့ၣ်ယၤကညီဆုၤကၤ, အ  
ထၢၣ်တဖၣ်အပူၤကသံၣ်ကီၢ်လၢလဲလဲပှၢဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဂၤတဲာ်ယၤ, “အဝဲအံၤခံ  
ဘျီတဘျီလံ, အကတၢ်လၢနဂီၢ်လီၤ.” လီၤသးဆါတဘီနီ.. ယသးကအိၣ်နွံဆံ  
ဘူးထီၣ်, နဲနအိၣ်ဒဲထဲယလံၤဖိအသးလီၤ. “တီး.....” ယဟဲက့ၤလၢကျဲယတ

# ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ကျၣ်မၤထီၣ်ထံး “တီး..တီး..တီး..” လီၤ.

ဖဲ ၂၀၀၈ နံၣ်လါဖဲးပတုာ်ဘၣ်, ယဖိမုၣ်လၢအိးစၢၣ်လံၤယါတကၤတဲယၤ, “အပါ, ယဘၣ်ဆုၢ်န့ၢ်န့ၢ်အိၣ်ဖျၢၣ်တၢ်ဟ့ၣ်မန့ၤလဲၣ်.” မၤဝဲအနီၤလၢကီၢ်ထးခိတကၤဆုၢ်န့ၢ် ယၤတန့ၣ်ဒီးလၢန့ၢ်အိၣ်ဖျၢၣ်ဝံၤအိၣ်ဘၣ်တန့ၣ်သ့ၣ်ဟ့ၣ်ဒီး Ovatine လီၤ. ယဖိမုၣ် လၢအမဲရကၤတကၤဆုၢ်စ့ၢ်ကိးန့ၢ်ယၤတန့ၣ်ဒီးတဝံၣ်တဘဲဘၣ်, ဆုၢ်ဝဲန့ၣ်ကယၤ ဝဲ ၂ ပီၤ (၁၃.၆ ပီၣ်) ဘျဲၣ်လီၤ.

ယကွၢ်လၢတန့ၣ်အကျဲကဒီးလံ. (အပူၤကွံာ်စၢၤသီအိၣ်တန့ၣ်တလၢကိးဘၣ်. စုာ်ဆၣ်အသးအဖၤ) ဒီးဖဲ ၂၆ သီအန့ၢ်လံာ်လၢကဘၣ်ထုးထီၣ်အဂီၢ်ဟဲလၢလၢဘၤ (လံာ်တၢ်) အမံၤကစီဒီး. ဘၣ်ဆၣ်လၢအဖိလၢတခီအိၣ်ဒီးပနံာ်ခိသ့ (Custom House) အတၢ် ဖဲပနီၣ်ကဒီးအယိသ့ၣ်ညါလၢဘၣ်ထံးကဒီးလံ. ဖိတရၢမၤတၢ်. ယသးဘၣ်ဖျိၣ်ခိၣ်လဲၣ်.” ယကွၢ်လီၤလံာ်အံၤယသးယၤ, ယသးသ့ၣ်ဖိးတကုၣ်ဒီး ယတဲယမၤ, “န့ၢ်စၢၤ. ဖိးဟ့ၣ်ယၤတဘီ..ယလဲၤတဘျဲဘၣ်.. နမ့ၣ်ဖိးဟ့ၣ်ယၤယသးက လၢထီၣ်ဒီးယသးကဆူၣ်ထီၣ်ယဲၤပှါဖိ...” ယတၢ်မုၣ်ဆိၣ်ကွံာ်ယၤ, “ယတန့ၢ်ဟ့ၣ် ဘူနီတဘျီလၢပှၤသးကနိးဒီးနဖိးဟ့ၣ်အီၤဘျါမးလဲၣ်.”

ယကွၢ်ဆူယဒၢး, ယဖိၣ်ထီၣ်ခံဘိး, ယဒုလိာ်ကွဲ, မၤမုာ်မၤဆူၣ်ထီၣ်ယသးဝံၤ, ကူ ထီၣ်ကၤထီၣ်လၢကလဲၤဆူခိသ့ပနံာ်ဒၢးဖဲန့ၣ်ယတထံၣ်ယတၢ်မုၣ်လၢဘၣ်. “အိၣ်အီၤ...ပစံးပပျံၤတၢ်မးပမၤလျာ်သဒုၣ်ပှၤ, တလီၤဆီဒီးပိာ်ခွါလျာ်သဒုၣ်ကွံာ်အ တၢ်အဲၣ်တီဖဲတၢ်သူၤဟဲအခါမးလဲၣ်....” ယသးဝံၣ်ထွဲ, “...ဟံတုာ်ယၤယတ ကီၢ်...နလျာ်သဒုၣ်ယၤယတကီၢ်. နတၢ်ဖိးအံၤမ့ၢ်ဒုၣ်တၢ်နါစိ...” ဝံၤယခါထီၣ်ယ ခိၣ်ကယိယိဆူ “တၢ်မၤနၤဖိတၢ်.” တမ့ၢ်ဘၣ်..ဆူတၢ်မဲာ်ကီၢ်နါကီၢ်အလီၤလီၤ.

ဖဲယန့ၣ်လီၤခိသ့ပနံာ်ဒၢးန့ၣ်မူဒါခိၣ်တကၤကွၢ်လီၤယလံာ်ကွဲဒီးယုယလၢနီၢ်ကစၢ် လံာ်အုၣ်သးလၢအအိၣ်ဒီးခိၣ်ဂီၤတမံၤမံၤဒီးယစံးဘၣ်အီၤအိၣ်တုာ်လၢဟံၣ်ဝံၤအဝဲ မၤယဟဲကဒီးလၢလါမုၢ်န့ၢ်ပူၤတသီန့ၣ်လီၤ. တဟါအံၤမ့ၢ်မုၢ်ယဲၤန့ၢ်ဟါဒီးယသ့ၣ်

ညါလၢယဖိမုၢ်လၢအဆၢန့ၢယၢတၢကၤအံၤကစံးဆၢယၢလီၤတစိတညီၣ်ဘၣ်. မ့ၢ်လၢအဘဲမ့ၢ်ပုၤလီၤတၢ်မၤလၢမ့ၢ်နၤဒီးကီၢ်အဘဲရကၤတခီကတီၢ်ဝဲန့ၢ်မ့ၢ်ဂီၤခိ ၇ န့ၣ်ရံၣ်ဒီးအဘဲတၢ်တၢ်လၢလီၤမံးဒီးဘၣ်အယိယဘၣ်အိၣ်ခိးတုၤဂီၤခိ ၉ န့ၣ်ရံၣ် (ကီၢ်ဖုလဲ(နံ)န့ၣ်ဟါ ၄ န့ၣ်ရံၣ်) မးယသံကွၢ်အီၤဒီးယသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢအဆၢတၢ်န့ၣ်စံးဘၣ် Labour ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢဘၣ်တၢ်မံၣ်တၢ်အိၣ်အယိတၢ်သိၣ်အလီၤလံာ်မဲာ်ဖျါၣ် Vitamin အိၣ်ကွဲးလီၤသးဒီးဖုလဲ(နံ)လံာ်တၢ်တခီန့ၢ်ဟါဝဲလၢအအိၣ်ဒီးကသံၣ်ကသီအယိတၢ်ဘၣ်အံၤကဲထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကီလၢ Custom House ဒီးယၢအကဆူးလီၤ. အဘဲအံၤမ့ၢ်တၢ်အဲၣ်ဒီးဒူးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤဖးတၢ်ဖိလၢကဟံးသးဘၣ်ယးလံာ်တၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢထံကီၢ်တဘျီဒီးတဘျီအတၢ်သိၣ်တၢ်သီအိၣ်သးအဂ့ၢ်လီၤ.

**တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးဒီးအ့ၣ်တၢ်မဲာ်မါ**

တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးလၢကလံာ်စိးဟီၣ်စိးလီၢ်ကဝီၤ (North Pole Region) တၢ်သိးလီၢ်အသးဒီးတၢ်ကီၢ်လီၢ်ကဝီၤ (Tropical Region) နီတစဲးဘၣ်. တၢ်ခုၣ်ဒိၣ်ဝဲအယိသ့ၣ်လၢအဘဲထီၣ်လၢတၢ်ကီၢ်လီၢ်ကဝီၤတဖၣ်တၢ်သ့ၣ်အီၤဖဲအံၤတန့ၢ်ဘၣ်. တၢ်မဲာ်မါကိးမံၤတၢ်ဒီးတၢ်လၢတဖၣ်လၢပသ့ၣ်အိၣ်အီၤလၢတၢ်ကီၢ်လီၢ်ကဝီၤတဖၣ်တၢ်သ့ၣ်အီၤလၢမဲာ်ထံကလၢဟံၣ် မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်လၢဟ့ (Glass House or Green House) အပူၤလီၤ. မ့ၢ်လၢဟံၣ်လၢဟ့တဖၣ်န့ၣ်အလဲပူၤအိၣ်ဒီးဖဲးထူးထီၣ်တၢ်ကီၢ် (Heater) ဒီး တၢ်ကၤယၢတၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ် ၂၃ - ၂၅ ဒီဂရီလၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဘိမုၢ်ကသ့အဂီၢ်အယိဟံၣ်ဒ်အံၤတဖၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်ခဲၣ်ဘၣ်ဒဲၣ်အီးဖဲး(Carbondioxide)ဒီးခၢ်ဘၣ်(Carbon) အယိတၢ်တဆီလီၤအီၤလၢဝဲာ်ကိးဖျါၣ်, တၢ်လီၢ်ကိးပူၤဒဲးဘၣ်.

တၢ်ဆီလီၤအီၤန့ၣ်ဆၢၣ်ခိၣ်ယၢကရၢဟ့ၣ်အီၤလံာ်ပျဲ (Permit) န့ၣ်လီၤ. တၢ်လၢာ်ဘျီလၢာ်စ့ၤအါဝဲအယိအါတက့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ဒၣ်ဖိတဖၣ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢာ်စ့ၤဝဲအယိကီၢ်ဖုလဲ(နံ)အံၤဘၣ်ဆၢန့ၢ် (Import) တၢ်ဒီးတၢ်လၢာ်, သ့ၣ်သ့ၣ်ဝၣ်သ့ၣ်လၢကီၢ်ချၢအါတက့ၢ်လီၤ. တၢ်လၢဟံၣ်လၢဟ့န့ၣ်တၢ်တ့အီၤအါတက့ၢ်ကဝီၤမ့တမ့ၢ်(၈) နၢၣ်ဒ်သိးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခုၣ်ဒီးကလံာ်ကလဲၤတရံးအသးဖိးလီၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲဟံၣ်လၢဟ့အပူၤအံၤဒၣ်လဲာ်သ့ၣ်ထံးဝၣ်ဘိလၢအဘဲထီၣ်လၢတၢ်ကီၢ်လီၢ်ကဝီၤတဖၣ်တၢ်တသ့ၣ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

အီၤကြိကြိဘၣ်, တၢ်အထူၣ်လၢအဒိၣ်အထီၣ်စ့ၢ်ကိးတအိၣ်ဘၣ်.

တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးလၢကျဲအကၢတမံၤမ့ၢ်တၢ်သ့ၣ်လီၤတၢ်လၢပျီပူၤန့ၣ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ်ကစၢ်လၢအအိၣ်ဒီးသ့ၣ်ပှၢ်တဖၣ် သ့ၣ်ဘုကျဲၣ်အကလုာ်ကလုာ်, ဒ်ဘုဘါလ့ၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဟုအိး (Oat) မ့ၢ်ဂ့ၤဒီးတပံၤတမၤလၢဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိတဖၣ်ကအိၣ်ဝဲအဂီၢ်လီၤ. ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလၢတၢ်ဘၣ်အီၤအါတက့ၢ်မ့ၢ်ဒ်သိဒီးကသ့ၣ်လၢအတူၢ်တၢ်ခုၣ်န့ၢ်ဝဲတဖၣ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ်တသ့ၣ်န့ၢ်အီၤတပံၤဘၣ်န့ၣ်တၢ်ဂီၢ်ခါဒီးတကတီၢ်တၢ်အိၣ်လၢအဂီၢ်တအိၣ်ဝဲဘၣ်. ကီၢ်ဖုလဲ(နံ)အံၤဟီၣ်ခိၣ်မဲၣ်ဖဲခိၣ်ပၤယုၢ်ဖးလဲၢ်တအိၣ်ဒ်အ့ၣ်ကလံၤစိးထံကီၢ်တဖၣ်အသိးဘၣ်. တၢ်လုၢ်ဒီးကစၢ်ဖိလၢအဆီလီၤအသးလၢလ့ဘၣ်ဘၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်ပှၢ်ကီၢ်ဒီဘၣ်, လီၤကံၤဒ်ယိၤကီၢ်စဲၣ်, ကခူၣ်ကီၢ်စဲၣ်အသိးဘၣ်ဆၣ်တၢ်လုၢ်တၢ်တြီၤဒီးကစၢ်ကလိတဖၣ်တအိၣ်ဒီးဟီၣ်ခိၣ်ညၣ်ထ့ၣ်ဘၣ်. အိၣ်ထဲလၢါဇိၤလ့ဇိၤန့ၣ်လီၤ.

ဒီဖျိဟီၣ်ခိၣ်မဲၣ်ဖဲခိၣ်ထီၣ်ထီလီၤယၢၢ်ဝဲအယိထံမိၢ်ပှၢ်လၢကယုၤလီၤထီထီလဲၢ်လဲၢ်တအိၣ်ဘၣ်. အိၣ်ထဲနီၣ်, ကမၤ, လၢအအိၣ်ဝဲဘူးလိာ်သးတဖျၢၣ်ဘၣ်တဖျၢၣ်ဒ်ထံကျိ, ပိၣ်လဲၣ်ဖိအယိနီၣ်ဒီးကမၤလၢတၢ်ယုၢ်န့ၢ်အီၤအမံၤတတီၤဘၣ်တတီၤစုၣ်စုၣ်အိၣ်ဝဲအဖျၢၣ် ၆၀၀,၀၀၀ ဘျဲၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်ထံလၢပှၢ်ကူပှၢ်ကညီ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိဒီးတၢ်မဲတၢ်မၤအဂီၢ်မ့ၢ်ဒ်နီၣ်တဖၣ်အံၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအယိဒ်သိလ့ၣ်ဒီးလ့ၣ်မ့ၢ်အူအကျဲအိၣ်ဝဲလၢခိသ့ၣ်ခိၣ်အသိးကဘီ, ချဲတဖၣ်လဲၢ်တၢ်လၢနီၣ်ပူၤဒီးနီၣ်ကျိတဖၣ်အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

### တၢ်ကီၢ်ခါတၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျး

ဒ်ပှၢ်ဒိၣ်ကျိၣ်ဒိၣ်စ့, ဟီၣ်ခိၣ်ဒီးသ့ၣ်ပှၢ်ကစၢ်မၤစံၢ်လၢဖဲဖိကဟၣ်, ပှၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ဝၣ်သၣ်ခိပနံၢ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်မၤတၢ်လၢစ့မိၢ်ပှၢ်အဒိၣ်အမ့ၢ်အိၣ်ဝဲအသိးပှၢ်ဖျိၣ်ဖိလၢအကျိၣ်အစ့, အဟီၣ်ခိၣ်ကပံၤတအိၣ်ဒ်ပှၢ်ဟဲန့ၣ်အိၣ်ဆိးတဖၣ်ကသ့ၣ်အိၣ်ဖျးအိၣ်တၢ်ကီၢ်ခါကျိးတၢ်ဒီးတၢ်လၢအဂီၢ်, မ့ၢ်န့ၣ်စဲၣ်အဟီၣ်ခိၣ်လီၤပျီဖိလၢအအိၣ် ၁၂၀ x ၁၂၀ မံထၢၣ်အပူၤနီၤလီၤဝဲအကဝီၤဖိ ၁၀၀ ဘျဲၣ်လၢအလဲၢ် ၁၀ x ၁၀ မံ

ထာ်လၢန့ၣ်ဖိထၢဖိတၢန့ၣ်အဂီၢ်ဒီးသၢလၢအဂီၢ်ဟံးန့ၣ်ဝဲ ၁၂ ယူရီလီၤ.

တၢမ့ၢ်လၢမ့ၢ်ဘူးကလၢန့ၣ်, မ့ၢ်န့ၣ်စဝဲၣ်ဟဲမၤပျီ, ထဲၣ် ကဖိထီၣ်န့ၣ်ဝဲဟီၣ်ခိၣ်အံၤ  
ဝံၤတီၢ်လီၤဝဲနီၣ်ဂံၢ်အတၢ်ဖိလၢဟီၣ်ခိၣ် ၁၀ x၁၀ မံထၢၣ်အခၢၣ်သးဝံၤတၢ်ဆံး  
ဆံးဖိလၢကပျဲနီၣ်ဟီၣ်ခိၣ်လွံၢ်န့ၣ်အဂီၢ်ဒီး, အါတက့ၢ်, လၢမ့ၢ် ၂၅ - ၃၁ သီအနံၤ  
အိးထီၣ်ဝဲလၢပုၤသ့ၣ်တၢ်ဖိကန့ၣ်လီၤဝဲအဂီၢ်လံၤလီၤ. ပုၤသ့ၣ်တၢ်ဖိတဖၣ်အံၤဘၣ်  
ဟ့ၣ်ဆိဟ်အမံၤဆုပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအအိၣ်ဒီးပုၤလီၤလံၤလၢအမ့ၢ်တ့ၢ်ဝဲလၢန့ၣ်ပုၤ  
ကွံၣ်န့ၣ်မ့ၢ်အဲၣ်ဒီးမၤက့ၤဟီၣ်ခိၣ်အလီၤလီၤလၢအမၤဝဲန့ၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်ဆိပုၤဘၣ်မူ  
ဘၣ်ဒါန့ၣ်လီၤ.



ပုၤဟဲသ့ၣ်တၢ်ဖဲဝဲၣ်လၢပအိၣ်အပုၤ, ကဝီၤအမံၤ Kokkola ဒီးတၢ်လီၤအမံၤမ့ၢ်ဝဲ  
Suuzno Paa (ဒ်စံးလၢအဲကလံးကျိၣ် Suru Park) အသၢၣ်ဝဲဒီးအိၣ်ဒီးကျဲတံၢ်  
ကျဲလၢပုၤလွံၢ်လီၤအဂီၢ်ဖဲနီၣ်ကၢၢ်ခိၣ်ကန့ၣ်လီၤ. ဖဲနံၤသဘျုးန့ၣ်ကတၢၢ်မ့ၢ်နံၤတ  
ဖၣ်, ဟါခိကွံၣ်ပျဲအဆၢကတီၢ်ပုၤသးစၢ်မ့ၢ်ခွါ, ဖဲဖုသးပုၤတဖၣ်ဟးကျဲ, ဒီးလ့ၣ်ယီၢ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ဒီးတနီၤဒီးစကံးမ့ၢ်ဂ့ၤ, ယုာ်မ့ၢ်ဂ့ၤပထံၣ်ဘၣ်အီၤအကျါလၢဖိဆံးအိၣ်န့ၢ်ဒီးအဝဲၤကိဖိ တဖၣ်အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂီၢ်ပထံၣ်ဘၣ်အီၤကိးနံၤဒဲးလီၤ. ပှၤသ့ၣ်တၢ်ဖိတဖၣ်အါတက့ၢ်မ့ၢ်ပှၤရၢၤၤဖိ (တနီၤအသးအိၣ် ၇၀ နံၣ်ဆူအဖိခိၣ်) ဒီးပှၤဖၢၤရှၣ်ဖိ (Afghanistan) တဖၣ်အါတက့ၢ်လီၤ.

## ယဲၣ်စ့ၢ်ကိးလၢပှၤကျါယမၤကိးဒ်လဲၣ်.

လၢမ့ၢ်ထီၣ်ကလံၤထံးအ့ၣ်ဖိဒ်အမ့ၢ်ဘၣ်ယဲးန့ၣ်, ကျီၣ်တဲၣ် (အါတက့ၢ်ပိာ်မ့ၢ်အတၢ်လၢပှၤဖံးနံးဖိ) အကျါပှၤကီၢ်ပယီၤဖိလၢအသ့ၣ်တၢ်သၢနံၣ်လံၤအိၣ်ဒုၣ်ဖုၣ်အံၤတကၤလီၤ. အခိၣ်ထံးတနံၣ်တလၢနီၣ်တကၤဟဲသ့ၣ်လိာ်ကွဲ တၢ်, ခံနံၣ်တနံၣ်လီၤမၤဒီး ပျီၤမ့ၢ် (ပှၤဖၣ်အၣ်န့ၣ်ဖိအတၢ်ဒီးပယီၤ) တကၤသ့ၣ်ကိးဝဲတက့ၢ်ဒဲးခံကျိး, သၢနံၣ်တနံၣ်ပျီၤမ့ၢ်မၤဝဲတက့ၢ်ဝဲတၢ်ဝဲ, ပှၤထါ(မ်)ဟ့ၣ်ဒဲးကစီၤဟဲတုၤသီအန့ၣ်ဖိထၢဖိ ဟဲသ့ၣ်ဝဲ, မၤဝဲလၢဂံၢ်လၢဂံၢ်ဘါ, သ့ၣ်ဝဲအဟီၣ်ခိၣ်ပှၤပှၤလီၤ. အိၣ်ဘၣ်ဝဲလၢအဟံၣ်ဖိပိဖိအဂီၢ်ကစီၤလီၤ. သၢနံၣ်တနံၣ်ဖုတကၤအံၤအသးကွဲတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ယု အါထီၣ်ဟီၣ်ခိၣ်တကစီၤလၢအဖိအမံၤမၤဝဲခဲဘၣ်ပှၤယၣ်ယၣ်မးလီၤ.

ပမ့ၢ်သ့ၣ်တၢ်န့ၣ်အဆိကတၢ်ပဘၣ်ကွဲထီၣ်တပံၤအဂံၢ်လၢတၢ်ထဲၣ်အီၤလီၤဘၢ တဖၣ်စီစီဝံၤမၤထီၣ်အကျါလၢတၢ်ချ့အဂီၢ်ဒီးပသ့ၣ်လီၤမ့ၢ်ဝံၤ (ဘျၢလီၤ, ဖုံလီၤ, ထီၣ်လီၤတၢ်ချ့မ့ၢ်ဝံၤ) ပဘၣ်ကျါဘၢအီၤဒီး Cotton Felt ယာ်ဘဲဘူသလါ (တၢ်တထါအီၤဘၣ်. ကျါဘၣ်အီၤဘူထဲစးခိကဘျး) ဖးလဲၢ်လၢကတြီကလံၤအကီၢ်ယုထီမ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်ခုၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤအဂီၢ်ဒီးလၢဟီၣ်ခိၣ်ကသဝံၤလၢတၢ်ချ့ကဲထီၣ်ချ့ချ့အဂီၢ်လီၤ. ပမ့ၢ်ဟ်ဟီၣ်ခိၣ်ပျီၤန့ၣ်ကလံၤလၢအဟဲဘၣ်ဟီၣ်ခိၣ်မဲၣ်ဖံးခိၣ်အံၤမၤယုထီကွဲၢ်ဟီၣ်ခိၣ်အမဲၣ်ဖံးခိၣ်ဒီးတၢ်ချ့ဟဲဖျိးထီၣ်ချ့ချ့တန့ၢ်ဘၣ်. တၢ်ဘူသလါအံၤပကးဘၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဘိတုၤပထဲးအိၣ်အီၤတစုလီၤ. ပအိးထီၣ်အီၤဖဲဒုၣ်ပကမိၣ်ထံမ့ၢ်ဂ့ၤ, ထဲးနီၣ်အခါမ့ၢ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ.

ယဲတခီယအိၣ်ကီၢ်မ့ၢ်န့ၢ်အတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်တဝံၤတဘဲအပီယကျဲးစးသ့ၣ်အီၤကီၢ်ပယီၤ, ကျီၣ်တဲၣ်အတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်ဒ်အမ့ၢ်သဘၣ်အကလုာ်ကလုာ်, ဘဲဆံၣ်, တၢ်နၢ

ယီဒီး (နံနံပင်) ဒီးပထိးအယိယမာဘၣ်ကီန့ၣ်ပုၤဂၤလီၤ. ပတၢ်ချံတဖၣ်အံၤတၢ်ဒီးဒီးကီၢ်မုၢ်န့ၣ်အတၢ်ချံဘၣ်. တူၢ်မူခိၣ်ထံတန့ၢ်အယိယဘၣ်မၤအီၤကီၢ်ဒီးတံၢ်တၢ်ဒိၣ်မး..ယကျၢ်ဘၢတၢ်ချံလၢအဖုံလီၤအသးန့ၣ်လၢပလးစတံးဖးလဲၢ်လီၤ. ပလးစတံးန့ၣ်ပဟးယုပုၤတဘၣ်ညီညီဘၣ်. အဘူမ့ၢ်ဂၤ, အတီၣ်မ့ၢ်ဂၤတၢ်ဆါအီၤလၢအထူတလံးဖးဒိၣ် (တဘၣ်အဒိၣ်ယီၤ ၃ မံထၢၣ်, အထီကအိၣ်အမံထၢၣ် ၄၀ - ၅၀) အပူၤဘူးထီၣ်လၢအကယၤ, ပပူၤတန့ၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်တဆါလီၤဖုံၣ်အီၤ ၂ - ၃ ပျၢ်ဖိဘၣ်. အိၣ်လၢစတံးဖးဒိၣ်ထဲလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်အပိးအလီၤစတံ (Building Material Mart) ဖးဒိၣ်တဖၣ်မိၤအပူၤလီၤ. ဖုသးပုၤဖုကရုလဲၤဆူဟံၣ်ပီၤပီးလီၤအကျး (Furniture Store) အလီၢ်ခံပုၤတၢ်ကွံၢ်လီၢ်ဖုအကုအဘျီအလဲၢ်အါတက့ၢ် ၃ မံ ထၢၣ် x ၅ မံထၢၣ်ဝံၤဟဲက့ၤဆးကဒီးဝဲအကနူၤလၢတၢ်ကံးညၢၣ် (ဒ်သိးသုတယၢ်မုၢ်ယၢ်ဖူတဂ့ၤ) တံၢ်တၢ်တဆံးတစ့ၤဘၣ်. စးယီၢ်ခိၣ်လၢနကစၢ်တ့ၢ်အီၤလၢနဘၣ်ယီၢ်ကဒါခိၣ်အီၤတခါကညီဝဲဒ်လဲၣ်.

အဆိကတၢ်တနံၣ်ယသ့ၣ်ပထိးတၢ်ကီၢ်ဂၤမးအယိအပူၤခံဆံမဲထဲတမုၢ် (ဒီဖျိယတကးဘၢအီၤဒ်ယဟ်ဖျါလၢထးအသိး) အိၣ်သၢလါဘျီၣ်စ့ၤထီၣ်ကီၢ်ဝဲ ၂ ပျၢ်ဘျီၣ်. ခံနံၣ်တနံၣ်န့ၣ်ထီၣ်လီၤအချံအဆူ ၁၀၀ မဲထီၣ်ဂ့ၤဝဲဘၣ်ဆၣ်တၢ်စူၤမူခိၣ်ထံဘၣ်ဒိအီၤ, ဖဲအအိၣ်အသိ (၄၀) ယမၤထီၣ်အခိၣ်ဒုးလၢပလးစတံးဖးပုၤပီးဖးဒိၣ်, အလၢၣ်ထီၣ်ဂ့ၤမး, အဒုဆဲးဖးအါမး, ယမၤန့ၢ်အတၢ်ဖိလၢကစ့ၤထီၣ်ဝဲအဂီၢ်, ဟဲထီၣ်ဝဲ ၃ ပျၢ်ဘျီၣ်, ဘၣ်ဆၣ်နံၣ်အဝဲန့ၣ်တၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ် (Temperature) စ့ၤန့ၢ်နံၣ်ပူၤကွံၢ်အယိအဘိၣ်ဖိ, အဖိဖိဒုၣ်လဲၢ်ယတထံၣ်ဘၣ်ဒီးအခါပစီၤထံဟဲဘူးထီၣ်ဒီးသံကွံၢ်လံ, လီၤဘျးဒိၣ်မးလဲၣ်. ပုၤပီးဖးဒိၣ်အံၤယတ့ၢ်အီၤလၢကဒီးသ့ၣ်, ပျံထး, လုၣ်ပျံလၢကဘျီလၢကစ့ၤယံၣ်ဝဲသၢန့ၢ်, အကတၢ်တၢ်မၤတလဲထီၣ်နီၣ်တမံဘၣ်.

သၢနံၣ်တနံၣ်ယမၤန့ၢ်တၢ်ဖးထီၣ်ယံၣ်ပျၢ်တဘိဒီးယၤလီၤတၢ် (လက်ခံဝိုင်) လွံၢ်ဘိလၢထီ ၃ ပျၢ်ဝံၤအယၤတၢ်ခံဖျၢၣ်တထါအထူ ၂၀ ဒီးယဏုၣ်တရံးအီၤဒီးပလးစတံးဖးတီၣ်လၢအခံးလၢအတြိတၢ်ကပိၤဝံၤဒုးထီၣ်အခိၣ်ဒ်သၢမုၢ်လၢပမၤတၢ်လၢအဖိလၢသ့ထဲသိးထါ(မံ)ဟ့ၣ်အဒဲတဖျၢၣ်ဖျါဒ်ဒိ(မံ) (Dome) တဖျၢၣ်အသိးဖဲယ

ကညီဖိလားဟိုဒ်ခိဒ်ဒ်အကလုာ်

ပထိးဖိအလုာ်လါဂု၊ အမုာ်ထီဒ်ခံပျာ်ဘျဲဒ်ယဆိမိဒ်, “သးဘျီဒ်ခိဒ်ဘး, ပထိး သုာ်တဖျာ် ၁၀ စး, ဆံဆဲာ်တယုရီၤဒု..အမုာ် ၂၀၀ အံၤဒု... နမုာ်တကဲထီဒ်သထု နကဲထွံဒ်သး..”

ဆိမိဒ်လီၤသးကဖိလိခိဒ်သုာ်ပံထဲနာ်တဖျာ်.. တဘျီအံၤပုၤဒီး Volvo လီၤ လံၤလၢတၢ်ဆါသိလုာ်လီၤလံၤ (Used Car Mart) လိးတူးဖိတြီၤပုၤဆံဆဲာ်ကတီ ဆုာ်ပထိးသုာ်, တၢ်ဒီးတၢ်လုာ်, တနွံတဘျီဟးဘါတၢ်လၢပုၤဟံာ်..ကဆုာ်ဘုာ်ယ တၢ်အိာ်ဖိဒ်ဖိ...ဟဲာ်ဟဲာ်...ခွံသလုာ်...ယပြီကွဲးသရၢမုာ်တဲယ, “နပထိးဒဲန့ၢ်အ ဂီၤလီၤလၢလီၤကဝီၤတၢ်ပရၢပုၤ, မ့ၢ်နံာ်စဲာ်တဲတဲတၢ်တဟ့ၢ်ခွဲးလၢပုၤကတုာ်ဟံာ် လါဟ့ (Green House) ဘုာ်. နမၤဖုာ်လီၤမ့ၢ်သ့မၤဖုာ်လီၤအီၤလၢအချ့..” ထါစံး ထီဒ်ပတြၢၤမုာ်ကီၤလံၤသီာ်ထီဒ်လံၤ... “ယပထိးဒဲအံၤယဘုာ်တုာ်အီၤသးနွံသုာ်ယုာ်, ယဘုာ်ဟးယုတၢ်ကီကီ, ယဘုာ်ပုၤပျဲထးသွဲလၢာ် ၃၀ ယုရီၤဘျဲဒ်..ယဘုာ်ဆး ဟံာ်တၢ်ခိဒ်ဒုးလၢယလဲၤထၢန့ၢ်အီၤဆုးမဲာ်ဆုးနါလၢအါနံၤအါသီလၢလါမ့ၢ်အ ပုၤ (တချးသုာ်ဖျးအိးထီဒ်), တၢ်ပရၢနါစါတဘုာ်နတဟဲကွာ်မုာ်မုာ်နီၢ်နီၢ်နကွဲး နါစါတၢ်...ယဒဲအံၤအိာ်ဒီးကလံၤနုာ်ဟးထီဒ်ခဲလၢာ်..တမ့ၢ်နဟံာ်လါဟ့မးလဲာ်..”

ဆိာ်နာ်သက့တဘျီဘုာ်. ယဘုာ်ထုးထီဒ်ကွံာ်တၢ်ခိဒ်ကျၢ်ဖိလၢယဆးဘုာ်အီၤ သးသီဒ်သးမုာ်ဖးလဲာ် (ကပုၤသိးတၢ်အလဲာ် ၂ မံထၢာ် × ၃ မံထၢာ်အိာ်ဒီးခိဒ်ကျး လၢအလဲာ် (၁/၂ မံထၢာ် × ၃/၄ မံထၢာ်) ဖိလၢကလံၤမ့ၢ်အုၤအုၤအိးထီဒ်အသးဒ် သိးတၢ်မိာ်ပုၤတုာ်ကလံၤကန့ၢ်အဂီၢ်ဒီးဖဲကလံၤဂၢၢ်အဲလီၤကျးအသးဒ်သိးမုာ်ခိဒ်ထံ သုတလီၤ, ဆဲးဘုာ်အီၤတညီညီဖိဘုာ်လီၤ. ဖဲယဘုာ်လီၤကွံာ်တၢ်န့ၢ်ဝံၤ Dome အခိဒ်အိာ်ဖျါဒ်ကစၢ်မုာ်အခိဒ်လီၤဖျါအသိး, ထးသွဲပျဲဖျါအသး ဒ်သးမုာ်အိာ် ခဲလၢာ်ဖျါအသးလၢအခိဒ်စိးအသိး, လၢအလၢာ်စိး...ထွံတၢ်ဒဲးဘးဖိ...အခိဒ်စိးဖိ အံၤအထီတပျာ်ဘျဲဒ်ဖိကိး, နာ်က့လၢာ်အါတစဲးဖိ..အယိယ Dome ဖိအကစါယဲာ် ပျာ်တအိာ်ဝဲလၢဘုာ်.

တုၤလါအိကးလၢာ်တၢ်ကိာ်သဟီာ်လီၤစၢ်ဝဲန့ၢ်ပထိးအလုာ်လါဟ့ထီဒ်ဘီဝဲတစဲးဖိ

တစးဖိ, အစးဖိယဲလီၤဝဲဒီးအလီၢ်သွံးအသးလၢတၢ်ခုၣ်ဒိလီၤဘၣ်အီၤ, မူခိၣ်စူၤအထံခုၣ်ဒိဘၣ်အီၤန့ၣ်ယကုၢ်န့ၣ်မ့ၣ်အူလၢအပူၤဘၣ်ဆၣ်တန့ၢ်လၢၤဘၣ်. လါစးပတုဘၣ်ဆံဆၣ်သီပဘၣ်စးထီၣ်မၤပျီ, ယိလီၤယုၢ်လီၤတၢ်ဒုးခိၣ်, တၢ်ဒီးတၢ်လၢပစူးကါအီၤလၢဟီၣ်ခိၣ်လီၤခဲလၢၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိးမ့ၢ်နံၤတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါပုၤသ့ၣ်တၢ်ဖိကဘၣ်မၤကဆဲကဆိကွံာ်အဟီၣ်ခိၣ်ကဝီၤဖဲလါအိးကထိဘၣ်ခံန့ၣ်တန့ၢ်အပူၤဘၣ်ဆၣ်ခဲအံၤပုၤတလိၣ်ခိးလံာ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤအံၤလၢၤဘၣ်. လီၤဘျံးကဒီးသၢန့ၣ်တန့ၣ်လံ.

အယိယဟ်လီၤယသးခဲမငါ ၂၀၀၉ နံၣ်န့ၣ်တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးအကျါယကသ့ၣ်ပထိးဖးထီၣ်လၢခံကတၢ်တဘျီၣ်ယတၢ်ယုသ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟ်တၢ်အိၣ်သးအသိးအံၤ ...ပထိးဖးထီၣ်မ့ၢ်တသ့ၣ်ထီၣ်ဘၣ်သပုၢ်ကတၢ်န့ၣ် ၂၀၁၀ နံၣ်န့ၣ် ယတသ့ၣ်တၢ်နီတမံၤလၢကီၢ်တဘျီၣ်လၢတၢ်ခုၣ်ပစီၤလီၤဝဲလၢအမၤသံတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဘိခဲလၢၢ်အပူၤအံၤလၢၤဘၣ်. ဒီးယတပူၤအိၣ်ပထိးဖးထီၣ်လၢပုၤဘၣ်သ့ၣ်န့ၣ်အီၤလၢကီၢ်အ့ရှၢၣ်ထံကီၢ်တဖၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်ဘၣ်.

လၢတၢ်သ့ၣ်လီၤတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်အကျါတၢ်လၢအကဲထီၣ်ပအိၣ်ဘၣ်လံတဖၣ်လၢတန့ၣ်အံၤမ့ၢ်ဝဲသဘၣ်ဒီး, ဘဲဆံၣ်. တၢ်နၢမူဒီး (နံနံပၣ်), ဆလးဆံၣ် (တဂူးအသဘၣ်လၢအလၢၣ်ဆံၣ်ယုၣ်ဘဲဆံၣ်ဒီး) ဒီးကီၣ်စ့ဒီးတဖၣ်ပုၤပူၤအိၣ်အီၤဂ့ၤမးလီၤ. မ့ၢ်ကီၢ်မ့ၢ်န့ၣ်တၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်တဖၣ်ပသ့ၣ်အီၤတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲတအိၣ်ထဲသိးပထံပကီၢ်အတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်န့ၣ်ဘၣ်. တၢ်ခဲလၢၢ်မ့ၢ်ဒုတၢ်သးစးဒီးတၢ်ယုသ့ၣ်ညါအတၢ်မၤအယိယဟ်ပါ, လၢၢ်ကံၢ်ဒိၣ်မး, လၢၢ်ဘျီၣ်လၢၢ်စ့ၤအါန့ၢ်ပုၤသ့ၣ်ကီၢ်မ့ၢ်န့ၣ်တၢ်ခဲတၢ်မါတဖၣ်လီၤ. လၢအကျါအၣ်လူမ့ၢ်တၢ်အညီကတၢ်လၢပတဘၣ်ဖိၣ်ထံ, ပတဘၣ်ကျါဘၢအခိၣ်နီတမံၤဘၣ်. ထဲပထဲးနီၣ်တဝီၣ်ပုၤဖျးကဝီၤထီၣ်အခိၣ်ထံးတဝီၣ်န့ၣ် လၢပုၤဝဲဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်လၢပဘၣ်တၢ်န့ၣ်ဟီၣ်ခိၣ်ညၣ်ထွၣ်လၢအဂ့ၤဒီးအပူၤဒိၣ်အယိအန့ၢ်ဒီးအလၢၢ်တလီၤဆီလိာ်အသးဘၣ်အယိပုၤလၢအသးအိၣ်သ့ၣ်ထဲအၣ်လူတဖၣ်, လၢအဟ့ၣ်လီၤအဆၢကတီၢ်တချုးတဖၣ်သ့ၣ်ဝဲလီၤ. ပုၤလၢအသ့ၣ်ဆါအီၤတၢ်ဒီးတဖၣ်ကွၢ်ဝဲတၢ်ဒီးတၢ်လၢၣ်လၢသ့ၣ်ဝဲဟဲထီၣ်ချ့. မ့ၢ်တမ့ၢ် အပူၤဂ့ၤဒီးအၣ်လူလၢအမၤလၢၢ်တၢ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီးဘၣ်အကလုာ်

ဆာကတီၢ်, မၤပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဒီးအပူၤတအါဘၣ်န့ၣ်တသ့ၣ်ဝဲဘၣ်. မ့ၢ်လၢအၣ်လူအပူၤလၢဖျါပူၤ, အဂၤကတၢၢ်အိၣ်ဒၣ်တကံလိတယူရီၤဒီးလၢအပြီဖိအလီၢ်လံၤတစးသ့ၣ်တဖၣ်အပူၤတအါန့ၢ် ၆၀ စးန့ၣ်ဘၣ်.

### ပသးမ့ၢ်ပုၤပကမၤဒ်လဲၣ်.

ကီၢ်ဖုလဲ (နီ)ပဒိၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒီးတၢ်တိၢ်ကျဲၤ (Programme and Project) အကျိၤအါကလုာ်လီၤ. ဒ်ပုၤဖိသၣ်တချုးမၤလိတၢ်န့ၣ်တၢ်တူၢ်လိၣ်ကွၢ်ထွဲအီၤလၢမိၢ်ပဖိဆံးကရၢကိးဝဲန့ၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲအလီၢ် (Paiva Keskus Center) အသိးပုၤသးပုၤဒ်ယၤ, တလဲၤမၤလိဘၣ်လိာ်, တမၤဘၣ်လၢလဲတၢ်မၤတဖၣ်န့ၣ်သးပုၤအန့ၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲအလီၢ်အိၣ်ဝဲလီၤ.

လၢပုၤမၤကဲ, လဲၤကဲအဂီၢ်န့ၣ်တန့ၣ်သီ, တန့ၢ်ခံန့ၣ်ရဲၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အီၤတၢ်သိၣ်လိဘၣ်ယးဟံၣ်ယီၤအမ့ၢ်တၢ်ဖိအိၣ်ဖိအီၤ, တၢ်ဆးလုၣ်ခွဲးလုၣ်, တၢ်ထါ, တၢ်တ့တၢ်ဂီၤ, တၢ်မၤဂဲၤနီၣ်ခိၣ်ကွၢ်ဂီၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအကျိၤဒ်အသိးတၢ်မၤကွၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့, တၢ်သိၣ်လိလံာ်ဒ်သ့ကွဲးသ့ကတီၢ်အမဲာ်ညါတန့ၣ်အတီၢ်ပူၤတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဝဲလၢတၢ်ဟးကွၢ်ကီတၢ်ဒ်စိၤပီၢ်တၢ်ဟ်ဖျါဒး, တၢ်ဘူၣ်တၢ်ဘါအတၢ်ဟ်ဖျါဒး, တနီၤမ့ၢ်တန့ၢ်တၢ်လဲၤ, တနီၤခံန့ၢ်, သၢန့ၢ်တၢ်လဲၤဟးဆူၣ်ဒီးတၢ်လီၢ်ယံၤအိၣ်ဝဲလီၤ. တုၤမ့ၢ်သးပုၤမဲာ်ဘူးကဘၣ်လီၤန့ၣ်ပုၤဟဲလၢကီၢ်ဂၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, ထံဖိကီၢ်ဖိမ့ၢ်ဂ့ၤတၢ်လဲၤအိၣ်လၢမ့ၢ်တုၤပုၤတီၢ်တၢ်အံးထွဲကွၢ်ထွဲအလီၢ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်ပုၤဒိမါဝါ (ဖံဖု) မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပုၤတကမိၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, (မုၢ်ကနီၤဖိၣ်သၣ်ခွါပုၤစး) အိၣ်ဘၣ်ဝဲလၢအဒးဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်, လီၢ်မံး, တမ့ၢ်ဒး, လုၣ်ထံဒးယုာ်ဒီးကွၢ်ဟူဖျါဒီးလိတဲစိခဲလၢဂံၢ်နီၢ်ကစၢ်တၢ်လိၣ်အဂီၢ်တၢ်မၤစၢၤစ့တလါ ၁၈၀ - ၂၀၀ ယူရီၤဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

### ပမ့ၢ်သံဇီၢ်.

ပတသံဒီးဘၣ်ဒီးပတဲကသ့ဝဲလဲၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ပုၤဟဲန့ၣ်အိၣ်ဆိးလၢကီၢ်ဖုလဲ (နီ)အပူၤကိးကတၢၢ်ဟးဒုးသ့ၣ်ညါန့ၢ်ပာ်အီၤတၢ်လၢအဂ့ၤသ့ၣ်ညါခဲလၢဂံၢ်အယိပသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဒ်အံၤလီၤ. တုၤမ့ၢ်ပုၤတကမိၤမ့ၢ်ဝဲလဲၣ်န့ၣ်အဖဲလီၢ်လံၤဘၣ်တၢ်ဆုၤအီၤဆူသရိၣ်

(ဒ်ပှါအတ်ဘုဉ်တဲဘါအသိး) ဝံတဲဆှါလီအီဆူတဲသ့ဉ်ခိဉ်လီၤ. ပှါတဂါအ  
ကီတလါတဖျဉ်အပှါ ၉၀၀ ဆူအဖီခိဉ်ထီဉ်ဘးတုၤဆူ ၁,၀၀၀ ယူရီၤ, တဲလဲၤဟ်  
အီၤဖဲတဲဘါသရိဉ်အပှါဒီးတဲသ့ဉ်ခိဉ်အပှါအိဉ်ဝဲစ့ၤကီးလီၤ.

မ့ၢ်ဘဉ်လၢတဲဂီၢ်ခါန့ဉ်ပှါခူဉ်တဲပှါအလဲဒိဉ်မ့ၢ်လၢဟီဉ်ခိဉ်သကါဒီးဘဉ်တဲမၤ  
ကီၢ်ထီဉ်အီၤအယိသိလ့ဉ်ခူဉ်တဲလဲၤတသ့ဝဲအယိလီၤ. တဲသ့ဉ်ခိဉ်အံၤမ့ၢ်ပှါထီဉ်  
၂၅ နံဉ်တဲမၤဟးဂီၢ်ကွံာ်အီၤလၢပှါလၢခံတဂါအဂီၢ်အယိနအဲဉ်ဒီးအိဉ်နတအိဉ်  
ဘဉ်လၢဘဉ်. အယိသတးဒီးယဆိကမိဉ်ဟ်စၢၤယကဘဉ်လဲၤဘဉ်ဆူကီၢ်လွံာ်  
ဘုဉ်တဘုဉ်ဒ်လဲဉ်.



## တၢ်လဲၤခိၣ်ဖျါလၢတၢ်လီၤအသီတတီၤ

လၢ - နီၣ်အဲၣ်လၢၣ်စ့  
ကီၢ်ဒဲးမး(ခဲ)

မုၢ်နံၤလၢယတဆိကမိၣ်လၢကဟဲတုၤအိၣ်ယၢဘၣ်တနံၤဟဲတုၤအိၣ်ယၢအယိ, ယၢဒီးယဟံၣ်ဖိပိတဖၣ်ကတၢ်ကတီၤထီၣ်ပသးလၢပကဟးထီၣ်လၢယိကီၢ်လၢအမ့ၢ်ထံကီၢ်လၢပအိၣ်တ့ၢ်အလီၤဒီးသုးပသးဆူကီၢ်ဒဲးမး(ခဲ) (Denmark) လၢအမ့ၢ်တၢ်လီၤအသီတတီၤလီၤ.

တၢ်တမိၣ်ဟဲယသးဆူထံကီၢ်တဘျီအံၤအါအါဘၣ်. မ့ၢ်လၢယတသ့ၣ်ညါဆိဟ်ပုၤနီတဂၤဒီးယကဘၣ်စးထီၣ်မၤလိကဒီးကျိၣ်အသီယုၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးအသီတဖၣ်အယိလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒဲးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢဟ့ၣ်သါယၢအသိးယဟ်ပတုၣ်ကွံာ်တၢ်ဆိကမိၣ်ကီၢ်ဂီၤလၢအမၤတၢ်တၢ်ယၢတဖၣ်ဒီးဒီးထီၣ်ယဲကဘီယုၤဖးဒိၣ်ဖဲယိကီၢ်ထံဂုၤကီၢ်ဂၤကဘီယုၤပျါလၢအစိၣ်ခိၣ်ဆုၢ်ပုၤဟးထီၣ်ဟးလီၤလၢထံကီၢ်တဘျီဘၣ်တဘျီအပူၤယုၣ်ဒီးယဟံၣ်ဖိပိတဖၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤအသီဒီးတၢ်ခဲလၢၣ်မ့ၢ်တၢ်အသီလၢယဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဆဲးတၢ်လၢ, တၢ်အိၣ်တၢ်အိ, တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး, တၢ်ဖဲးတၢ်မၤ, တၢ်ဆၢကတီၢ်, ဒီးကျိၣ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်အသီလၢယဂီၢ်ဒီးလီၤဆိလိာ်အသးဒီးပဲကညီဖိတဖၣ်အတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်ဒိၣ်မးလီၤ. ပုၤအိၣ်ဖဲတၢ်လီၤတဖၣ်အံၤဆၢဂုၤဆၢဝါလိာ်အသးလၢတၢ်ဖိးဟုၤလိာ်သးဖဲအထံၣ်

လိာ်သးဒီးအကလီၤဖးယံၤလိာ်သးအဆၢကတီၢ်လီၤ. ပဲကညီဖိတဖၣ်ပညီနီၤပံးစုကွၢ်မဲာ်လိာ်သး, ဒီးပှၤအိၣ်လၢနူသဝီ, ပှၤလၢကျါတဖၣ်တညီနီၤဆၢဂ့ၤလိာ်အသးဘၣ်.

ဘၣ်ဆၣ်, ပဲပှၤကညီဖိတဖၣ်ပဟးသးဝံၣ်ဆၢဂ့ၤလိာ်သးလၢခရံၣ်အိၣ်ဖျၢၣ်အလၢလီၤ. မ့မ့ၢ်လၢတၢ်လီၤအသီတတီၤအံၤပှၤတဟးဆၢဂ့ၤလိာ်အသးလၢခရံၣ်အိၣ်ဖျၢၣ်အလၢဘၣ်. အါဒၣ်တက့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အန့ၣ်ဖိထၢဖိဒီးပှၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်မၤလိာ်တဖၣ်အိၣ်သကိးတၢ်လၢအကစၢ်အဟံၣ်ဒၣ်ဝဲ မ့တမ့ၢ် အတၢ်မၤလိာ်ဒၣ်ဝဲဝဲ Christmas အခါန့ၣ်လီၤ. ထီၣ်ဒ့ၣ်မ့ၢ်တၢ်အိၣ်မိၢ်ပှၤတခါလၢပှၤဝဲအံၤတဖၣ်အဂီၢ်ဝဲ Christmas အနံၤန့ၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်ပဲပညီနီၤအိၣ်တၢ်အိၣ်လၢအမ့ၢ်မ့ၢ်တီၤ, မ့ၢ်တီၢ်ပံာ်ဒီးဘျီတဖၣ်ဝဲခရံၣ်အိၣ်ဖျၢၣ်အလၢလီၤ.

တၢ်ဆၢကတီၢ် တၢ်ကီၢ်, တၢ်ခုၣ်, တၢ်စူၤစ့ၢ်ကီးတဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးအါအါဘၣ်. ဝဲတၢ်မိၣ်စူၤသးအခါဒီးစူၤဝဲလီၤ. တၢ်တကီၢ်အါအါဘၣ်. တၢ်လီၤဆီဖးဒိၣ်တမံၤယထံၣ်ဘၣ်လၢန့ၣ်ဆၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဘိတဖၣ်ဝဲထီၣ်ဒီးဖိထီၣ်ဝဲတၢ်ကီၢ်ခါအဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်တၢ်ဂီၢ်ခါအဆၢကတီၢ်တၢ်ယုထီဒီးသ့ၣ်ထူၣ်, ဖိထူၣ်တဖၣ်အလၢအဖိတအိၣ်ဘၣ်. ယဟဲထံၣ်သီခါ, ယဆိကမိၣ်လၢသ့ၣ်ယုထီတဖၣ်ဒီးဘၣ်မနုၤအယိတၢ်မ့ၢ်တၢ်ဘိတဖၣ်အိၣ်ဒၣ်ထဲအယုထီလဲၣ်လီၤ. ဝၣ်တအိၣ်ဘၣ်. အိၣ်ဒၣ်ဝၣ်ဖိပြံကဒဲးလၢအဟဲလၢကီၢ်အဂၤတဖၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်သ့ၣ်ကွၢ်ကီဝဲလၢအဟံၣ်ကရၢၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကီၢ်ခါ, တၢ်တကီၢ်ဒိၣ်ကဲာ်ဆိးဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်န့ၣ်ဟဲထီၣ်ဆိမး, ဂီၤခီ ၄ နၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဟဲထီၣ်ဒီး မ့ၢ်နၤခီ ၁၀ နၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်မးမ့ၢ်လီၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လီၤန့ၣ်ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ကပီၤဒိတနုၤညါဒဲးမ့ၢ်ဟါလီၤသီအသိးလီၤ. မ့မ့ၢ်တၢ်ဂီၢ်ခါတခါ, တၢ်ဂီၢ်တၢ်ခုၣ်ဒိၣ်မး, ပဘၣ်စူးကါကလံၤကီၢ်ဒါ (Heater) ဝဲးလၢကမၤလၢထီၣ်ဟံၣ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် ဆူးကဲၤမ့ၢ်အူလၢဟံၣ်ပူၤထီၣ်ဘိလီၤ. ယသးဘၣ်ဖျိၣ်ဖဲယကဘၣ်ဟးထီၣ်ဟံၣ်ချၢ. တၢ်ခုၣ်အကတီၢ်ယဘၣ်ကူသိးထီၣ်အါကထၢဒီးလဲၤခိကံမူခိၣ်ဖိလၢကျဲ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

မုၢ်ခိၣ်ယုာ်ဒီးကလံၤအူတၢ်ဆူၣ်ဒိၣ်မးတဖၣ်လီၤ. တဘျီတခိၣ်ကလံၤဆူၣ်တုၤဒၣ်လဲၣ်ယဘၣ်ဖီၣ်တံၢ်ယာ်မ့ၣ်အူတၢ်လၢကျဲကပၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်ပတထံၣ်ဘၣ်မုၢ်အမဲၣ်အါအါဘၣ်. မုၢ်ဟဲထီၣ်စဲၤဒီးမုၢ်လီၤန့ၣ်ဆိမးလီၤ. ဂီၤခိ ၈:၃၀ န့ၣ်ရံၣ်တုၤလၢဟါ ၄ န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်ပထံၣ်ဘၣ်မုၢ်အမဲၣ်တဘျီတခိၣ်လီၤ.

ဖိသၣ်ယုၤလၢတုၤသၢန့ၣ်တဖၣ်ဖဲအမိၢ်အပၢ်လဲၤမၤတၢ်အခါကဘၣ်လဲၤအိၣ်လၢတၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဂီၢ်, တၢ်ခုၣ်, တၢ်စူၤ, မူခိၣ်ဖိလီၤဘၣ်ဆၣ်အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ဂဲၤလိၣ်ကွဲ, ဟးကသ့ၣ်ကသီဒီးမံလၢတၢ်ချၢတနံၤအစ့ၤကတၢ်ခံန့ၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်လီၤ. ဖဲယဖိခွါလဲၤအိၣ်သီလၢတၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်လီၢ်အခါ, အလီၤကီၢ်, နါဒ့သ့ၣ်ထီၣ်ဘိလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ခဲအံၤတဘၣ်တၢ်နီတမံၤလၢၤဘၣ်. ဒီးအဝဲတအဲၣ်ဒီးကၤအိကံနီတဘျီလၢၤဘၣ်လီၤ.

ယဟဲတုၤတယံၣ်ဘၣ်ဒီးယဘၣ်မၤလိတၢ်လီၤ. ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီဟံပနီၣ်ဝဲလၢပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒီးပုၤဟဲန့ၣ်အိၣ်လၢတၢ်လီၢ်တတီၤအံၤကဘၣ်မၤန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်အကျိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်အသးဖဲအံၤတဖၣ်တုၤအသ့ထီၣ်ဘၣ်ထီၣ်လၢသၢန့ၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂုၤတၢ်ဂၤန့ၣ်တလိၣ်ယဂုၤမၤလိအါကဲၣ်ဆိးဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်မ့ၣ်ကျိၣ်န့ၣ်ယကဘၣ်မၤလိအီၤတုၤယနၢ်ပၢ်ကွဲးသ့ဖးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဘူၣ်ဂုၤတီၢ်ဘၣ်အပူၤယမၤလိခံန့ၣ်ဒီးယန့ၣ်ကွၢ်တၢ်ဒီးစးဒီးယဖျိဂုၤဂုၤအယိယသးခုဒိၣ်မးလီၤ. ဖဲပမၤလိတၢ်အခါတဘျီတခိၣ်ကိၣ်သရၣ်တဖၣ်ဟးကွၢ်စၢၤပုၤလၢတၢ်မၤအလီၢ်တဖၣ်လီၤ. အါဒၣ်တကွၢ်ပုၤကညီတဖၣ်တမၤတၢ်လၢအနီၢ်ကစၢ်ဘၣ်. စူးကါဝဲကဟၣ် (စး) တဖၣ်လၢကမၤတၢ်မၤဒီးအဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ကွၢ်ထွဲဒီးဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဟၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ကဟၣ်တဖၣ်မၤတၢ်သ့ဒီးကျဲၤဝဲအလီၢ်ဘၣ်ဂုၤမးလီၤ. နီၢ်နီၢ်တခိပုၤကညီဒုးအိၣ်ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်လီၤ.

ယသးဆံးခုသ့ၣ်လၢယကန့ၣ်မၤတၢ်မၤဖဲတၢ်လီၢ်အသီတတီၤအံၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. မုၢ်လၢကျိၣ်မုၢ်တၢ်အကီၢ်ဒိၣ်မး, တၢ်မၤလီၢ်တဖၣ်စူးကါဒၣ်ဝဲထဲစးဖိကဟၣ်တဖၣ်ဒီး

သိလှည့်လာအစိတ်တံယာတဖန်အယိလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်လာတၢ်ဘူၣ်ဂ့ၤတီၢ်ဘၣ်ခံဘျီတ  
ဘျီဟဲတုၤအိၣ်ယၢကဒီးအယိယန့ၣ်လီၤမၤဘၣ်တၢ်မၤလာတၢ်ဆါတၢ်ပုၤဖိ, သံး, ခိ  
ဖံၣ် (Coffee) ဒီးတၢ်မၤကယၢကယဲသံၣ်ဇိဖိဇိလၢပုၤဖျိသးအဂီၢ်ဒီးပုၤသံအဂီၢ်ဒီး  
တၢ်ဘိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တဖန်အလီၢ်လီၤ.

ယတဆိကမိၣ်နီတဘျီလၢယကမၤတၢ်မၤတခါအံၤဘၣ်. မ့ၢ်လာတၢ်မၤတခါအံၤ  
လိၣ်ဘၣ်ပုၤလာအတဲတၢ်သ့, ကဘၣ်နၢ်ပၢ်ကျိၣ်ဖဲယအိၣ်တၢ်လီၢ်အံၤအယိန့ၣ်လီၤ.  
ဘၣ်ဆၣ်ယမၤဘၣ်လံးဒီးယမၤအီၤမုၢ်ဒိၣ်မး, ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖန်မ့ၢ်ပုၤသ့ၣ်ဂ့ၤသးဝါ  
ဒီး တၢ်မၤကစၢ်စ့ၢ်ကီးမ့ၢ်ပုၤလာသ့ၣ်ဂ့ၤသးဝါန့ၣ်ယတဲယဲသ့န့ၣ်လီၤ. ယတၢ်မၤလီၢ်  
န့ၣ်ယဘၣ်ဆၢထၢၣ်စးထီၣ်လၢ ဂီၤခိ ၉ န့ၣ်ရံၣ် တုၤဟါခိ ၅ န့ၣ်ရံၣ်ဒီးအိၣ်ဘံးဒၣ်  
ထဲတန့ၣ်ရံၣ်ဖဲမ့ၢ်ဆါခိတၢ်အိၣ်အဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. ယတသ့ၣ်ညါယခိၣ်ဘံးဘၣ်.  
ဘၣ်ဆၣ်ဖဲယဟဲက့ၤတုၤဟံၣ်န့ၣ်ယဘၣ်ဟံၣ်ထီၣ်ယခိၣ်ခံခိဆူတၢ်န့ၣ်ကပၤဒီးယ  
မံဘၣ်ယသးလီၤ.

တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤစ့ၢ်ကီးလီၤဆိဒိၣ်မးလီၤ. ယသကိးတကၤကွဲအိၣ်ယၢတၢ်အိၣ်လၢခ  
ရံးစမးတၢ်အိၣ်, ယကွၢ်တၢ်အိၣ်တဖန်ယကဘၣ်အိၣ်လဲၣ်ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်.  
ယသံကွၢ်ခူသ့ၣ်အီၤဒီးကွၢ်အဝဲထၢန့ၣ်လၢအလီၤခိပုၤအခါ, ယထၢန့ၣ်စ့ၢ်ကီးတခါ  
န့ၣ်လီၤ. ပညိန့ၣ်အိၣ်မ့ၢ်ဒီးတၢ်ဒီးတၢ်လၢ, မိၣ်ဟဲသၣ်, ညၣ်အုၣ်ထံ, ညၣ်ဒီးတၢ်ဖံး  
တၢ်ညၣ်တဘျီတခိၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဝဲအၣ်လူ, တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ်, ကိၣ်  
ပိၣ်မူးအဂီၢ်ယးဒီးကိၣ်ခွဲတဖန်လီၤ. တၢ်ဆါတၢ်အိၣ်တၢ်အီၤလၢကျဲကပၤတအိၣ်  
ဘၣ်.

ယဲယအိၣ်ဘၣ်လၢဝဲအချုတစးအယိ, ယလဲၤဟးကသ့ၣ်ကသီစၢယမိၢ်ဒီးယဖိခါ  
ဘၣ်ဒၣ်တၢ်သ့ၣ်ခိၣ်ဒီးထံကျိကၢ်နံၤလီၤ. တၢ်သ့ၣ်ခိၣ်န့ၣ်ကယၢကယဲဝဲလၢသံၣ်ဇိ  
ဖိ ဇိ အလွၢ်အိၣ်အကလုာ်ကလုာ်ဒီးဖိတၢ်ဆူၣ်မ့ၢ်ဖိန့ၣ်အမံၤဒိၣ်မးဖဲယအိၣ်တၢ်လီၢ်  
တတီၤအံၤလီၤ. အါတက့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ခိၣ်အိၣ်သ့ၣ်လီၤသးလၢတၢ်ဘါယုၤသရိၣ်အက  
ရၢ်ပုၤလီၤ.

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

---

တၢ်လီၢ်အသိမ့ၢ်တၢ်အသိခဲလၢၣ်လၢယဂီၢ်ဘၣ်ဆၣ်, ဒ်ယအိၣ်ဘၣ်လၢအပူၤဒီးမၤ  
လိန့ၢ်ဘၣ်တ့ၢ်လံတၢ်အိၣ်အသးတဖၣ်အသိးယဆိကမိၣ်လၢတမ့ၢ်ကသိဝဲထီၣ်ဘိလၢ  
ယဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.



# ကညီမုၢ်ပတီၢ်မုၢ်ဖိတဂၤအတၢ်လဲၤ

လၢ - နိုဝ်သိမိ  
ကီဝဲနဒ်

ယဟံၣ်ဖိယိဖိမုၢ်ဝဲယတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘါဒီးမုၢ်စ့ၢ်ကီးတၢ်ကပိၤလၢအလုယကျဲလၢတၢ်ခဲး  
အကတီၢ်လီၤ. တၢ်အိၣ်မုၢ်တၢ်လၢအတၢ်ဒီးန့ၣ်ထီၣ်ဒီးအါစုအါဘျီတၢ်ကီတၢ်ခဲ  
တဖၣ်မၤတံၢ်တၢ်ယသးသမုၢ်တၢ်လဲၤကျဲန့ၣ်လီၤ. နီၣ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်မုၢ်မုၢ်လၢယကီၢ်တခီ  
တၢ်ကီတၢ်ခဲတဖၣ်အံၤလီၤကံၤဒီးကသံၣ်တဖျါၣ်လၢအဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါယၤလၢယက  
ကဲထီၣ်ပှၤလၢအပှၤဒီးတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘါတဂၤလီၤ. ကသံၣ်တခါအံၤအရီၢ်မုၢ်အိၣ်နီၣ်လဲၣ်  
မုၢ်ဂ့ၤ, တၢ်လဲၤတၢ်က့ၤမုၢ်ကီမုၢ်ခဲထဲလဲၣ်ဘၣ်ဆၣ်မၤဟးဂီၤယတၢ်ဟ်လီၤသးကျၢၤမူ  
ဆူတခါအံၤတသ့ဘၣ်.

ယတၢ်ဟ်လီၤယသးယိယိဖိန့ၣ်မုၢ်ဝဲမုၢ်တန့ၣ်ယကကဲထီၣ်ပှၤတဂၤလၢအဟ့ၣ်ဆါ  
က့ၤတၢ်ဆူဟီၣ်ခိၣ်အအိၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်သံက့ၢ်ကအိၣ်ထီၣ်လၢမုၢ်ယအိၣ်  
လၢကီၢ်ချၢမုၢ်ခါ ဒီးမ့တမ့ၢ် မုၢ်ယသ့ၣ်နီၣ်ယအိၣ်ဖျါၣ်အလီၢ်ကစီဒီခါ. ဒီးယတၢ်စံး  
ဆါကမုၢ်ဝဲခံခါလီၢ်လၢအမုၢ်ယအိၣ်လၢကီၢ်ချၢမုၢ်အသိးယသ့ၣ်နီၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကီးယ  
ထံယကီၢ်ယလီၢ်အိၣ်လီၢ်ဆိးအလီၢ်စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ. မုၢ်လၢယထံယကီၢ်လၢယအိၣ်  
ဖျါၣ်အလီၢ်ဒီးကီၢ်ချၢမုၢ်တၢ်လီၢ်တဖၣ်လၢအိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ်တဖျါၣ်ယိအပူၤလီၤ. ထံ  
ကီၢ်အကီၢ်ဆါန့ၣ်မုၢ်ဒုတၢ်လၢပှၤဆိကမိၣ်ထီၣ်ဒီးတုၤလီၤအီၤအယိၣ်ကြးလဲၤတၢ်  
က့ၤတၢ်လၢတၢ်သဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ. ပှၤကညီကိးဂၤဒဲးစးထီၣ်လၢအိၣ်ဖျါၣ်ထီၣ်လံၤ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

လံၤန့ၣ်အိၣ်ဒီးအတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကအိၣ်ဘၣ်ဒ်အကစၢ်ဒၣ်ဝဲအဘၣ်သးအိၣ်ဝဲအသးန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ယဲတခီယမ့ၢ်ဟဲတုၤလၢတၢ်လီၤအံၤဒ်လဲၣ်ဘၣ်ဆၣ်ထီၣ်ဘိယတသးပုၤနီၣ်ယထံးယခံတဖၣ်ဘၣ်. တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လၢအဒုးသ့ၣ်နီၣ်ယၤလၢယတၢ်လဲၤ, တၢ်တူၢ်ဘၣ်လၢယလဲၤခိၣ်ဖျိဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ယဟံၣ်ဖိယီဖိမ့ၢ်ပုၤလၢအဟ့ၣ်ယၤတၢ်ကံၢ်တၢ်ဘၣ်ဆၣ်ယၤန့ၣ်ယတၢ်ဘူၣ်တဂ့ၤထဲသိးသ့ဘၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကသံကွၢ်ယၤဘၣ်မနုၤဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လၢလၢအံၤမ့ၢ်ယဂ့ၢ်ယကျိၤန့ၣ်လီၤ.

ယသးအိၣ်ခံဆံလွံၢ်နီၣ်ဒီးခဲအံၤယအိၣ်ဆိးလၢကီၢ်ခဲနဒၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်ဖဲ ၁၉၈၃ နံၣ်လၢဝုၢ်တကူၣ်, ကီၢ်ပယီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဒီးယဝဲၣ်ခွါတကၤဒီးယဒီပုၤဝဲၣ်မုၢ်ခံဂၤလီၤ. ယအိၣ်ဒ်ထဲမိၢ်တကၤလၢကအံးထွဲကွၢ်ထွဲယၤလီၤ. ဖဲ ၁၉၈၈ နံၣ်ကိၣ်ဖိပူၤထီၣ်တၢ်လၢကီၢ်ပယီၤဒီဘၣ်အခါပဟံၣ်ဖိယီဖိပရဲၣ်ကျဲၤလၢပကဟဲထီၣ်လၢတၢ်ပၢ်ဆၢအတၢ်လီၤလီၤ. ယပါဆၢထီၣ်ယၤဒီးအၢၣ်လီၤဝဲလၢကဟဲဝိၣ်ထီၣ်ယခံလၢခံလီၤ. ပအိၣ်ခိးပပါဘၣ်ဆၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကွံၣ်ဝဲဒီးအဝဲအတၢ်အၢၣ်လီၤတခါအံၤသဝံထီၣ်ကွံၣ်ဝဲဒ်ထဲတၢ်ဆၢကတီၢ်လဲၤပူၤကွံၣ်ကယီၤကယီၤအခါလီၤ. တၢ်လဲၤကျဲၤလၢပမဲၣ်ညါမ့ၢ်တၢ်လၢအလီၤပျံၤဘၣ်ဆၣ်ပတူၢ်ယၢ်တသ့ဘၣ်. တၢ်အိၣ်မူစးထီၣ်ခဲအံၤဒီးပကဘၣ်သးပုၤနီၣ်ကွံၣ်တၢ်အိၣ်မူလၢအခၢ်တကပၤန့ၣ်လီၤ.

ယမိလုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ပဒီပုၤဝဲၣ်လွံၢ်ဂၤလၢသဝီဆံးဆံးဖိတဖျၢၣ်လၢတၢ်ကိးအီၤလၢထံထၣ်လၢအအိၣ်လၢ ဘျံး/ဒဲၣ်ကီၢ်ရဲၣ်တၢ်ပၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဆိးတၢ်လၢထံထၣ်ခွဲးနီၣ်ဒီးထီၣ်ကိၣ်ဖဲန့ၣ်တုၤလၢယတုၤခွဲးတီၤလီၤ. ယအဲၣ်သဝီဖိအံၤဒိၣ်မးဒီးယသကိးအိၣ်တဘျုးဂၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ကိးနီၣ်ဒီးပုၤကညီအသုးဒီးသုးမိၢ်စိရိၤတဖၣ်ဒုးလိာ်အသးဒီးတၢ်ဒုးဒိၣ်ထီၣ်ဝဲလီၤ. တယံာ်ဘၣ်သုးမိၢ်စိရိၤဆၢအါထီၣ်သုးလၢပတၢ်လီၤဟီၣ်ကဝီၤဒ်သိးကထီၣ်ဒုးပုၤကညီတၢ်လီၤဖဲန့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယိ, ဖဲ ၁၉၉၅ နံၣ်န့ၣ်ပဘၣ်ယုၢ်ထီၣ်ကွံၣ်လၢပတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၤဒီးဟဲတုၤလီၤဆူကီၢ်ကီၢ်တဲၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

တဘျီအံၤပတသ့ၣ်ညါကဒီးပတၢ်အိၣ်မူခါဆူညါအဂီၢ်ဘၣ်. ဒီးပဘၣ်ဟံတီၢ်ကွံၣ်

တၢ်လၢအပူၤကွံာ်တဖၣ်လၢပလီၢ်ခဲလီၤ. ဖဲန့ၣ်ယသးအိၣ် ၁၃ နံၣ်ဒီးလီၤကၢ်လၢဖိ  
လၢအဖိးထီၣ်အသိးတဖၣ်ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ပံာ်လၢတဖၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢအဂံၢ်စၢ်ဒီးဘၣ်  
တၢ်မၤဟးဂီၤအီၤလၢတၢ်အိၣ်သးလၢအနးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပအိၣ်လၢဒဲကဝီၤပူၤဒီး  
လၢခံပသုးပလီၢ်ဆူၣ်ဝဲကိးအပူၤဒီးအိၣ်မူလၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘီအကျါလီၤ. ဖဲ  
တၢ်ဆၢကတီၢ်အကီၢ်အခဲအပူၤယထီၣ်ကွံာ်တသ့မ့ၢ်လၢယလံာ်ယလံာ်တအိၣ်ဒီးယၤ  
နီတမံၤအပိလီၤ.

ယမၤလိတၢ်လၢဟံၣ်ဒီးမၤလိယိၤကျိၣ်လၢတၢ်ကီတၢ်ခဲအပူၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်လၢ  
ယလဲၤသရိၣ်ထီဘိအပိယမၤလိန့ၣ်ယိၤကျိၣ်ခိဖျိတၢ်ဖးလံာ်စီဆံၣ်, တၢ်ဒိကန့ၣ်ယိၤ  
ကျိၣ်ဒီးတၢ်တဲသကိးတၢ်ဒီးတံၤသကိးတဖၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢကတီၢ်လွံၢ်နံၣ်လဲၤပူၤကွံာ်  
ဝဲဘၣ်ဆၣ်ယတထီၣ်ဘၣ်ကွံာ်. ဒီးယတဆိကမိၣ်မ့ၢ်ကိးလၢမ့ၢ်တၢ်မၤလၢာ်တၢ်  
ဆၢကတီၢ်ဘၣ်. တၢ်ဆၢကတီၢ်ကီကီခဲခဲအံၤသိၣ်လိယၤလၢယကကဲထီၣ်ပုၤလၢအ  
သ့ဟံးမူဒါတဂၤလီၤ.

လၢခံတယံာ်ဘၣ်တၢ်ဘူၣ်ဂ့ၤတီၢ်ဘၣ်ဟဲတုၤအိၣ်ပူၤဒီးပမၤန့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢပက  
ဆီလီၤအိၣ်ဘၣ်က့ၤပလီၢ်အသိတဘျီလီၤ. ပဟဲတုၤလၢကီၢ်ခဲနဒ်ဖဲ ၂၀၀၂ နံၣ်အ  
တီၢ်ပူၤဒီးပလီၢ်ကိးထီၣ်လၢအသဘူတဘျီဒီးကတဲာ်ကတီၢ်သးလၢကပူၤထီၣ်  
ဆူထးလီၤ. ကလံၤလၢအအိၣ်ဖဲအံၤဖဲကလံၤတခါပီၤလၢအအိၣ်လၢကီၢ်ကွံာ်တဲာ်  
ဒီးကီၢ်ပယိၤအပူၤဘၣ်ဆၣ်ကလံၤဖဲအံၤတခါယဆိကမိၣ်ဘၣ်ယၤလၢယကသါ  
ဘၣ်အီၤမ့ၢ်ဒိၣ်ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်မ့ၢ်လၢန့ၣ်လီၤ. ဖဲပဟဲတုၤလီၤသီအခါမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဂီၢ်ခါအ  
ဆၢကတီၢ်ဒီးမူခိၣ်ဖိတဖၣ်လီၤဝဲန့ၣ်လီၤ. အခါဖဲန့ၣ်ဖဲပဝဲၣ်ဖိအပူၤအံၤကညီဖိတဖၣ်  
တအိၣ်နီတဂၤ, နီတန့ၣ်ဒီးပမ့ၢ်ကညီကလုာ်န့ၣ်အဆိကတၢ်တန့ၣ်ဖဲတၢ်လီၢ်အံၤ  
န့ၣ်လီၤ.

အသိခါတၢ်ကီဘၣ်ယသးဒိၣ်မးမ့ၢ်လၢတၢ်ကီတၢ်ခဲအိၣ်အကလုာ်ကလုာ်ဒီးတၢ်ခဲ  
လၢာ်ဖျါသီဒီးလီၤဆီဒိၣ်မးလီၤ. ပဘၣ်မၤဘၣ်ဂီၢ်လိာ်သးဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်အိ,  
တၢ်ကတီၢ်ကျိၣ်အသိတဖၣ်ဝံၤပဘၣ်အိၣ်လိတၢ်အိၣ်မူအသိတခါလၢအကီၢ်အခဲဒီး

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

အလီၤဆီအံၤလီၤ.

ယစးထီၣ်မၤလိပဒိၣ်တီၤထီၣ်ကိၣ်ဖဲလီၤကဝီၤအပူၤအံၤဒီးစးထီၣ်မၤလိ ESL (အဲကလံးကျိၣ်ဒ်ကျိၣ်ခံကျိၣ်တကျိၣ်အသိး) တဖၣ်ဒီးမၤဂ့ၤထီၣ်က့ၤယအဲကလံးကျိၣ်လၢအမ့ၢ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါ, တၢ်ဖးလံာ်ဖးလဲၣ်ဒီးတၢ်ကွဲးလံာ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢယန့ၢ်ပာ်ဟံးစၢၤကီၤလၢဝါကျိၣ်တဖဲအယိယဘၣ်မၤလိကြါမ့ၢ် (လံာ်ဂံၢ်ထံး) တဖၣ်ကီၤကီၤခဲခဲန့ၣ်လီၤ.

ဖဲအခိၣ်ထံးစ့ၤလၢအတီၢ်ပူၤယမၤလိလံာ်ကီၤခိၣ်မးဒီးမ့ၢ်နၢၤနီၤယဟီၣ်ဘၣ်မးယသးလၢမ့ၢ်ယမၤနၢၤကွံာ်တၢ်ကီၤတၢ်ခဲတဖၣ်အံၤဘၣ်ကန့ၢ်ကစီဒီခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်ကီၤတၢ်ခဲဒီးတၢ်တၢ်လၢယကဘၣ်ကွံာ်ဆၢၣ်မၢ်ဒီးလဲၤခိဖျိအီၤလီၤ. ယမၢ်ချံၣ်ဒီးမၢ်ထံမၢ်နိဒီးယသးဘၣ်ဒိဆါနးမးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၢၣ်လၢယသးပူၤတၢ်ခဲယိာ်န့ၣ်ယသ့ၣ်ညါလီၤယသးလၢအအဲၣ်ဒီးမၤလိလံာ်တခါလၢကပီၤဝဲမ့ၢ်မ့ၢ်ဒ်မ့ၢ်အူအသိးအံၤဆုၤလီၤယလၢတၢ်ကီၤတၢ်ခဲအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပူၤကွံာ်အါလါလံာ်ဘၣ်ဆၢၣ်ယဂုၢ်ကျဲးစးဒီးဒုၣ်တၢ်ဆူၣ်ဆူၣ်ဘၣ်ဆၢၣ်လၢတီၤပူၤယလူၤလံာ်တန့ၢ်ဘၣ်. လီၤဆီဒုၣ်တၢ်အဲကလံးကျိၣ်ယမၤတန့ၢ်ဘၣ်. ဖဲကိၣ်ဖဲန့ၣ်တဖၣ်အပူၤတီၤထီၣ်ကိၣ်ကဘၣ်ဖးတၢ်ကွဲးဖုၣ် (Novel) ဒီးတၢ်ဂဲၤတၢ်ဒိတၢ်ဝဲာ် (play) တဖၣ်လီၤ. ယဂုၢ်ကျဲးစးဖးဒ်သိးကန့ၢ်ပာ်ဘၣ်ဆၢၣ်မ့ၢ်တၢ်အကီၤခိၣ်မးလီၤ. မ့ၢ်နာ်သက့ၤသ့ၣ်ညါလၢယလဲၤခိဖျိတၢ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်တန့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်ယတၢ်အိၣ်မူဆူညါအဂီၢ်ကျဲးတအိၣ်နီတဘိဘၣ်လီၤ.

တၢ်မၤလိလၢကိၣ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဒ်အံၤလီၤ. ဖဲပဖးလံာ်တဘၣ်ဝံၤအလီၤခံပဘၣ်ကွဲးကဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ပးလံာ်လၢပဖးအီၤအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်ယမ့ၢ်ပူၤလၢတဲအဲကလံးကျိၣ်တဘၣ်အသိးကီၤခိၣ်မးလၢယကတဲပုးတၢ်လၢယအဲၣ်ဒီးတဲန့ၣ်လီၤ. ခိဖျိလၢယတဲအဲကလံးကျိၣ်တဘၣ်အယိယဟံးဖျါထီၣ်ယတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အဂၤတသ့ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်တဘျီဘျီယပျံၤလၢယကလီၤဝဲာ်တၢ်ဒီးဖဲလီၤ.

ယအဲဒ်ဒီးနာ်ပာ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဒီးမၤန့ၢ်အမးဂ့ၤဂ့ၤလီၤ. ဘၣ်တဘျီဘျီယဖး  
လံာ်ဒီးဘၣ်ဘၣ်ဆၣ်ယတနာ်ပာ်တၢ်နီတမံၤဘၣ်. ယထံၣ်လံာ်ဖျါၣ်အသီတဖၣ်လၢ  
ယတသ့ၣ်ညါဒီးယဟံတီၢ်ကွံာ်ဒီးတကန့ၣ်ယုာ်အီၤဘၣ်. ယဂုာ်ကျဲးစးဖးဝံၤလံာ်  
ဘၣ်ဆၣ်ယတဂုာ်ကျဲးစးနာ်ပာ်အီၤဘၣ်. ယဂုာ်ကျဲးစးထဲလဲၣ်ဘၣ်ဆၣ်အသူအ  
သ့ၣ်တအိၣ်ဘၣ်. သရၣ်မုၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါယၤလၢယကသူလံာ် ခိယုၤဒီးဂုာ်ကျဲး  
စးနာ်ပာ်လံာ်ဖျါၣ်တဖၣ်လီၤ. ယဟံးန့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဒီးယဂုာ်ကျဲးစး  
သူအါထီၣ်လံာ်ခိယုၤန့ၣ်လီၤ. ယတဲပုၤကျိၣ်သ့ဂ့ၤထီၣ်တစးတစးတုၤလၢယကွဲးဒီး  
ယတဲအီၤသ့ၣ်ယသးလီၤအသိးလီၤ.

တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်အရှုဒိၣ်ကတၢ်လၢတၢ်အိၣ်မူအပူၤလီၤ. ယမၤလိတၢ်  
အသီမုာ်ဒိၣ်မးဒီးယသ့ၣ်ညါလၢကိန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လီၤလၢယမၤန့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ညါနာ်ပာ်သ့  
န့ၣ်လီၤ. ထီဘိယဂုာ်ကျဲးစးမၤလိတၢ်ဆူၣ်ဆူၣ်ဒီးဒုးသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤယသးလၢတၢ်  
အိၣ်မူလၢဘၣ်ဂုာ်ကျဲးစးတၢ်ဖဲအိၣ်လၢကီၢ်ကွီၣ်တဲာ်ဒီးကီၢ်ပယီၤပူၤအခါလီၤ. ခဲန  
ဒ်ဟ့ၣ်ယၤတၢ်အခွဲးအယာ်လၢယကထီၣ်ဘၣ်ကွီၣ်ဒီးယပျဲဟးကွံာ်တၢ်အခွဲးအယာ်  
အံၤတသ့ဘၣ်. ထီဘိယမံမိၢ်လၢယကအိၣ်ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်ဆိ  
ကမိၣ်လၢကသ့နီၤဖးတၢ်အဘၣ်ဒီးတၢ်ကမၣ်လီၤ. တၢ်အရှုဒိၣ်ကတၢ်တခါလၢယ  
မၤလိန့ၢ်လၢခဲနဒ်အပူၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲယကဘၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢယမ့ၢ်ဒီးဂုာ်ကျဲးစးအဂ့ၤက  
တၢ်လီၤ.

ယထံၣ်ပုၤဖဲအံၤတဖၣ်မၤတၢ်ဆူၣ်ဆူၣ်လၢမ့ၢ်နၤဒီးမ့ၢ်ခါလၢကအိၣ်မူအိၣ်ဂဲၤအဂီၢ်  
ဒီးတၢ်အံၤဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါယၤလၢယကဂုာ်ကျဲးစးဆူၣ်ထီၣ်လီၤ. ထီဘိယဒုးသ့ၣ်  
နီၣ်ထီၣ်က့ၤယသးလၢယဖဲလဲၣ်ဒီးယဘၣ်လဲၤခိဖျိတၢ်မနုၤတဖၣ်လဲၣ်လီၤ. ယမိၢ်  
ထီဘိသိၣ်လိယၤလၢယကဂုာ်ကျဲးစးအါန့ၢ်ဒီးပုၤပတီၢ်မ့ၢ်ခဲစးလီၤ. တၢ်အံၤကီၢ်ဒိၣ်  
မးဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢနကဘၣ်မၤအီၤလၢနအိၣ်မူအိၣ်ဂဲၤကသ့အဂီၢ်လီၤ. ဖဲတၢ်ကီ  
တၢ်ခဲအပူၤဒ်လဲာ်ယဂုာ်ကျဲးစးအိၣ်မူဒီးကွံာ်တၢ်လၢအဂ့ၤတကပၤလီၤ. ယဂုာ်ကျဲး  
စးယုၤသတံၤသကိးလၢအဟဲလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ယသကိးတနီၤအိၣ်ဟဲလၢ  
ရိၣ်မ့ၢ်န့ၣ်ယါ, ခိၣ်ရံၤယါဒီးမ့ၢ်ထီၣ်တၢ်ခါၣ်သးတၢ်လီၤဒီးအါတက့ၢ်ဟဲလၢအါဖြူကၤ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ထံကီၣ်တဖၣ်ဒ်အမ့ၢ်အိၣ်သံၣ်ယိၣ်ပံယါဒီးစိၣ်မါလံယါတဖၣ်လီၤ. ဒီဖျိ လာယကွာ် တာ်လာအဂ္ဂါတကပၤအယိယရၣ်ဒီးယတံၤသကိးဖိကိးဂၤမ့ၢ်မ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ယတီၤထီ ကိုသရၣ်မုၢ်ပတြၤယၤဒီးထီဘိတ်တာ်အဂ္ဂါလာယကိုဖိအလံာ်ဟ်ဖျါ (report - card) အပူၤလီၤ. ဒီဖျိယသကိးတဖၣ်အိၣ်အကလုာ်ကလုာ်အယိယမၤလိန့ၢ်တာ် လာပဝဲကိးဂၤပမ့ၢ်လီၤဆီလာပဖံးပညာ်အလွဲၤ, ပမဲာ်ချံအကွၢ်အဂီၤ မ့တမ့ၢ် ပခိၣ် သူအလွဲၤဘၣ်ဆၣ်ပမ့ၢ်ဒ်ပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိဒ်သိးသိးဒီးတာ်လာအလီၤကလိာ်အသး အိၣ်အါမးလီၤ. ယမၤလိတာ်သၢန့ၣ်ဝံၤအလီၤခံယဖျိထီၣ်တီၤထီကိုလီၤ. ယသရၣ် သရၣ်မုၢ်ဒီးယသကိးဖိတဖၣ်ဆၢဂၤဆၢဝါယၤဒီးယတူၢ်လိာ်အီၤပွၤဒီးတာ်သးခုလီၤ.

ယဆဲးမၤလိခီလုၣ်ကိုဘၣ်ဃးသရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါတကန့ၣ်လီၤ. တယံာ်ဒဲးဘၣ်ယ ဖျိထီၣ်လာသရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါ (nursing) တာ်မၤလိဘၣ်ဆၣ်ယတာ်လဲၤအိၣ်လာ ယမဲာ်ညါဖးယံၤဒဲးလီၤ. ယသ့ၣ်ညါယမၤတာ်မ့ၢ်တသ့အါအါဘၣ်ဆၣ်ယအဲၣ်ဒီးမၤ တာ်ဆံးဆံးဖိတဖၣ်လာအမ့ၢ်တာ်ကွၢ်ထွဲပုၤဆူးပုၤဆါဒီးပုၤဂံၢ်စါတဖၣ်လီၤ. ယပုၤ ဆါတဖၣ်ကွၢ်ယၤဒီးဝဲယၤ, “နၤတကအံၤနလီၤကဒီးမူခိၣ်ကလူး” ဒီးတနီၤနီၤတ ခီတဲယၤ “ကစါယုၤဆိၣ်ဂ့ၤနၤ” လီၤ. အဝဲသ့ၣ်အမဲာ်ချံအတာ်ကွၢ်တဖၣ်ဟ့ၣ်ယၤ တာ်မုၢ်လာ်, သးအဂံၢ်အဘါဒီးတာ်နၤကမ့ၢ်လီၤ. တာ်အံၤယသ့ၣ်ညါလာမ့ၢ်ဒ်တာ်စး ထီၣ်ဟးတာ်လဲၤဖးယံၤဒီးယကဘၣ်ဟးယဲကွၢ်ကွၢ်လီၤ. ယမၤလိန့ၢ်တာ်ခီဖျိတာ်ကွၢ် ထွဲမၤစၢၤပုၤဂုၤပုၤဂၤစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

ခဲအံၤတာ်ဂီၢ်ခါတဖၣ်ပူၤကွံာ်ဝဲတဘျီဘၣ်တဘျီဒီးယဟ်သ့ၣ်ဟ်သးလာယလဲၤ ဒီဖျိတုာ်တာ်ယံာ်ပုၤန့ၣ်လံလဲၣ်လီၤ. ယဝဲၤခွါဖျိအသးဒီးအိၣ်သကိးဝဲဒီးအမါဒီးအဖိ မုၢ်လီၤအဲၣ်လီၤကွံာ်တကလီၤ. ပဒီပုၤဝဲၤမုၢ်သၢဂၤတခိပတထီၣ်ပုၤဒဲးဘၣ်. ယမိာ်ဂုာ် ကျးစးဆိၣ်ထွဲပုၤလာကျဲကိးဘိဒဲးဒ်အမၤဝဲအသ့အသိးလီၤ. မ့တမ့ၢ်လာအဝဲဘၣ် န့ၣ်ပတအိၣ်မူဘၣ်တုၤခဲကန့ၣ်အံၤဒ်ဘၣ်. ယမိအဝဲကဲမိာ်ဒီးပာ်အလီၤခံလၢကလီၤ. အဝဲတဖျိကဒါကွၢ်အသးနီတဘျီဘၣ်. တဘျီဘျီယဆိကမိၣ်မ့ၢ်အဝဲကသ့ၣ်နီၣ် ပုၤတကလာအဖျိတုာ်ဝဲအသးလာအမ့ၢ်ယပါဧါလီၤ. လၢပတာ်ကတီၤအပူၤပတဝဲ သကိးပပါအဂုၢ်အါအါဘၣ်.

တဘျီတခိ်ဖဲပကိးဘဉ်ပပါအမံၤအခါယထံဉ်ယမိ်အမဲၣ်ချံပူၤမ့ၣ်အူတဖၣ်ဟဲက ပါထီၣ်ဝဲလီၤ. မ့ၣ်အူလၢယမိ်အမဲၣ်ချံပူၤတဖၣ်အံၤယၤကစၢ်ဒုဲယတသ့ၣ်ညါ လၢမ့ၢ်အမ့ၢ်တၢ်အဲၣ်တၢ်ကွံၣ်မိ မ့တမ့ၢ် တၢ်သးဟ့ၣ်ဒါဘဉ်န့ၣ်လီၤ. ပဝဲပဒိၣ်ထီၣ်ကိးဂၢ ဃီးယမိ်တခီအသးပှ်ထီၣ်ဒီးလၢပကျါအိၣ်ဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤတခါလၢတၢ်တြျါကွံၣ် အီၤတသ့ဘဉ်န့ၣ်လီၤ. ပပျဲခါပူၤကွံၣ်လဲၤသဒုၣ်ပှၤဒီးဂုၢ်ကျဲးစးယူၤထီၣ်ဆူတၢ်ဖးဖိ လၢကကွၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်ခါဆူညါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



# တၢ်လဲၤခိဖျိဒ်ကိသရၢ်တဂၤအသိးလၢဒဲကဝီၤအပူၤ

စီၤဝၢ်ရှုထၢၣ်  
မဲၣ်လးအူဒဲကဝီၤ - ကီၢ်ကိၣ်တဲာ်

ဖဲ ၂၀၀၁ နံၣ်န့ၣ်ယၢၤဒီးယပှၤဟံၣ်ဖိယိဖိမဲလၢၣ်ပဟဲတုၤဘၣ်လၢမဲးခိၣ်ခါပှၤဘၣ်ကီ  
ဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤအပူၤလီၤ. ဖဲယဟဲတုၤအသိးခါန့ၣ်ယအိၣ်လၢကဝီၤဒ့ (၆) အကျါ  
လီၤ. ဒီးဆၢကတီၢ်ဖဲန့ၣ်ယတၢ်မၤတအိၣ်ဒီးဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ယသကိးလၢအအဲၣ်  
ဘၣ်ယၤတဖၣ်ဟးလုက့ၤန့ၣ်စၢၤယၤတၢ်သိၣ်လိအတၢ်မၤအယိယမၤဘၣ်တၢ်မၤဖဲ  
ကျိခဲနီၣ်ဂံၢ် (၁) တီၤထီၣ်ကိန့ၣ်လီၤ. နံၣ်အဲဒဲအံၤယသိၣ်လိတၢ်ထီၣ်ဘး ၂၁ နံၣ်လံန့ၣ်  
လီၤ. နံၣ်အဲဒဲအံၤယသိၣ်လိတၢ်ဖဲအံၤဘၣ်ဆၣ်ယမ့ၢ်ပှၤအသိးအယိယဘၣ်လဲၤဝံ  
အိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိတဖၣ်လၢကဝီၤဒ့ (၆) လီၤ. ဒီးလၢခံတနံၣ်မးယထူးအိၣ်ဘၣ်က  
ဒါက့ၤတၢ်အိၣ်လၢကျိခဲကဝီၤဒ့ (၁) အကျါလီၤ.

ယဟံၣ်ဖိယိဖိအိၣ်န့ၣ်ဂၤလီၤ. တနီၤဆူၣ်ချ့သးဖုံကစီဒီဘၣ်ဆၣ်တနီၤတဆူၣ်တချ့  
ဘၣ်. ဆိးက့ဆူၣ်အိၣ်တဂၤလီၤ. အဲဒဲဆိးက့ခဲအံၤခဲအံၤလီၤ. လၢတၢ်ထီၣ်ကိအ  
ကတီၢ်ဆိးက့ထီၣ်သတူၢ်ကလၢပှၤလဲၤဆၢအီၤလၢတၢ်ဆါဟံၣ်ဘၣ်ဆၣ်ကသံၣ်  
သရၢ်မၤတသ့ဘၣ်. ကသံၣ်သရၢ်တဲာ်လဲၤလၢနဖိတၢ်ဆါအံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆါခၢ်အူၣ်တၢ်  
(မေးခိုင်ရေၣ်ဂါ) လီၤ. ဒီးတနီၤတဲာ်လၢထိးပျါတၢ်ဆါဒီးတနီၤတဲာ်လၢဖိသၣ်တၢ်  
ဆါလီၤ. တၢ်ဆါဟံၣ်ကသံၣ်အီဘၣ်ဝဲလၢလၢပှၤပှၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တလီၤယးဘၣ်.  
တလၢအတီၢ်ပူၤဆိးက့ ၁၄ ဘျီ ၁၅ ဘျီယၣ်ယၣ်လီၤ. ပမ့ၢ်ဒူးလၢ ၁၂ လါအတီၢ်ပူၤ

နည်းကမ်းကုအဘျီ ၁၅၀ လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တသံဘၣ်.

ယသကိးတဖၣ်တဲယၤလၢယဘၣ်ဒုးအိအိၤကသံၣ် (သုဠယနာပေါင်းချုပ်ဆေး), တနီၤတဲလၢဘၣ်ဒုးအိအိၤ (လေကွဲဆေး), ဘီၣ်သိၣ်ယံ, အိၣ်န့ၣ်န့ၣ်ဒီးတနီၤတဲလၢဘၣ်မၤလၢ (တၢ်အူ) တနီၤတဲလၢဘၣ်ဆဲးအိၤလၢကိၤလၢကသံၣ် (ဘၢးစကိၣ်ဖဲ) တနီၤတဲလၢဆဲးလၢဘၣ်ဒီး (လိုက်ဆေး) လီၤ. ဖဲပှၤတဲန့ၣ်ယမၤကွၢ်ခဲလၢဘၣ်ဆၣ်တလီၤယးဘၣ်. မ့ၢ်ဒၣ်တၢ်ဒ်အလီၢ်လီၢ်လီၤ. မၤတသ့ဘၣ်. သူအိၣ်စွဲအိၣ်စွဲတအိၣ်လၢဘၣ်. ကသံၣ်ကသိအပူၤတအိၣ်လၢဘၣ်. ဒီးလၢခံယလဲလၢဖုၣ်နိၣ်အအိၣ်, တဲပှၤအိၤလၢယတၢ်ကိတၢ်ခဲအယိအဲသးကညီၤယၤဒီးတဲယၤလၢလဲသ့ၣ်န့ၣ်အိၤတကွဲဖိတဖၣ်ဒီးယမၤယဲခဲလၢလီၤ. အယိဟ့ၣ်ယၤစ့ ၁၀၀ ဘးဒီးယပှၤအိၣ်ဘၣ်တၢ်လၢဟံၣ်ပူၤတနီၤ, ကသံၣ်အပူၤတနီၤ, ကိၣ်အပူၤတနီၤဒီးစ့လၢလီၤ.

ဖဲ ၂၀၀၂ နံၣ်စ့ၢ်ကိးသိၣ်လိယဲတၢ်တလီၢ်လီၢ်ဖဲနိၣ်ကံ (၁) တီၤထီၣ်ကိၣ်လီၤ. ဒီးနံၣ်အဲအံၤယသိၣ်လိတၢ်န့ၣ် ၂၂ နံၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ထီၣ်ကိၣ်အပူၤသးဖုံမး, သးဆူၣ်မးလၢတၢ်မၤလိအပူၤဘၣ်ဆၣ်လၢကပူၤအိၣ်သဲးသၣ်, သဘျုၣ်တနံၤဒီးတနံၤန့ၣ်စ့တအိၣ်ကိးဘျီဒဲးဘၣ်. ခံသီသၢသီအိၣ်ဘၣ်တဘျီ, မ့ၢ်အိၣ်ဘၣ်ဒ်န့ၣ်န့ၣ်ယတဲလၢ “မိၢ်ဟဲက့ၤ, ပၢ်ဟဲက့ၤ” လီၤ. ယတဲတၢ်ဒ်န့ၣ်ပှၤမ့ၢ်န့ၣ်ဟူၣ်ပှၤကနံၤဘၣ်ယၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ယသးတဟးဂီၤလၢတၢ်မၤအပူၤနီတဘျီဘၣ်.

တၢ်အဂုၤအဂၤန့ၣ်ယဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘျီဆိကမိၣ်ယဲဒၣ်ထဲစ့ၢ်ကိၣ်လီၤ. ယတၢ်ဆိကမိၣ်အါလၢဖိဆိးက့ဆူၣ်တဂၤအဂီၢ်လီၤ. မ့ၢ်အဲကဘျီက့ၤဆံးယံၣ်လဲၣ်. ဖဲသးဆိကမိၣ်တၢ်အါအဆၢကတီၢ်ယမၤတၢ်တသ့နီတမံၤဘၣ်, ကသံၣ်သရၣ်စ့ၢ်ကိးမၤတဲတသ့ဘၣ်, တၢ်အိၣ်ဖိၣ်သရၣ်မၤတသ့ဘၣ်, သကိးတဖၣ်န့ၣ်က့မၤတသ့ဘၣ်. တၢ်ဆါအံၤပှၤမၤတသ့နီတဂၤဘၣ်. ယသါသဖိထီၣ်ဝံၤယစံး, “အိ.....အိၣ်ဒ်အံၤဒုတကျိးဘၣ်. ယစ့လၢအအိၣ်သၢကယၤဘးအံၤယကဘၣ်မၤယဖိအိၣ်ခံၣ်သၢဂၤအံၤလဲၤပှၤတၢ်ဖိတၢ်လံၤဒ်သိးကမၤအါထီၣ်စ့တခါအံၤအဂီၢ်လီၤမၤသၢၣ်” န့ၣ်လီၤ.

ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

တၢ်န့ၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံၣ်, ယဆါတၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢတလါအတီၢ်ပူၤလၢၣ်ကွံာ်လီၤ. တၢ်ဖိ  
တၢ်လံၤလၢၣ်, စ့ၣ်ကိးလၢၣ်လီၤ. တဘျီအံၤယတဲာ်, “ပကမၤဒ်လဲၣ်.” ယမၤတၢ်တ  
သ့လၢတဘျီယအိၣ်ယဲၣ်န့ၣ်လီၤ. တယံာ်ဘၣ်န့ၣ်ယထုးထီၣ်ဘၣ်သၢလါတဘျီ  
ဘူးလဲၣ်အယိယဖိတဖၣ်သ့ၣ်ခုသးခုကိးဂၤလၢကအိၣ်ဘၣ်ကိၣ်အယိလီၤ. ဒီးဒီတ  
န့ၣ်ပသိၣ်လိတၢ်စ့ၣ် ၆,၀၀၀ ဘးလီၤ. ပဟ့ၣ်တီၢ်မၤဘျီတနီၤ, ပဟ့ၣ်မၤစၢၤက့ၤပ  
ပုၤကလုာ်လၢထံၣ်တကပတဗျးကယၤ, ဝံစိာ်တီဆုၤဖိကိၣ်လဲၣ်, သဒးမုၢ်ပုၤ,  
ခိၣ်ဖိးပုၤဆုကုဆုကၤအပုၤဒီးပုၤအိၣ်ထိးညၣ်န့ၣ်တန့ၣ်သၢကံလိ, ညၣ်ဖိသၢကံလိ,  
ညၣ်ယုၤ, ပသၢ, အခိၣ်မိးဒီးလၢခံစ့ၣ်ကွံာ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်သးတဆံးဘၣ်.

၆ ၂၀၀၃ နံၣ်မၤယဲတၢ်သိၣ်လိအတၢ်မၤစ့ၣ်ကိးလီၤ. နံၣ်အဝဲအံၤယသိၣ်လိတၢ်အ  
နံၣ်ပုၤထီၣ် ၂၃ နံၣ်လီၤ. တနံၣ်အံၤလၢတၢ်သိၣ်လိအပူၤခဲအံၤခဲအံၤပနၢ်ဟူလၢပက  
ဘၣ်သုးလီၢ်သုးကျဲလၢမဲၣ်လးအူဒဲကဝီၤလီၤ. ဒီးပုၤလၢအဖဲတုၤဘၣ်ဖဲတၢ်လီၢ်အံၤ  
န့ၣ်ဖဲတုၤဆိဟံၣ်စၢၤဟံၣ်တဖၣ်န့ၣ်ယသံကွၢ်အီၤတၢ်လီၢ်အသိန့ၣ်ဘူးဒီးဒုၣ်ဒါအိၣ်  
တၢ်လီၢ်ခါ. တဲယၤလၢတဘူးကဲာ်ဆိးတယံာ်ကဲာ်ဆိးဘၣ်, ဘူးဒီးမုၢ်ယုၣ်ကျိလီၤ.

ယသံကွၢ်ယသကိးဖိလၢမုၢ်ယုၣ်ကျိန့ၣ်ထံကျိဖးဒိၣ်ညါခါ. တဲယၤလၢထံကျိဖးဒိၣ်  
ညါ. ညၣ်ဖိအိၣ်တဒိၣ်တဆံး, ယတဲအန့ၣ်ဒုဂ့ၤလံ. ယလဲၤမုၢ်တုၤယကပုၤန့ၣ်စၢတ  
ဆိဒီးယကလဲၤမၤအိၣ်ညၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံပဘၣ်သုးလီၢ်သုးကျဲဆုမဲၣ်လး  
အူလီၤ. ယဖဲတုၤတယံာ်တမိာ်, ယတုၤထီၣ်ဟံၣ်ပီဝံၤယလဲၤပုၤပုၤတဆိဒီးလဲၤမၤ  
အိၣ်ညၣ်ဖိလီၤ. အခိၣ်ထံးတဘျီလဲၤမၤအိၣ်ညၣ်ဒီတမုၢ်ထုၣ်န့ၣ်က့ၣ်ဒုၣ်ညၣ်ဖိသၢ  
ဘိလီၤ.

ယတဲထံကျိတကျိအံၤညၣ်တအိၣ်အါဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဆိကမိၣ်လၢယစၢအသၣ်တ  
ယၢဘၣ်, တတုၤလီၤဘၣ်အယိတန့ၣ်ညၣ်အါအါဘၣ်. ယမၤယၢထီၣ်ယစၢအသၣ်  
အတယၢသၢကံလိမးတုၤလီၤလၢလၢၣ်ခိၣ်လီၤ. မုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်တန့ၣ်ယလဲၤမၤကဒီး  
ညၣ်ဖိန့ၣ်လီၤ. ယလဲာ်လီၤယစၢအကတၢ်တဘျီ, ဝံၤယတီၢ်သိၣ်ထံးဒီးညၣ်ဖိတဖၣ်  
န့ၣ်ဟူထံသိၣ်ဒီးတိစၢပူးဒီးဆိအယိယသးခုရးမးလီၤ. ဝံၤယထုးထီၣ်က့ၤစၢန့ၣ်ယ

နဲ့ဘဉ်ညဉ်ဖိအါအါဂီဂီလီ၊ ဒီးနံအဝဲန့ယညဉ်ဖိန့ယံကံလိအဘျဉ်လီ၊ ဒီး  
ယမာယဖိလဲအါဝဲတကံလိယံဆဲးဒီးနံအဝဲန့ယမာန့စ့ ၂၅၀ ဘးလီ၊

ယမာစ့န့၊ ယမာညဉ်ဖိန့အယိသးခုယဲဒိုင်မးလီ၊ ဘဉ်ဆဉ်ယဘဉ်ယိဉ်လၢယ  
သကိးကတဲယလၢနမာအိဉ်ညဉ်ဖိကလၢ၊ ဘဉ်ဆဉ်မ့ဒ်ယတံဆိကမိဉ်လီ၊  
ပုတတဲယနီတကဘဉ်၊ မ့ဆဉ်ထီဉ်အသီတနံယလဲမာကဒီးညဉ်ဖိလီ၊ ဘဉ်  
ဆဉ်တန့ပဲသိးဒ်လၢညါတဘျီလၢဘဉ်၊ န့ဒ်ခံကံလိသၢကံလိလီ၊ တံတနံ  
အံယမာန့စ့ထဲတကယယံဆဲးဒီးလီ၊ လၢအလီန့ယလဲမာဒီးတဘျးဘျီ  
ဒီးန့ဒီးညဉ်တဘျးကံလိလီ၊ ဒီဖျိလၢယမာအိဉ်ညဉ်ဖိအယိယဟ်ဖိဉ်ယစ့န့  
၅၅၀ ဘးဒီးပုဘဉ်ယဲဒ်ထိးတဒုန့လီ၊ လၢထိးဖိတဒုအယိမာဘျးမာဖိဉ်က့  
ယတဆဲးတက့လီ၊

ဘဉ်တနံကွါလီယဲဖုဘီလူဆိကမိဉ်ထီဉ်ယဲတံလီတခါအံတယံဒီးဒုဒ်ဒါကဲာ်  
ဆိးဘဉ်၊ ပကဘဉ်ပလီပသးထီဘီလၢပတံအိဉ်တံဆိးအပူလီ၊ ဘဉ်ဆဉ်လၢ  
တံဆိကမိဉ်ဒ်န့အပူဖဲတံစူလီသီအကတီပထံဘဉ်လၢတံစူအါဟီဉ်လၢ  
အယိ၊ ဟံဉ်ပီလၢတံဘဉ်ယိဉ်အလီအိဉ်တဖဉ်ဘဉ်သုးလီသုးကျဆုဖုဘီလူန့  
လီ၊ တုမ့ပုက့လီဆုဖုဘီလူအါထီဉ်အါထီဉ်ဝံအလီခံမးတံဘဉ်ယိဉ်တံ  
ကီတံဂီတဖဉ်လီမံကွံာ်ဝဲလီ၊

ဒီး ၂၀၀၄ နံဉ်၊ ၂၀၀၅ နံဉ်၊ ၂၀၀၆ နံဉ်ခဲအံယသိဉ်လိစ့ကိးတံလီ၊ ယသိဉ်လိ  
တံပဲထီဉ် ၂၆ နံဉ်လံန့လီ၊ ဒ်န့အသိးဖိလၢအဆိးက့ဆုဉ်မးတက့န့ဖဲလၢ  
ယူဒီးတုလၢအီကး ၂၁ သီအပူန့ယထံဘဉ်လၢတဆိးက့လၢဘဉ်၊ အယိ  
သးခုယဲဒိုင်မးလီ၊ ဒီးတံကွဲးလၢခံကတံာ်ယုန့အတံလဲဒီဖျိတဆဲးတက့မ့ဒ်  
တံအံလီ၊



## တၢ်အိၣ်မူအသီလၢထံကီၢ်အသီတဘုဒ်အပူၤ

လၢ - စီၤမၤနၢၤ

ဃဲၤနံၤစိထံၣ် - ကီၢ်အမဲၤရကၤ

ယမံၤမ့ၢ်စီၤမၤနၢၤလီၤ. ဘုဒ်ဆၣ်လၢကီၢ်အမဲၤရကၤအပူၤန့ၣ်ယမံၤလဲၤကဒါခိၣ်ခံ  
အယိခဲအံၤယမံၤမ့ၢ်ဝဲမၤနၢၤစီၤန့ၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်ဖဲ ၁၉၇၀ နံၣ်လၢကီၢ်မူရၤ  
သဝီအပူၤဖဲဖၣ်အၣ်လၢအမ့ၢ်ဝဲကညီကီၢ်စဲၣ်အကီၢ်ရ့ၣ်အပူၤလၢအဘူးဒီးကီၢ်ကီၣ်  
တဲၣ်ဒီးကီၢ်ပယီၤကီၢ်ဆၢန့ၣ်လီၤ. ဖဲယအိၣ်လၢကီၢ်ပယီၤအပူၤန့ၣ်ယမၤတၢ်လၢသ့ၣ်  
ပှၢ်ဝဲၤကျိၤဒီးတဘျီမ့ၢ်စ့ၢ်ကီးဝဲကီၣ်သရၣ်တကၤလၢတီၤထီၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ယသိၣ်လိ  
ဝဲလံာ်ကညီကျိၣ်လီၤ. ယသိၣ်လိတၢ်မ့ၢ်ဒိၣ်မးဒီးဖဲယဒီးန့ၣ်ဘုဒ်နံၤသဘျီအခါန့ၣ်  
တၢ်မ့ၢ်ဘုဒ်ယၤလၢတၢ်ဟးဆုၣ်ခူၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဘူးဒီးယဟံၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲ ၁၉၇၆ နံၣ်ဆၢကတီၢ်ဖဲလၢယသးအိၣ်ယုနံၣ်အခါန့ၣ်ယပှၢ်ဟံၣ်ဖိယိဖိဟံၣ်တီၢ်ကွံာ်  
ယဟံၣ်န့ၣ်လီၤ. ပဘၣ်သုးလီၤသုးကျဲလၢကီၢ်ပယီၤပူၤတုၤလၢပဘၣ်ဟဲန့ၣ်လီၤဆူ  
ကီၢ်ကီၣ်တဲၣ်အပူၤဒီးအိၣ်ဆိးလၢပှၢ်ဘုဒ်ကီၢ်ဘုဒ်ခဲဒဲကဝီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. နံၣ်လၢအ  
ပူၤကွံာ်န့ၣ်ပက့ၤကဒါက့ၤဆူၣ်ဘးခိတဘျီဘျီညါန့ၣ်လီၤ. ပအိၣ်ဘုဒ်လၢပှၢ်ဘုဒ်  
ကီၢ်ဘုဒ်ခဲဒဲကဝီၤတဘျီဘုဒ်လၢကီၢ်ကီၣ်တဲၣ်အပူၤလၢအမ့ၢ်ဝဲဘီနီၤ, ဆိုကျိၤဒီးခွဲက  
လိးဒဲကဝီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ခိဖျိလၢယဘုဒ်ဟံၣ်တီၢ်ကွံာ်ယဟံၣ်ယယိအယိယသးအုး  
ဒိၣ်မးလီၤ. ယသးသယုာ်ဘုဒ်ယထံယကီၢ်လၢယအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်အလီၢ်ဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ.  
ဖဲ ၁၉၈၄ နံၣ် ဆၢကတီၢ်ဖဲပယီၤသုးပဒိၣ်အသုးမ့ၢ်စးထီၣ်တၢ်ဒုးတၢ်ယၤဒီးခ့ၣ်အဲၣ်

ယူနိုက်တက်ကီုပေအိၣ်တၢ်လီၤဟီၣ်ကီုပေအိၣ်အယိပဘၣ်ဟဲဒိကီုဆၢလၢကန့ၣ်လီၤဆူကီုကီုတံၣ်တၢ်ပူၤအသိကဒီးတဘျီန့ၣ်လီၤ. ယသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢပဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်ဗျီလၢ COERR ဒီး NGOs ဒီးတၢ်ကရၢကရိအဂၢတနီၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ကွၢ်ထွဲတခါန့ၣ်အိၣ်ထံးဟဲလၢ MSF ဒီးလၢခံၣ် ၁၉၈၉ - ၁၉၉၀ နံၣ်န့ၣ်တၢ်မၤစၢၤဟဲလၢ TBBC န့ၣ်လီၤ. ပကမၤန့ၣ်စ့အဂီၢ်န့ၣ်ပကျဲတအိၣ်နီၣ်တဘိလၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲ ၁၉၉၀ နံၣ်န့ၣ်ပကျဲသုးအိၣ်ကဒါကွၢ်လၢကီုပယီၤလၢအအိၣ်ဖဲတနီၤသရံၣ်ကီုဒိ (Tenasserim) လၢအအိၣ်ဘူးဒီးကၣ်ခွဲနးဘူၣ်ရံၣ်လၢကီုကီုတံၣ်တၢ်တကပၤန့ၣ်လီၤ. အဆၢကတီၢ်ဖဲန့ၣ်မ့ၣ်ဖဲယမၤတၢ်လၢသ့ၣ်ပုၤဝဲကကျီၤဒီးကဲကိသရၣ်ဖဲတီၤထီၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၣ်စ့ၢ်ဒီးအဆၢကတီၢ်ဖဲယထံၣ်လိာ်သးဒီးယမၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ပဘၣ်ယုၤအိၣ်ကဒါကွၢ်ဆူကီုကီုတံၣ်တၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. လၢခံၣ်ကတၢ်ဖဲ ၁၉၉၇ နံၣ်န့ၣ်ပဟဲကွၢ်ဆီလီၤပတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးဖဲဘဲကျိးဒဲကဝီၤဒီးပတံထီၣ် UNHCR လၢတၢ်ဆီလီၤကွၢ်လီၤအိၣ်လီၤဆိးလၢထံၣ်ကီုသၢဘၣ်တဘျီန့ၣ်လီၤ.

စးထီၣ်လၢယပတံထီၣ်တၢ်သုးကျဲဟ်လီၤကွၢ်လီၤအိၣ်လီၤဆိးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲတုၤလၢယဟဲတုၤလၢကီုအဲၣ်ရကၢန့ၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်ယံၣ်ဝဲယဲၢ်နံၣ်ယၣ်န့ၣ်လီၤ. ယနံၣ်ပၢ်လၢခဲအံၤန့ၣ်မ့ၣ်တၢ်အညီဒိၣ်ထီၣ်လၢပူၤအိၣ်လၢဒဲကဝီၤပူၤလၢကဟဲဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ယသးသယုၤဘၣ်ယဟံၣ်ဒိၣ်မးလီၤ. အနီၣ်ကီုန့ၣ်ယတအဲၣ်ဒီးဟံၣ်ယီလၢအသိနီၣ်တစဲးဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်မ့ၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်အါမံၤအယိပဘၣ်ဟ်တီၢ်ကွံာ်ကီုပယီၤ, ပဘၣ်ဟ်တီၢ်ကွံာ်ကီုပလုၤလၢအမ့ၣ်ကီုကညီန့ၣ်လီၤ.

ယဟဲလၢအဲၣ်ရကၢယုၤဒီးယမၤနီၣ်ဆၢခုၣ်ဒီးယဖိလွံာ်ဂၤ, ဆၢကတီၢ်ဖဲန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်သးနံၣ်အိၣ်ဝဲ ၁၁ နံၣ် တဂၤ, ၁၀ နံၣ်တဂၤ, ၇ နံၣ်တဂၤဒီး ၁ နံၣ်တဂၤန့ၣ်လီၤ. ယတၢ်လဲၤဒီးကဘီယူၤဆူကီုအဲၣ်ရကၢန့ၣ်ယံၣ်ဝဲ ၄၀ နၣ်ရံၣ်ဘျဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ယဖိတဖၣ်ဒီးကဘီယူၤမ့ၣ်ဒိၣ်မးဒီးအဝဲသ့ၣ်ဂၤလိာ်ကွဲဒီးသးခုမ့ၣ်လၢဝဲလၢတၢ်ကိးမံၤဒဲးအပူၤန့ၣ်လီၤ.

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

လၢခံကတၢၢ်ဖဲပဟဲတုၤလၢ Minnesota န့ၣ်ပတံၤသကိးအါမးလၢအဟဲထံၣ်ပှၤ လၢကဘီယူၤပျီၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တနံၤန့ၣ်ယတထံၣ်ဘၣ်တၢ်သုးကျဲၤဟ်လီၤက့ၤလီၤအိၣ်လီၤဆိးကရၢခၢၣ်စးနီတကဘၣ်ခိဖျိလၢပတံၤသကိးတဖၣ်ဟဲထံၣ်ပှၤလံလီၤ.

ဘၣ်ဆၣ်ဖဲအခိၣ်ထံးတနံၤန့ၣ်ပဘၣ်လဲၤဆူတၢ်သုးကျဲၤဟ်လီၤက့ၤလီၤအိၣ်လီၤဆိးကရၢအအိၣ်ခံဘျီ (မ့) သၢဘျီဒ်သိးပကပတံထီၣ်ပဲပှၤဂ့ၢ်ဝိတ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ (Social Security) အဂီၢ်, တၢ်အိၣ်ခိၣ်ဂီၤ (Food Stamps) လၢပကပှၤတၢ်အိၣ်အဂီၢ်ဒီးကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤ (Cash Assistance) လၢကဘၣ်ဟ့ၣ်က့ၤတၢ်အလဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပလဲၤဆဲးလီၤန့ၣ်ပဖိတဖၣ်အမံၤလၢက့ၢ်ဒီးယလဲၤဆဲးလီၤယမံၤစ့ၢ်ကိးလၢကိၤလၢဝါတၢ်မၤလိအတိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဒီးလၢ (Minnesota) န့ၣ်ဂ့ၢ်ပဲန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တၢ်အဘူးအလဲန့ၣ်အပှၤဒိၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်လီၤအဂၤလၢအအိၣ်လၢကီၢ်ဖဲၣ်အဂၤတဖၣ်အပှၤန့ၣ်လီၤ. အခိၣ်ထံးပမ့ၢ်တဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကျိၣ်စ့လၢပဒိၣ်အအိၣ်ခိဖျိတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤပှၤဟံၣ်အလဲဘၣ်န့ၣ်ပနီၢ်ကစၢ်ဒ်ပဟ့ၣ်က့ၤတၢ်အလဲတန့ၢ်ဘၣ်. အဲၤအံၤမ့ၢ်တၢ်ကိတၢ်ခဲလၢပကဟ်ဖျိၣ်ယာ်ကျိၣ်စ့လၢတၢ်လီၤဖဲအံၤန့ၣ်လီၤ.

ပဲၤဒ်ဃုဂၤပဘၣ်အိၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်လၢအအိၣ်ဒီးလီၤမံၤဒီးတဖျၢၣ်လၢစ့ၤလၢအတီၢ်ပှၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အလဲတလါန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ \$ ၅၄၉ န့ၣ်လီၤ. လၢခံပသုးပသးဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်လၢလီၤမံၤဒီးအိၣ်ဝဲခဲဖျၢၣ်လၢအလဲတလါန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ \$ ၆၉၉ န့ၣ်လီၤ. လၢခံပလဲၤသုးအိၣ်ကဒီးဆူကမျၢၢ်အဟံၣ်လၢအမ့ၢ်ဝဲဟံၣ်ဖိပိဖိလၢအတၢ်ဟဲန့ၣ်စ့ၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဒီးဝဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးလီၤမံၤဒီးသၢဖျၢၣ်ဒီးတလါန့ၣ်အလဲမ့ၢ်ဒ်ထဲ \$ ၃၉၆ န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ပဘၣ်ဟ့ၣ်လိမ့ၢ်အူအပှၤဒီးတၢ်ကိၢ်အပှၤန့ၣ်လီၤ.

ခိဖျိလၢမဲၤနံၤစိထၣ်တၢ်ဂီၢ်ခါအဆၢကတီၢ်န့ၣ်တၢ်ခုၣ်အယိပကဘၣ်ဟ့ၣ်ဝဲတၢ်အပှၤဒိၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. အခိၣ်ထံးပဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကျိၣ်စ့လၢပဒိၣ်တၢ်မၤစၢၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤခိဖျိတၢ်ဟ့ၣ်န့ၣ်ပှၤတၢ်အလဲန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဖဲယဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖဲတၢ်မၤဝဲအလီၢ်ခဲန့ၣ်

ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်စေမည့်အလုပ်အကိုင်အရာများကို ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

ယနေ့ဘက်တစ်ဖက် Ryt-Way Food Packing Company လာအိတ်စီယူယံ၊  
ဒီးယဟံဗဲ St. Paul နှင့် ၃၀ မိုင် (၄၀ ကီလိုမီတာ) နှင့်လီ။ ယဒီးန့ဘက်ဝဲ  
တနင်္ဂနွေနှင့် \$ ၁၀ လီ။ ဘက်ဆက်ယတအိုင်ဒီးမတ်ဖီးတီးမတ်အဲဝဲအဲအဲ  
ဘက်။ ယမံမတ်လာအဘူးဒီးယဟံဗဲန့ကဂူဒိုင်တကူန့လီ။ ဘက်ဆက်ယ  
ဘက်ဆဲးမတ်ဖီးတီးမတ်အဲဝဲမံမံလာပတအိုင်ဒီးကျိန်စုလာပုပုလာပက  
ဟ့ကူပဟံဗဲအဲအဲဘက်န့လီ။ ယမံပတတ်မတ်န့ပတဒီးန့ဘက်စွဲကီး  
ကျိန်စုတီးမတ်လာပဒိုင်အိုင်ဘက်။ အယိယဘက်ဆဲးမတ်ဖီးတီးမတ်အဲဝဲ  
န့လီ။ နကဘက်ဖီးတီးမတ်ဆူဆူသပုပုလာနကဘက်ဟ့ကူတီးမတ်အဲ  
ဂီန့လီ။

ကီးနဲဒီးန့ယနီကစာဒ်ယဲဘက်လဲနီသိလွန်လာကဖီးတီးမတ်အဲဂီန့လီ။  
ဖဲယဟဲတုလာကီးအဲမဲရကယုလီဝဲအဲလီခဲန့ယဒီးန့ဘက်နီသိလွန်အ  
လံအိုင်ကီး (Driver's License) န့လီ။ ယအိုင်ဒီးကျိန်စုတဆဲးတကူလာယ  
ဟံဖိုင်ယာဒီးယယဆဲး \$ ၁,၀၀၀ လာယသကီးအိုင်လာယကပူသိလွန်တဆဲ  
လာအမံဝဲ ၁၉၉၆ Eagle Summit လာအပူမံဝဲ \$ ၂,၆၀၀ န့လီ။ လာသလာအ  
တီးပူန့ယဟ့ကူယသကီးအစုလာယယလီန့တူကွဲန့လီ။

မံလာယအိုင်ဒီးဟံဖဲဖိအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲ  
Van လာအမံဝဲ ၂၀၀၂ Ford Windstar န့လီ။ သိလွန်တဆဲအဲအဲအဲ \$  
၇,၀၀၀ န့လီ။ လာယပူသိလွန်တဆဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲအဲ  
အပူလာပူတလိန်ဆဲးန့ယစုမံကျိန်လာယဂီနီတကူဘက်န့လီ။ ဒိပျဲလာအဲ  
န့ယအိုင်ဒီး credit လာအဂူလာတီးလီဝဲအဲန့လီ။

တဘျီတဒိုင်ဖဲပုဘက်ကီဘက်ခဲမဲလာအိုင်လာကီးကီဘက်တဲတဖျဲဟဲတုဖဲအဲအဲ  
ခါယဒီးန့ဘက်ဝဲတီးမတ်အဲ (Extra Work) ဒဲအမံပုလာကတီးကျိန်ထံတတ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

၇၂ နှစ်လီၤ. တၢ်မၤအဲၤအံၤယဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဝဲ \$ ၄၀ လၢခံန့ၣ်ရံၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဖဲယဟဲတုၤအခိၣ်ထံးန့ၣ်ယလဲၤဆဲးလီၤယမံၤလၢကီၤလၢဝါတၢ်မၤလိတီၤကွီၤလၢ တၢ်တဘၣ်ဟ့ၣ်စ့ (Free English Class) ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ယတၢ်မုၢ်လၢမုၢ်ဝဲမုၢ်က အိၣ်ဝဲတနံၤန့ၣ်ယကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လံာ်အုၣ်ကီၤ (Education Certificate) လၢကီၤအမဲရကၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. အဲၤအံၤခိၣ်ဖျါလၢယတအဲၣ်ဒီးဟ့ၣ် က့ၤတၢ်အလဲထဲဒၣ်ယမၤန့ၣ်စ့ \$ ၁၀ လၢတန့ၣ်ရံၣ်အတီၢ်ပူၤလၢယတၢ်အိၣ်မူဒီတ စိဖဲတၢ်လီၤဝဲအံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်ဒ်အံၤအယိယအဲၣ်ဒီးဆဲးထီၣ်ဝဲဒၣ်ပှၤသးပှၤ ကွီၤတဘျီယိမၤတၢ်ဆူၣ်ဆူၣ်လၢတၢ်ကဟ့ၣ်က့ၤတၢ်အလဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ယမုၢ်လၢလၢယကန့ၣ်ဘၣ် GED (High School Equivalency) ဖဲတၢ်အိၣ်မူလၢ အထီတၢ်မၤလိဖဲဟ့ၣ်စိ (Hubbs Center For Life Long Learning) လၢ St. Paul အပူၤန့ၣ်လီၤ. မ့တမ့ၢ်န့ၣ်လီၤမၤလိတၢ်လၢပှၤတဝါဖျါစိမိၤကွီၤခံန့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ခဲအံၤယမၤန့ၣ်မၤလိတၢ်လၢ Hubbs Center န့ၣ်လီၤ.

ယဖိတဖၣ်န့ၣ်အတၢ်အိၣ်သးဂ့ၤဝဲလီၤ. အဲၤသ့ၣ်ထီၣ်ကွီၤလၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကူၣ် ဘၣ်ကူၣ်သ့န့ၣ်လီၤ. မိၢ်ပၢ်အိၣ်ဝဲအါမးဘၣ်ယိၣ်ဝဲလၢအဖိတဖၣ်န့ၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်သ ဘျူအါတလၢဖဲတၢ်လီၤဝဲအံၤဒီးအဲၤသ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ကီၤတၢ်ခဲကအိၣ်ထီၣ်လၢအကပၤ ဆုၤက့ၤအဖိတဖၣ်မုၢ်လၢအဖိတဖၣ်န့ၣ်ကလူၤပိာ်ထွဲဝဲအမဲရကၤလုၢ်လၢထူသန့တၢ် ဆဲးတၢ်လၢအါဝဲအယိန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်လၢတၢ်ပၤဆုၤက့ၤယဖိတဖၣ်န့ၣ်ယဆဲးသ့ ဒီးဒၣ်ပှၤကညီလုၢ်လၢထူသန့အကျဲတနီၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲအဲၤသ့ၣ်န့ၣ်ကွၢ်အခါယတီၢ်အ ဝဲသ့ၣ်တဘျီတခိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယိယဖိတဖၣ်န့ၣ်သ့ၣ်ညါဟံးကဲဝဲအမိၢ် အဟံးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဖိသ့ၣ်ဖဲတၢ်လီၤအဲၤအံၤန့ၣ်အတၢ်ဟံးသ့ၣ်ဟံးသးလီၤပျံၤဒိၣ် မးန့ၣ်လီၤ.

ယတအိၣ်ဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်သဘျူအါအါဒ်သိးယအိၣ်လၢကီၢ်ပယီၤပူၤ (မ့တမ့ၢ်) နဲ ကဝီၤလၢကီၢ်ကွီၣ်တဲၣ်ပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ယတမၤတၢ်ဖဲတၢ်မၤထဲဒၣ်မုၢ်ယုနံၤဒီးမုၢ်

အိတ်ဘိုးအနံ့နဲ့လီ။ ယဖိသွန်တဖန်လဲထိုင်ကွဲကိဂီဒီးဖဲယဟဲကွဲလဲယတံ  
မလီတုလဲဟံအခါနဲ့အဝဲသွန်မံဘင်အသးခဲလင်နဲ့လီ။ ဟာ .... တံအံ  
တမံတံအညီလဲကသုလင်တံဆဲကတီဒီးယဟဲဟံဖိမးလဲနဲ။ လုလင်ထူသန  
တံဆဲးတံလဲလဲအလီဆိတဖန်နဲ့ဒူးအိတ်ထိုင်ဝဲဒင်တံကီတံခဲတနီနဲ့လီ။

အဒိ - တဘျီတခိတ်ဖဲနကိးလီတဲစိဆူကသံသရင် (Doctor) အအိတ်လဲကဟံ  
အီမူဒါအခါပုဘင်မူဘင်ဒါ (Receptionist) မ့တနံပာ်နဘင်နဲ့အဝဲဟဲလီ  
ကွဲဝဲအလီတဲစိလီ။ ဘင်ဆင်ဖဲနကတီတံဒီးအဝဲသွန်လဲမဲသကိးမဲနဲ့အဝဲ  
သွန်မံပုလဲအဆဲးလဲနဲ့လီ။ တဘျီတခိတ်နဲ့မံတံကီဒိတ်မးလဲကလူပိတ်မာ  
ထွဲတံဘျီကိးဘီဒဲးလဲတံလီဖဲအံနဲ့လီ။

ဖဲအံနဲ့နဘင်ပလီနသးဒိတ်မးဘင်ယးဒီးတံဟဲတံအနုအဆဲနဲ့လီ။ တမံ  
ထဲပုအမဲရကဖိတနုဒါလဲအတနံပာ်ပုအုရှင်နဲ့ဘင်။ ဘင်ဆင်ပဘင်ပလီ  
ပသးလဲတံကိးပုအကဲသွန်တဖန်အမံ, (ပုသုဖဲဖိ) မ့တမံ (ပုဝါဖဲဖိ)  
မ့တမံ (ပုအုရှင်ဖိ) လီ။ လဲကီအမဲရကအံပုကိးဂဲဒဲးအိတ်ဒီးတံခွဲတံယံ  
တုသိးဘင်တံရဲအီတုသိးခဲလင်လီ။

စးထိုင်လဲယဟဲတုဖဲ ၂၀၀၅ နံအပူနဲ့ယမဲစါဘင်တံလံပုဘင်ကီဘင်ခဲ  
အသိတဖန်လဲအဟဲတုဖဲအံအါမးနဲ့လီ။ ခဲအံယမဲစါဘင်ပုဟဲတုသိလဲအ  
ဟဲလဲဘဲကျိးဒဲကဝီတဖန်ခီဖျိလဲယနံပာ်ကီလဲလဲကျိတ်တနီဒီးမဲစါအဝဲသွန်  
သွန်သိးအမံပုကတီကျိတ်ထံတံတဂဲနဲ့လီ။ ပုကညီတတဖဲအံမဲစါဘင်ပု  
လဲအဟဲတုသိတဖန်အါမးနဲ့လီ။

ပလဲအိတ်စိအဝဲသွန်လဲကဘီယူပျီ, မဲစါအဝဲသွန်ကလဲဆဲးလီနဲ့အဖိ  
တဖန်အမံလဲကီ, လဲဆုအဝဲသွန်လဲတံဆဲဟံ, ဒူးနဲပုအဝဲသွန်လဲက  
ဘင်လဲပုတံဒဲလဲ, မဲစါအဝဲသွန်လဲတံမဲပုလံတံပု (Forms) လဲပဒိတ်  
ဝဲဒဲးတဖန်အပူ, လဲဆုအဝဲသွန်လဲကမဲနံကီစဲလံအုတ်ကီအကွဲကး

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

(State Identity Card) ဒီးမၤန့ၣ်တၢ်နီၣ်သိလ့ၣ်အလံာ်အုၣ်ကီၤ, ကတိၤတၢ်ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤအပူၤကူၣ်လိာ်တၢ် (Counsellors) ဒီးပမၤစၢၤစ့ၢ်ကိးအဝဲသ့ၣ်လၢကျဲ အဂၤတဖၣ်အါဘိန့ၣ်လီၤ.

ယလဲၤပးလၢကီၢ်ဖဲၣ်ခဲဘၣ်တဘျီလၢအမ့ၢ်ဝဲ South Dakota လၢကယုတၢ်ဖံးတၢ် မၤအသီတဖၣ်လၢကညီဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်ဒိပနံၣ်အိၣ်ဝဲတဖျၢၣ် လၢသဝီဆံးကိာ်ဖိတဖျၢၣ်အပူၤလၢအမ့ၢ် Hudson လၢအအိၣ်လၢ South Dakota ကီၢ်ဖဲၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒိပနံၣ်အဝဲအံၤလိာ်ဘၣ်ဝဲပုၤမၤတၢ်ဖိအသီ ၁၀,၀၀၀ ဂၤ ယၣ် ယၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဒီးကညီဟံၣ်ဖိယီဖိတနီၤလဲၤသးအသးတၢ်လံလၢကဖံးတၢ်မၤတၢ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ခါဆူညါယဆိကမိၣ်လၢဟံၣ်အုၣ် ၂၀ - ၃၀ န့ၣ်ယု တၢ်ဖံးတၢ်မၤကန့ၢ်ဝဲဖဲတၢ်လီၤအဝဲန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ခဲလၢာ်န့ၣ်ယဆိကမိၣ်လၢတၢ်သးကျဲၤဟ်လီၤက့ၤလီၤအိၣ်လီၤဆိးအတၢ်ရဲၣ်တၢ် ကျဲၤအံၤဂ့ၤဝဲဒီးလီၤဆိဒ်တၢ်ပုၤလၢအနၢ်ဟံၣ်ကိၤလၢဝါကျိၣ်တနီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တၢ်အဝဲအံၤကကီၢ်ဝဲလၢပုၤလၢအအိၣ်ဒီးကိၤလၢဝါကျိၣ်တဖဲးဖိန့ၣ်လီၤ. ယအိၣ်ဒီးတၢ်မုၢ်လၢလၢယကမၤန့ၢ်လံာ်အုၣ်ကီၤ (Certificate) တနီၤဒ်သိးယက န့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဂ့ၤဒီးယဖိတဖၣ်ကဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လၢအ ဂ့ၤလီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယိအဝဲသ့ၣ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်မူလၢအဘီၣ်အညီန့ၣ်လီၤ. ယဖိအကျါတဂၤန့ၣ်အဲၣ်ဒီးကဲထီၣ်ဝဲဒ်ကသံၣ်သရၣ်ဒီးအဂၤတဂၤန့ၣ်အဲၣ်ဒီးကဲ ထီၣ်ဝဲဒ်အ့ၤကံၣ်န့ၣ်ယု (Engineer) န့ၣ်လီၤ. ယသးပုၤထီၣ်လံာ်, သနာ်က့ၤယအဲၣ် ဒီးလၢယကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လံာ်အုၣ်ကီၤ (Education Certificate) အစ့ၤကတၢ်တဘျီလၢယတၢ်အိၣ်မူအပူၤန့ၣ်လီၤ.



## ယတၢ်ဃုထၢ

လၢ - နို်ဆဉ်ကတြဉ်  
ယုဉ်ထံခဉ် - ကီ်အမဲရကၢ

ယမံၤမ့ၢ်ဝဲဆဉ်ကတြဉ်ဒီးယသးအိဉ်ဝဲ ၂၇ နံဉ်န့ဉ်လီၤ. ယဟဲလၢကီ်အမဲရကၢယုဉ်  
ဒီးယမိယပါဒီးယပုၢ်ပိာ်ခွါခံၤန့ဉ်လီၤ. ခဲအံၤပဟဲအိဉ်ဖဲတၢ်လီၢ်ဝဲအံၤန့ဉ်န့ဉ်ဝဲ ၃  
နံဉ်လံ န့ဉ်လီၤ.

ဖဲပအိဉ်လၢကီ်က့ဉ်တဲာ်အခါတၢ်အိဉ်မူနးဒိဉ်မးန့ဉ်လီၤ. ဖဲပအိဉ်လၢက့ဉ်ခုနး  
ဘူဉ်ရံဉ်န့ဉ်ပတအိဉ်ဒီးလံာ်အုဉ်ကီၢ်တၢ်မၤနီဉ်မၤယါနီတမံၤဘဉ်အယိပဘဉ်အိဉ်ခူ  
သ့ဝဲပၤကီၢ်လီၤ. တဘျီတခိဉ်န့ဉ်ယတံၤသကိးတဲာ်ယၤလၢပၤကီၢ်ကဟဲလၢပ  
အိဉ်တၢ်အလီၢ်ဒီးကဖိဉ်ပုၤလီၤ. အယိပဘဉ်ဟးထီဉ်ယုာ်ဒီးလဲၤအိဉ်လၢပုၤပူၤခံသီ  
အတီၢ်ပူၤညါလီၤ. ပဘူးပတံၢ်လၢအအိဉ်ဖဲဘီကိးဒီးဖဲတၢ်မၤတၢ်ဖဲန့ဉ်တဖဉ်ဆိဉ်  
ထွဲမၤစၢၤပုၤလီၤ. တဘျီတခိဉ်န့ဉ်ပဘဉ်ဖဲတၢ်မၤတၢ်လၢတနံၤဒီးတနံၤအဂီၢ်ဒ်အ  
မ့ၢ်ဝဲတၢ်လူၤဒဲးဝဲတၢ်မၤ. တၢ်ဒဲးမိၢ်ဟဲသ့တၢ်မၤဒီးတၢ်ဘီးဘုခုတၢ်ဖဲတၢ်မၤန့ဉ်လီၤ.

ပမ့ၢ်တဲာ်လၢအဖုဉ်လၢခံယမိယပါတဖဉ်ပတံထီဉ်ဝဲပုၤဘဉ်ကီၢ်ဘဉ်ခဲဒီးတဆိဘဉ်တ  
ဆိပဒီးန့ဉ်ဘဉ်တၢ်အခွဲးလၢပကဟဲဆူကီၢ်အမဲရကၢလီၤ. ဖဲပတၢ်ဟဲတဘျီအံၤတၢ်  
ခဲလၢာ်လဲၤအသးဂ့ၤဂ့ၤလီၤ. ဘဉ်ဆဉ်ဖဲ JFK (John F. Kennedy) ကဘီယုၤပျီ  
လၢအအိဉ်ဖဲန့ဉ်ယိးကီၢ်ဖဲဉ်အပူၤန့ဉ်ပဘဉ်ဆဲးဆိတလဲဒီးကဘီယုၤအဂၢတဘျီဖဲ

# ကညီဖိလားဟီဂ်ခိဂ်ဒီဘုဂ်အကလုာ်

Syracuse လာအအိဂ်ဖဲဝ်ဒုာ်နှူယီးအပူၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လာပတနၢ်ပာ်ကိၤလာဝါကျိၣ်အါအါဘၣ်အယိမ့ၢ်တၢ်ကိၤတၢ်ခဲဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ. ပကစၢ်ဒုာ်ပဘၣ်ယုပကျဲလၢကလဲၤဆူကရၢ်တြၢအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပဂံၣ်ကျဲးစးသံကွၢ်ပိာ်မုၢ်ဖိတဂၤဒီးပဒုးန့ၣ်အီၤလာပလဲးမးဝံၤအဲၤမၤစၢၤပုၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ကဘီယူၤန့ၣ်စၢၤခဲဒီးတၢ်မနုၤကထီၣ်အသးလဲၣ်န့ၣ်ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးဘၣ်မနုၤအယိပဘၣ်အိၣ်ခိးတၢ်လဲၣ်န့ၣ်ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်. ပကဘၣ်အိၣ်ခိးတၢ်ဆံးယံၣ်လဲၣ်န့ၣ်ပတသ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢပကျဲၤပုၤတအိၣ်နီတဂၤလာအကတိၤကိၤလာဝါကျိၣ်ဘၣ်ကိးဘၣ်. ပုၤတဂၤဟဲတဲဘၣ်ပုၤလာတၢ်အဲၤအံၤမ့ၢ်ပတၢ်လဲၤလာခံကတၢ်တတီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢခံန့ၣ်ပ case worker ဟဲထံၣ်ပုၤဖဲကဘီယူၤပျီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟဲတဘျီအံၤမ့ၢ်တၢ်လီၤသ့ၣ်ပိာ်သးဝးလၢယတဲအဂ့ၢ်တသ့ဘၣ်လီၤ. ပဟဲတုၤပမၤန့ၣ်စ့ၤလၢကမ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တဆံးတက့ၢ်ဒီးတၢ်ဘူးတၢ်လဲအဂီၢ်ဒီး တၢ်ယုန့ၣ်ပုၤစ့ၢ်ကိးဟံၣ်ပီၤလၢကအိၣ်ဆိးအဂီၢ်လီၤ. ပဟံၣ်လၢကီၢ်အဲၤရကၤအပူၤန့ၣ်ယအိၣ်ဒီးယကစၢ်ဒုာ်ပအလီၢ်မံၤဒၢး, တၢ်အိၣ်သကိးဒီးပုၤတမ့ၢ်ဒၢး, တၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဒၢး, တၢ်လုာ်ထံဒၢးဒီးအိၣ်ပုၤဝဲဒီးဟံၣ်အပိးအလီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဟံၣ်အဲၤအံၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒီးဒိၣ်ပန့ၣ်လီၤ.

တယံၣ်ဘၣ်ယဘၣ်ယုမၤတၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးယမၤတၢ်လာပုၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲအတၢ်သုးကျဲၤဟ်လီၤက့ၤလီၢ်အိၣ်လီၢ်ဆိးကရၢအပူၤဒ် case aide တဂၤအသိးလီၤ. ယ တၢ်မၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆုၤထီၣ်က့ၤလီၤဝဲပုၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲဖိ, တၢ်ကတိၤကျိၣ်ထံတၢ်, တၢ်လဲၤကွၢ်ထွဲတၢ်လာဟံၣ် (Home visit), ဒီးတၢ်လဲၤဆုၤအဲၤသ့ၣ်ဆူကျဲးအပူၤန့ၣ်လီၤ. ယတၢ်မၤအံၤယမၤတမ့ၢ်အါအါဘၣ်. ယအဲၣ်ဒီးဖံးတၢ်မၤတၢ်ဒ်အမ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိၣ်ထံတၢ်လာတၢ်ဆါဟံၣ်အပူၤတဂၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အဲၤအံၤယကဘၣ်ပတံထီၣ်ဒီးအိၣ်ကတဲာ်ကတီၤယသးလၢကမၤန့ၢ်ပာ်ကသံၣ်အကျိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒိဖျီလာမၤတုာ်လံတၢ်ဖံးတၢ်မၤလာပုၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲဝဲလီၢ်အယိတလိၣ်လၢယကဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သံကွၢ်သမံသမိးလၢဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤဝဲကျဲၤလီၤဆီလိာ်အသးန့ၣ်လီၤ.

အခိ်ထံးန့ၣ်ယထီၣ်ဝဲ ESL တီၤတၢ်မၤလိဖဲ MVRRCR (Mohawk Valley Resources Center For Refugees) ဝံၤယထီၣ်ကဒီးဖဲ MVCC (Mohawk Valley Community College) န့ၣ်လီၤ. ယတထီၣ်ဘဉ်တၢ်မၤလိအဂၤနီၣ်တမံၤဒီး ဘဉ်န့ၣ်လီၤ.

ယအိၣ်ဖဲအံၤဖဲယချုးအခါယကွၢ်တၢ်ဂီၤမူဒီးမ့ၢ်နံၤဒိၣ်န့ၣ်ပလဲၤသကိးသရိၣ်လီၤ. ယ မၤစၢၤစ့ၢ်ကိးယသကိးဖိလၢတန့ၢ်ပၢ်အဲကလံးကျိၣ်, ကျိၣ်ထံစၢၤအီၤတၢ်ဒီးတဘျီဘျီ ယလဲၤဟးလိၣ်ကွဲပူၤတၢ်စ့ၢ်ကိးလီၤ. အခိ်ထံးန့ၣ်ယအိၣ်ဒီးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲဘဉ်ယး ကိၤလၢဝါကျိၣ်ဒီးတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်လီၤလၢယအဲၣ်ဒီးလဲၤန့ၣ်ယကဘဉ် လဲၤဒ်လဲၣ်ယတသ့ၣ်ညါဘဉ်. အယိယဂုၢ်ကျဲးစးမၤလိဖဲကိၤလၢဝါကျိၣ်န့ၣ်လီၤ. ယထံၣ်လိၣ်ယသးဒီးယတံၤသကိးတဂၤလၢအသိၣ်လိစၢၤယလီၤ. ခဲအံၤန့ၣ်ယ အိၣ်ဒီးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်တဖၣ်ခိၣ်ဖျိကိၤလၢဝါအကျိၣ်လၢအရှုးလိၣ်အသးတနီၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်အံၤဖဲကဲထီၣ်န့ၣ်ယသံကွၢ်ဝဲယတံၤသကိးလၢအမ့ၢ်ပူၤအမဲရကကဖိတ ကန့ၣ်လီၤ.

ဒ်ပဖဲတုၤလၢတခီထံတခီကီၢ်အသိးပတၢ်ဆဲးတၢ်လၢဒီးတၢ်ဟ်လုာ်ဟ်ပူၤတဖၣ်လီၤ ဆီလိၣ်အသးဒီးပူၤဖဲအံၤလီၤ. ဘဉ်ဆဉ်ယဂုၢ်ကျဲးစးဟံးယာ်တၢ်ဆဲးတၢ်လၢလၢအ ဂ့ၤဒီးတူၢ်လိၣ်စ့ၢ်ကိးအမဲရကကအတၢ်ဆဲးတၢ်လၢလၢအဂ့ၤတဖၣ်လီၤ. အဒိ - ယဟ် ကဲပူၤသးပုၤ, ယကတီၤကွၢ်နီၣ်ကစၢ်အကျိၣ်အသိးယလူၤပိာ်မၤထွဲအမဲရကကလုာ် လၢ်ထူသနူတၢ်ဆဲးတၢ်လၢတနီၤဒ်အမ့ၢ်, အဒိ - ပူၤမ့ၢ်ကွၢ်ယၤဒ်လဲၣ်ဘဉ်ဆဉ်န့ၣ် ယတဟ်ပူၤတၢ်နီၣ်တမံၤဘဉ်ဒီးယတဆၢတဲာ်ဝဲဖးနီၤဖးပူၤနီၣ်တဘျီလၢဘဉ်န့ၣ်လီၤ. ပူၤအသိတဖၣ်ကြးလၢကရဲၣ်သဲကတီၤကွၢ်အနီၣ်ကစၢ်လုာ်လၢလၢအဂ့ၤတဖၣ်ဒီး လူၤမၤပိာ်ထွဲအမဲရကကလုာ်လၢ်ထူသနူတၢ်ဆဲးတၢ်လၢလၢအဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. သန့က တဘဉ်လူၤမၤပိာ်ထွဲအီၤခဲလၢာ်ဘဉ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဖဲဆီလီၤဟ်လီၤသးလၢထံကီၢ်အသိတဘျီမ့ၢ်တၢ်ယုထၢလၢအဒိၣ်အမ့ၢ်အကီ အခဲတခါလီၤ. ပတၢ်ယုထၢတခါအံၤမ့ၢ်ကမၣ်ပကဘဉ်တူၢ်လိၣ်အီၤလၢပသးသမူ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ဒီတစါလီၤ. ပှၤတနီၤသးဘၣ်ဒီလၢယုထၢဘၣ်ဝဲဒ်အံၤဘၣ်ဆၣ်အစ့ၤကတၢၢ်မ့ၢ်ယ ကိၣ်ဒုယကတဲမးလၢတၢ်အဝဲအံၤမ့ၢ်တၢ်ယုထၢလၢအဂ့ၤလီၤ. ကီၢ်တဘျီအံၤဟ့ၣ်အါ ထီၣ်ယၢတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢလၢအဂ့ၤလၢအဘၣ်ယးဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့, တၢ်ဖဲးတၢ် မးဒီးတၢ်အိၣ်မူလၢအဂ့ၤမ့ၢ်ဘၣ်ထီၣ်သတြီၤဒီးတၢ်အိၣ်မူလၢဘၣ်ပျံၤဘၣ်ဖုးတၢ်လၢ ကီၢ်ကူၣ်တဲၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ယအိၣ်ဒီးယတံၤသကိးဖိတနီၤလၢအမ့ၢ်ဝဲပှၤအမဲရကၢဖိန့ၣ်လီၤ. ယဆိမိၣ်လၢအဝဲ သ့ၣ်ကန့ၢ်ပာ်ဝဲပတၢ်အိၣ်သး ၅၀ မျးကယၤလီၤ. တၢ်လီၢ်ဖဲအံၤန့ၣ်ပှၤကိးဂးဒီးက တံၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်အဝဲသ့ၣ်တဆိမိၣ်ဒီးကွၢ်ထံဆးန့ၣ်ဒ်အတံၤသကိးခဲ လၢာ်ဘၣ်. လၢညါန့ၣ်ယဆိမိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်အပှၤအဂ့ၤဒီးမၤစၢၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ခဲအံၤယဆိမိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အါတက့ၢ်မ့ၢ်ပှၤလၢတအံးထွဲကွၢ်ထွဲတၢ်ဘၣ် ဒီးအဝဲသ့ၣ်တၢ်ဟံးသးတအိၣ်လၢကကွၢ်ထွဲပှၤအဂၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ်လီၤထဲအက စၢ်အသးလီၤ. အဝဲသ့ၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ပှၤလၢအသးဂ့ၤဘၣ်ဆၣ်တမၤစၢၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယမုၢ်လၢလၢယကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤဒ်အမ့ၢ်ပှၤကတံၢ်ကျိၣ်ထံတၢ်တဂၤဒီးဒီးန့ၢ် အါထီၣ်စ့လၢကဟ့ၣ်ကဒါက့ၤစ့လၢယဟံးလီၢ်ခိဖျိယပှၤသိလ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အဝဲ အံၤကလၢပှၤအဂီၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ်ကယံၣ်ဝဲ ၃ နံၣ်န့ၣ်လီၤ. အယိယကဘၣ်ဖဲးတၢ်မၤ တၢ်ဆူၣ်ဆူၣ်န့ၣ်လီၤ. အယိယကခါထီၣ်ယခိၣ်ဆူၣ်ညါအိၣ်မူသီတၢ်အိၣ်မူတကတီၢ် ဃီပၤယၢယပှၤကလုာ်အတၢ်လုာ်ဒိၣ်ပှၤဒိၣ်ဒီးအိၣ်မူဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ယ တၢ်ဟံးလီၤသးလီၤ.



# တၢ်အိၣ်မူလၢထံကီၢ်သၢဘၣ်တဘၣ်

လၢ - စီအိုင်အိတ်အေ  
ယုၣ်ထံခၣ် - ကီအမ်ရေက

ယမံၤမ့ၢ်အိၣ်အေလီၤ. ယတဘူယမံၤလီၤလီၤဆီဆီနီတဖျၢၣ်လၢကီၢ်အမ်ရေကအပူၤဘၣ်. ယသးအိၣ်ဝဲ ၂၅ နံၣ် လီၤ. ယအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်ဖဲဝါခးလၢကီၢ်ပယီၤအပူၤ, လၢအအိၣ်ဖဲကညီကီၢ်စၣ်လၢအအိၣ်ဘူးဒီးကီၢ်ကိၣ်တၢ်ဒီးကီၢ်ပယီၤကီၢ်အေလီၤ. ယဖျိၣ်ထံလွံၢ်တီၤဖဲကီၢ်မူရၤဒီးယဖျိၣ်စ့ၢ်ကီးကိၣ်တၢ်အကိၣ်ယုတီၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲယတချူးဟဲဆူအမ်ရေကအခါယမ့ၢ်ဝဲပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်လၢဟံၣ်တဂၤ Home Visitor လၢ MSF အဂီၢ်လၢကမၤစၢၤပုၤလၢအဆူးအခါတဖၣ်ဒ်အမ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိၣ်ထံတၢ်လၢကိၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပအိၣ်ဘၣ်တၢ်လၢခွဲကလိးဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤ ၁၄ နံၣ် မ့တမ့ၢ် ၁၅ နံၣ်ဒီးပလဲၤအိၣ်ကွၢ်ဆူကီၢ်ပယီၤကိၣ်ဖိဝဲလီၢ် (Burmese Student Center) ဖဲရးခွၢ်ဂံၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢခံန့ၣ်ပကွၢ်အိၣ်လၢထါ(မ်)ဟ့ၣ်ဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤပုၤလၢကန့ၢ်ဝဲ ၂ နံၣ်ယၣ်ယၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်မူလၢပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤအပူၤန့ၣ်ကီခဲဝဲဘၣ်ဆၣ်ဂ့ၤဝဲန့ၣ်လီၤ. ပဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲလၢ NGOs အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲယမိယပိပတံထီၣ် UNHCR လၢကလဲၤဆူကီၢ်သၢဘၣ်တဘၣ်အခါန့ၣ်ယနီၢ်

## ကညီဖိလားဟိုက်ခိန်ဒီဘွန်အကလုာ်

ဆံးဒီးဝဲန့ၣ်လီၤ. ပဘၣ်ကွဲးလီၤပကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဒီးဆှၢထီၣ်ဆူ UNHCR ဝံၤ အိၣ်ခိးကွၢ်ဖဲအဝဲသ့ၣ်စးထီၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲယဟံၣ်ဖိယိဖိဘၣ်တၢ် ဆိၣ်ထွဲတူၢ်လိာ်အိၤလၢကလဲၤဆူထံၣ်ကီၢ်သၢဘျၣ်တဘျၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်ပဘၣ်လဲၤ မၤကွၢ်ပတၢ်ဆူးတၢ်ဆါ, ဆဲးလီၤစုမုၢ်ကျၢ်ဒီးမၤလိလုၢ်လၢ်ထူသန့တၢ်ဆဲးတၢ် လၢအတၢ်မၤလိန့ၣ်လီၤ. ဝံၤပမၤန့ၣ်တၢ်အခွဲးလၢပကစၢ်ဘၣ်ဆူကီၢ်အမဲရကၤလီၤ. လၢညါန့ၣ်ယတဒီးဘၣ်ကဘီယူၤနီတဘျီဘၣ်အယိယသ့ၣ်ပိာ်သးဝးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ် ဆၣ်ဒီးကဘီယူၤယံာ်ထီၣ်မူၤကဘီယူၤအါထီၣ်အယိယဆိကမိၣ်လၢယတလဲၤတၢ် ကွၢ်တၢ်ခိဖျိတၢ်ဒီးကဘီယူၤနီတဘျီလၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပဟဲတုၤသီပဘၣ်လဲၤထံၣ်လိာ်သးဒီးပုၤမၤစၢၤတၢ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ခဲလၢာ်လဲၤအသးဂ့ၤ ဂ့ၤလီၤ. ခဲအံၤမ့ၢ်လၢပအိၣ်ယံာ်ထီၣ်အယိပပုၤအိၣ်ဟံၣ်ဒီးပဘၣ်ဟ့ၣ်က့ၤစုလၢပ ယုဆိလၢစုတၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. (Mortgage Loan) (စုဟ့ၣ်လိာ်ဟဲလၢစုတၢ်လၢ ကမၤစၢၤပုၤဟံၣ်အဂီၢ်ဒီးညီန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၤစုကိးလၢဒီးလၢအနံၣ်တဖၣ်အ နံၣ်န့ၣ်လီၤ.) ကိးလၢဒီးန့ၣ်ပဘၣ်ဟ့ၣ်က့ၤဝဲ \$ ၇၇၀ ယၣ်ယၣ်လၢ ၁၅ နံၣ်အတီၢ်ပူၤ န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဝံၤန့ၣ်ဟံၣ်အဝဲအံၤကကဲထီၣ်က့ၤပဟံၣ်လၢအဘၣ်ပးဒီးပုၤလီၤ. ယ အိၣ်သကိးဒီးယမိယပိဒီးယဒီပုၢ်ဝဲမုၢ်လီၤ. ပအိၣ်ဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤဒီးပမၤစၢၤလိာ်ပ သးလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၤစုဟ့ၣ်လိာ်လၢအဟဲလၢစုတၢ် (mortgage) လီၤ.

ယမၤတၢ်ဒ်အမ့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိလီၤလီၤဆိဆိတဂၤဖဲ Mohawk Valley Resourced Center လၢပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဖဲတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ယမၤစ့ၢ်ကိးတၢ်ဆၢကတီၢ်တတၢ် တၢ်မၤလၢတၢ်လိာ်ကွဲးလီၢ် casino ဒ်အမ့ၢ်ပုၤနီၤလီၤတၢ်လိာ်ကွဲးအကးတဂၤ (cards) ဖဲ MVRRCR န့ၣ်လီၤ. ယဒီးန့ၣ်ဘၣ်တန့ၣ်ရံၣ်န့ၣ် \$ ၁၀ လီၤ. ဒ်အမ့ၢ်ပုၤနီၤလီၤတၢ် လိာ်ကွဲးကးတဂၤအသိးန့ၣ်ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢတၢ်ဟ့ၣ်စုအိၣ်တီၢ် (tips) အဖိ ခိၣ် န့ၣ်လီၤ. တဘျီတခိၣ်န့ၣ်ယမၤန့ၢ်ဝဲ \$ ၂၅ – ၃၀လၢတန့ၣ်ရံၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တဘျီတခိၣ်န့ၣ်ယမၤန့ၢ်ဒ်ထဲ \$ ၂၀ ယၣ်ယၣ်န့ၣ်လီၤ.

အခိၣ်ထံးန့ၣ်ယကတီၢ်ကိၤလၢဝါအကျိၣ်တဘၣ်အါအါဘၣ်. လၢတၢ်န့ၣ်အယိယ

ဂုဏ်ကျေးဇူးကတိအီးဒီးခဲအံးန့ၣ်ယကိလၢဝါကျိၣ်ဂ့ၤထီၣ်တဆံးတက့ၢ်လံလီၤ။

ဖဲယဟဲတုၤသီန့ၣ်ယထီၣ် ESL တၢ်မၤလိတီၤအဂၤတဖၣ်ဖဲ Mahawk Valley Community ဖှၣ်စိမိၤကိုန့ၣ်လီၤ။ လၢခဲန့ၣ်ယထီၣ် graphic design တၢ်မၤလိတီၤ ကိုဖဲယပုၤတတၢ်ဖှၣ်စိမိၤကိုန့ၣ်လီၤ။ ယထီၣ်ကိုမုၢ်ဒီးဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢယမၤလိ တၢ်အဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ။ ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤဒ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်ယဘၣ်ထီၣ်ကိုလၢအဆၢကတီၢ်မ့ၢ်လၢ ယဘၣ်ဟ့ၣ်က့ၤတၢ်ဘူးတၢ်လဲအယိန့ၣ်လီၤ။ ယဘၣ်ဖဲတၢ်မၤတၢ်အယိယထီၣ်ကို လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤတသ့ဘၣ်န့ၣ်လီၤ။

ယအိၣ်အမဲရကၤတၢ်အိၣ်တဘဲအယိညီန့ၣ်န့ၣ်ယအိၣ်လၢယတံၤသကိးအဟံၣ်မ့ တမ့ၢ်ယမိဖိန့ၣ်ယလၢပုၤကညီတၢ်အိၣ်လီၤ။ ဖဲအံးန့ၣ်ပယုတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်ဘၣ်အ ကလုာ်ကလုာ်ကိးမံၤဒဲးလီၤ။ ယအိၣ်စ့ၢ်ကိးမၢ်မၢ်ဒီး မ့ၢ်ချီအဘိၣ်လၢကျိၣ်တဲၣ်ထုး ထီၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ။

ဒ်အညီန့ၣ်အသိးဖဲပချူးအခါပကွၢ်တၢ်ဂီၤမူ, ပလဲၤဆူသရိၣ်ဒီးတဘျီတခိၣ်န့ၣ်ပလဲၤ ဟးဆူဝုၢ်အဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်တဘျီတခိၣ်ယသ့ၣ်နီၣ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်မူလၢ ညါကစီဒီလီၤ။

ယသ့ၣ်နီၣ်ကျိၣ်တဲၣ်တၢ်အိၣ်ဒိၣ်မးစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ။ ဖဲယသးသယုၢ်ဘၣ်တၢ်လၢလီၢ် ခံအခါန့ၣ်ယညီန့ၣ်ကွၢ်ကျိၣ်တဲၣ်တၢ်သံကျဲ, တၢ်ဂီၤမူလၢအ့ၤထၢၤနဲၣ်အပူၤ, တဲသ ကိးတၢ်ဒီးတံၤသကိး မ့တမ့ၢ် ယလဲၤဟးအိၣ်သကိးယတံၤသကိးန့ၣ်လီၤ။

ယအိၣ်ဖဲအံၤယကတိၤပုၤကညီအကျိၣ်, ဟ်ကဲပုၤသးပုၤဒီးကူကၤကညီတၢ်ဆဲးတၢ် လၢအကူအကၤဖဲကညီန့ၣ်ထီၣ်သီန့ၣ်လီၤ။ ယတနၢ်ပၢ်လူၤပိာ်ထွဲအမဲရကၤလုာ် လၢထူသန့ၤအါအါဒီးဘၣ်. ပုၤအသီတဖၣ်န့ၣ်ကြၢးလၢအဟံၣ်ယာ်ဒီးသ့ဝဲအလုာ် လၢထူသန့ၤလီၤ။ အဝဲသ့ၣ်ကြၢးဟ်ကဲပုၤအဂၤ, ဂုဏ်ကျေးဇူးမၤန့ၢ်ပၢ်အမဲရကၤလုာ် လၢထူသန့ၤဒီးဟ်ကဲအိၣ်စ့ၢ်ကိးလီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်အခိပညီတမ့ၢ်လၢနကဘၣ်လူၤပိာ်ထွဲ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

---

အိၣ်ခဲလၢာ်ဘၣ်လီၤ. ပှၤဖဲအံၤပရၤအိၣ်သ့ဖဲအကြၢးကစီဒီလီၤ. တနီၤနီၤအသးဂ့ၤဘၣ်ဆၣ်ဒ်ပှၤကလုာ်ကိးကလုာ်ဒဲးအသိးအဂ့ၤအိၣ်အအာအိၣ်လီၤ.

ပှၤအဲၣ်ရကၤဖိတဖၣ်မ့ၢ်ပှၤအဂ့ၤဒီးပှၤအအာတဘျီယီၣ်န့ၣ်လီၤ. အဲၣ်သ့ၣ်မ့ၢ်ပှၤလၢအဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်ဂ့ၤဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ. ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤဒ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်လၢတၢ်အအာတကပၤမ့ၢ်ဝဲအဲၣ်သ့ၣ်တက့ၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်ဘၣ်ဃးပတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. အဲၣ်သ့ၣ်အိၣ်ဒီးနီၢ်ကစၢ်အတၢ်ဆိကမိၣ်ဒ်အမ့ၢ်တၢ်အဲၣ်အံၤန့ၣ်တမ့ၢ်ယတၢ်ဂ့ၤကီၢ်ဘၣ်. အဲၣ်အံၤမ့ၢ်နတၢ်ဂ့ၤကီၢ်လီၤ. အဲၣ်သ့ၣ်တဟ်ဖျါထီၣ်အတၢ်ဒ်သ့ၣ်ဒ်သးဒီးတၢ်မၤစၢၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယအဲၣ်ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်ဖိးတၢ်မၤလၢအဂၢၢ်အကျၢၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အဲၣ်အံၤကကဲထီၣ်အဂီၢ်ဆၢကတီၢ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ယကမၤတၢ်လၢအဂ့ၤကတၢ်ကိးမ့ၢ်န့ၣ်ဒဲးလီၤ. ပှၤလၢအဲၣ်ဒီးဟဲအိၣ်အဲၣ်ရကၤတဖၣ်ကြၢးဂုၢ်ကျဲးစးမၤလိကီၢ်လၢဝါန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢပှၤအိၣ်ဝဲအါမးလၢအဟဲလၢထံကီၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်ဒီးဟဲအိၣ်လၢတၢ်လီၢ်ဖဲအံၤအယိပှၤအဲၣ်ရကၤတဖၣ်န့ၣ်မၤစၢၤနတၢ်ကိးဘျီဒဲးဘၣ်. နကစၢ်ဒဲၣ်ဘၣ်မၤစၢၤလီၤနကစၢ်အသးဒီးမၤတၢ်လၢနတၢ်အိၣ်မူခါဆူညါအဂီၢ်လီၤ.



# ယာဒီးယပှဟံဂ်ဖိဗိဖိအတဲလဲအိဂ်ဆိး ဆူကိုအိစကြလံယာ

လာ-စီနီယာ

ကိုအိစကြလံယာ

ယတဲလဲဟးဝှဝှဆူကိုပယီဝဲအလိခဲလါအုဖျိဂ်တခိလါတုယီအဆာကတီလါတဲမုလါအါအပူယဟဲကွကဒါကွဆူဒဲကဝီပူမုဒဲသိးတယံလါဘဂ်ယကဘဂ်ထီဂ်ကိုအိစကြလံယါတဲဆဲးတဲလါအတဲမလိန့ဂ်လီ. ဖဲယအိဂ်ခိးတဲအခါယဒီးန့ဘဂ်တဲခွဲဂုယံဘဂ်လါယကမလိဘဂ်ခိဂ်ဖျူထာဂ် Programming အကျိဂ်တခါလါယတံသကိးအဲဂ်ဖြူစးထီဂ်သိဂ်လိယန့ဂ်လီ. တဲလါယမလိန့တမဲန့မုဝဲဒဲသိးဒီးခိဂ်ဖျူထာဂ်အစဲးကမတဲဂုဂုအဂီပုကဘဂ်အိဂ်တဂုလါအဘီဘဂ်မဂုအီ, Programmed အီတဘိယုယီန့ဂ်လီ. အပိယသ့ဂ်ညါလါကစဲယုကမတဲလါယဂီတဘိယုယီသပှါကတဲမုလါယတုဘဂ်လါကစဲယုမုပုလါအဒူးအိဂ်ထီဂ်ဒီးဘီဘဂ်မဂုထီဂ်ယန့ဂ်လီ. လါတဲန့ဂ်အပိယဟဲလါယတဲန့လါယုအပူဒီးတုလိဂ်တဲလါအကဟဲဘဂ်ယာခဲလါန့ဂ်လီ.

ဖဲလါမုတတုခဲန့အတီပူယပှဟံဂ်ဖိဗိဖိထီဂ်အိစကြလံယါတဲဆဲးတဲလါတဲမလိဝဲမုမုနီနီန့ဂ်လီ. တဲမလိတဘီအံလါယဂီမုတဲလါအလုဒိဂ်ပုဒိဂ်နီမးဒီးတဲန့ဂ်လါကဲဒဲသိးဒီးတဲသ့ဂ်ညါန့ပာ်အတဲထူးတဲတီတမဲလါအဘဂ်ယးဒီးကိုအိစကြလံယါအတဲအိဂ်သးန့ဂ်လီ.

## ကညီဖိလားဟိုဒ်ခိဘုဒ်အကလုာ်

ခဲအံၤတဘျီခိဖျိလားယဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟံၤလၢတၢ်မၤလိတဘျီအံၤလံအပိယသးဆူၣ်ဒိၣ်မးလၢယကခါယီၤယခိၣ်ဆူယဟံၣ်အသိတဖျါၣ်အပူၤလံန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအဟ့ၣ်ပုၤတၢ်သိၣ်လိ, သရၣ်ဘံၣ်စ့ၢ်ကိးမ့ၢ်ပုၤလၢအသ့ၣ်ပီၤသးဝးလၢတၢ်မၤလိတဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. ပမၤလိဘၣ်တၢ်, ဂဲၤလိထံပသးဒီးမၤလိသ့ထီၣ်ပသးမ့ၢ်ဒိၣ်မး, ယသးအိၣ်စံးဘျုးစံးဖိၣ်ဘၣ်သရၣ်ဘံၣ်ဒိၣ်မးခိဖျိလားအတၢ်ဟဲဟ့ၣ်လီၤပုၤတၢ်သိၣ်လိလၢအကဲထီၣ်တၢ်မၤစၢၤနီၢ်နီၢ်လၢပဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤလိတဘျီအံၤဝံၤလံ, ခဲအံၤပကဘၣ်အိၣ်ခိးကဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအသိတပတီၢ်လၢပကယူၤယီၤဘၣ်ဆူပလီၢ်ပကျဲအသိတတီၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပကဘၣ်အိၣ်ခိးတၢ်ကယံၣ်တလါယၣ်ယၣ်အပိယဟံၤမၤဝံၤက့ၤ အတၢ်မၤလၢ ESP က့ၢ်ချုးဒီးဝဲ, ဒီးအဝဲဟ့ၣ်လီၤကဒါက့ၤအမူအဒါဆူသရၣ်အကျါတဂၢၤအစုပူၤန့ၣ်လီၤ. ယဲစ့ၢ်ကိးယဟ့ၣ်လီၤက့ၤယမူယဒါဘၣ်ပသးတၢ်ရဲၣ်သဲကတီၢ်ဒီးကွၢ်ထွဲခိၣ်ဖျါထၢၣ်အတၢ်မၤဆူသရၣ်အကျါတဂၢၤဖဲက့ၢ်အဝဲန့ၣ်အပူၤစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်လီၤက့ၤမူဒါဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢန့ၣ်လၢအကဟဲလၢ ESP က့ၢ်အဂီၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံဆၢကတီၢ်တုၤယီၤလံလၢပဟံၣ်ဖိပိဖိကဘၣ်သးလီၢ်သးကျဲဆူကီၢ်အိးစုၤထွဲလံယါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲလါမ့ၢ်လၢအဆၢကတီၢ်ပုၤတဲပုၤလၢပကဘၣ်လဲၤဆူ IOM ဝဲၤဒးလၢပကဘၣ်လဲၤဆဲးလီၤမံၤဒီးဆဲးလီၤစုမ့ၢ်ကျါလၢပကလဲၤတၢ်အဂီၢ်လီၤ. ထဲန့ၣ်တဘျီပသ့ၣ်ညါလီၤတၢ်က့ၤမ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်သီလၢပကဘၣ်ဟးထီၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤတဲဘၣ်စ့ၢ်ကိးပုၤလၢပကဘၣ်လဲၤအိၣ်လၢဝဲၤဆိးယံၣ်သီန့ၣ်လီၤ. ယဟံၣ်တဂၢၤအဝဲသ့ၣ်ပီၤသးဝး ဒိၣ်မးဒီးဖဲ IOM အပူၤမၤတၢ်ဖိသံကွၢ်အိၣ်တၢ်သံကွၢ်ပတီၢ်မ့ၢ်တဖျါၣ်, “နအိၣ်ဖျါၣ်အလီၢ်ဖဲလဲၣ်.” တဘျီလၢတၢ်သးခုအပူၤအဝဲစံးဆၢက့ၤဝဲချ့သးဒီး, “ယအိၣ်ဖျါၣ်ထီၣ်လၢဝဲၤစုးဒန့ၣ်လီၤ.” တၢ်စံးဆၢလၢအလီၤန့ၢ်ဘၣ်ဖၣ်လဲၣ်အံၤပုၤမၤတၢ်ဖိအဝဲန့ၣ်တန့ၢ်ဟူဘၣ်နီတဘျီဘၣ်န့ၣ်နသ့ၣ်ညါသ့ဝဲဒန့ၣ်လီၤ.

## စီၤန့ၢ်မူအဟံၣ်ဖိပိဖိဟးထီၣ်လံ

မ့ၢ်လီၤန့ၢ်လၢမံၤလးတစါတလီၢ်ကညီဘၣ်ကိဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤအလုခိၣ်ဒီးအါဘျီဝံၤအ

လီခံ၊ ဖဲလါယူထီၣ် ၁၂ သီအနံၤ၊ ကဘၣ်ဖဲမုၢ်ခံးလီၤအဆါကတီၢ်န့ၣ် ESP ကိုဖိအါဂါဒီးယဒီပုၢ်ဝဲၣ်ခါအတံၤသကိးအါဂါဟဲဟးဆူပဟံၣ်၊ ဖျါလါအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ပွဲၤဒီးတံၤသ့ၣ်တဖၣ်သးတဖၣ်လါအဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်သးသယုၢ်ဘၣ်က့ၤပုၤလါဒဲကဝီၤလါပဘၣ်အိၣ်ဖးယံၣ်ဖးထါ၊ လီၤကၢၣ်လီၤကျူတဖျါၣ်ယီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်အိၣ်သကိးအိၣ်ပဟါဒီးပုၤသီတနုၤကျၢၤဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်ကတူၢ်ဘၣ်ပတံၤအိၣ်လါဒဲကဝီၤအပူၤလါခံကတၢ်တဘျီန့ၣ်လီၤ၊ ဘၣ်တဘၣ်ပုၤကိးဂါဒဲးကဆိကမိၣ်လါယသ့ၣ်ပီၤသးဝးလါယကဟးထီၣ်ဘၣ်အဂီၢ်လီၤ၊ မ့ၢ်န့ၣ်သက့ၤအဝဲသ့ၣ်တထံၣ်တံၤလါအအိၣ်လါယသးပူၤဘၣ်။

ယတူၢ်ဘၣ်တံၤနးနးကလဲၣ်လါယထဲဖျါလါအဂ့ၢ်တသ့ဘၣ်လါခဲဂီၢ်ကၢၢ်န့ၣ်ယတအိၣ်ဒီးဟံတံၤယပူၤကိဖိ၊ တံၤသကိးဒီးပုၤလါအအိၣ်လါယဟံၣ်ခိၣ်ဟံၣ်ယၤသ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်၊ မ့ၢ်လါပရူလိၣ်သးဘူးဘူးတံၤတံၤဒီးပမုၢ်လိၣ်သးဒိၣ်မးအယိလီၤ၊ ယသးပူၤပွဲၤဒီးတံၤသ့ၣ်ပီၤသးဝး၊ တံၤမုၢ်လါလၢၢ်ကွံၣ်ဒီးတံၤဘၣ်အိၣ်သယုၢ်ထဲဂါဇီၤသီတနုၤကျၢၤဒီးယမံတန့ၢ်ဘၣ်၊ တုၤလါမုၢ်ဝါထီၣ် ၂ န့ၣ်ရံၣ်မးယမံန့ၢ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ၊ ယမံသပုၤဘၣ်ယသးထဲတစိၢ်ဖိဒီးမုၢ်ဂီၤအတံၤကဝီၤဒုးပၢၢ်ထီၣ်က့ၤယၤပွဲၤဒီးတံၤသ့ၣ်ပံၤသးညီန့ၣ်လီၤ။

လါယူထီၣ် ၁၃ သီဖဲမုၢ်ဂီၤအဆါကတီၢ်ပုၤကိးဂါဒဲးမံပၢၢ်ထီၣ်ဒီးကတံၢ်ကတီၢ်ဒီးဘိၣ်ထီၣ်စၢၤပတံၤဘိၣ်တံၤစ့ၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ၊ ယမံပၢၢ်ထီၣ်၊ ကတံၢ်ကတီၢ်ထီၣ်ယသးဝံၤ၊ ယယိးထီၣ်တံၤဘိၣ်တဖၣ်ဒီးလဲၤလီၤဆူ MOI ဝဲဒါးန့ၣ်လီၤ၊ ဖဲယလဲၤလါကျဲအခါ၊ ယဆိကမိၣ်ထီၣ်လါ၊ “ယမဲၢ်လးဒဲကဝီၤလါယဒိၣ်ထီၣ်တံၤလါအပူၤတဖျါၣ်ဒါ၊ တဂီၢ်အံၤယကဘၣ်ဟံတံၤကွံၣ်န့ၣ်လီၤမၢၢ်။ ယသးအိၣ်စံးဘျူးန့ၣ်ဒိၣ်မး၊ တံၤဘျူးဒိၣ်မးလါယအိၣ်ဘၣ်လါနပူၤတစိၢ်တလီၢ်ဖိအံၤနီၣ်။”

ဖဲပလဲၤတုၤလါ MOI အဝဲဒါးတဘျီပထံၣ်ဘၣ်လါ IOM အသိလ့ၣ်တဆိအိၣ်ခိးပုၤလံန့ၣ်လီၤ၊ ဖဲန့ၣ်ကိဖိသ့ၣ်တဖၣ်၊ တံၤသကိးဒီးဘူးတံၤသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးပုၤတပူၤယိဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်ကထံၣ်ဘၣ်ပမဲၢ်ဖိယံလါသ့ၣ်တဖၣ်ဒီးဆါဂုၤဆါဝါပတံၤဝံၢ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ဝါလိၣ်သးစုလၢလီၤခံကတၢၢ်တဘျီအံၤန့ၣ်လီၤ. တဂီၤအံၤထဲစီၤန့ၣ်မူအဟံၣ်ဖိယိဖိဒီးဟံၣ်ဖိယိဖိအဂၤခံၣ်ဒီးဟးထီၣ်ဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢကတီၢ်ဘၣ်လံ, ပှၤနီၣ်သိလ့ၣ်လဲၤန့ၣ်လၢအသိလ့ၣ်ပှၤဒီးဝဲန့ၣ်ထီၣ်အသးလံန့ၣ်လီၤ.

သိလ့ၣ်အပၣ်တခါဟူးထီၣ်ဒီးစးထီၣ်ဟးထီၣ်ခိဖျိကျဲၤစၢၤ, ဒီးတစိၣ်ဖိဟ်လီၤတံၣ်ကွံာ်ဝဲတၢ်ဆၢဂၤဆၢဝါလိၣ်သးကလုာ်အသိၣ်တဖၣ်ဒီးမဲၣ်ဖိပံၤလၢတဖၣ်ဝံၤဒီးတၢ်ခဲလၢာ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤမၤကွံာ်ဝဲဒၣ်လၢကလံၤကျါန့ၣ်လီၤ. ဝဲသိလ့ၣ်ဟးထီၣ်လၢဒဲကဝီၤအချၢဒီးန့ၣ်လီၤဆူကျဲၤဖးဒိၣ်အပူၤအဆၢကတီၢ်ယတူာ်ဘၣ်လၢယတၢ်ဝံၤယဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဘၣ်အိၣ်လၢဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤအပူၤခဲလၢာ်လၢယဘၣ်ယးတၢ်အိၣ်လၢအနံၣ်ဘၣ်အနံၣ်တဖၣ်အပူၤလီၤကဆၢကွံာ်ဝဲဒီးယပူၤဖျးထီၣ်ကွံာ်ဝဲတုၤဒၣ်လဲာ်လၢယတဲလၢအဂ့ၢ်တသ့လၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဝဲသိလ့ၣ်လဲၤတၢ်ဒီးပကွၢ်ယီၤကွၢ်ဒဲကဝီၤလၢအဘၣ်အိၣ်လီၤတံၣ်တၢ်ကွံာ်တဖျါန့ၣ်အဆၢကတီၢ်တၢ်သ့ၣ်ကညီၤသးကညီၤဟဲဒီဘၣ်ဒီးယသးတမံၤန့ၣ်လီၤ.

ပဒီးသိလ့ၣ်ဒီးလဲၤတၢ်ကအိၣ် ၅၀မံးနံးယၣ်ယၣ်ဒီးပလဲၤတုၤထီၣ်ဆူဖါဂီၤတၢ်ဆါဟံၣ်ဖးဒိၣ်အသိတဘျီန့ၣ်လီၤ. ဝဲန့ၣ်ပှၤသမံသမိးပနီၣ်ခိတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အသိတဘျီကဒီးလံ, ဒီးပှၤဒိကွၢ်ပှၤလၢအဲးစရတဘျးဘျီဝံၤအလီၤခံပလဲၤထီၣ်ဆူတၢ်ဆါဟံၣ်ယုကထာတကထာလၢကထံၣ်လိာ်သးဒီးကသံၣ်သရၣ်ဖးဒိၣ်အဂီၢ်လီၤ.

ပဝဲတဂၤဘၣ်တဂၤစုာ်စုာ်ဘၣ်အိၣ်လီၤကသံၣ်သၢဖျါဒီးဘၣ်ဆဲးကသံၣ်တဖျါ, မ့မ့ၢ်ယမိယပါတခါတဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဘၣ်. ပဘၣ်အိၣ်ဝဲန့ၣ်ကယံာ်ယိးန့ၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်ဒီးဝဲမ့ၢ်ယုာ်လီၤ ခုန့ၣ်ရံၣ်တစုပဘၣ်တၢ်ဆုၤယီၤကဒီးပှၤဆူကွံာ်ရံၣ်ဘျီဖးဒိၣ်တဖျါအပူၤဝဲတၢ်ဟ်ဖိၣ်ပှၤလၢကဘၣ်ဟးထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဝဲအလီၤန့ၣ်လီၤ.

ဝဲန့ၣ်ပှၤဟဲတုၤဟ်စၢၤ ၁၁၀၀၀လံ. ပဟံးန့ၣ်တၢ်အိၣ်ဘျးအိၣ်သါ, ဒါလီၤပလီၤမံလီၤဒါဒီးလဲၤလုာ်ထံဝံၤဒီးပလဲၤယီၤဆူတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်အလီၤန့ၣ်လီၤ. တဟါအံၤပအိၣ်ဘၣ်မ့ၢ်ဒီးကသူထံန့ၣ်လီၤ.

အခိုင်ထံးတနံလောဝါခဲဆီးရူကွံရျာ်ဘျီဖးဒိုင်အပူ၊ ၁၄-၀၆-၀၈

မဟါကက်တနံမ့လောယအိုင်တံအိုင်ဒီနုအယိတဂါအံယမံပာ်ထိုင်ဂါတစဲးလော  
ယကလဲမလီကဆုဂ်ကွာန့ဆာ်အတ်အုဂ်တံကျာ်အဂီလီ၊ ဖဲယလဲတု  
ယီဆူတံဟးလီအပူအဆာကတီ၊ တံနာအုဂ်နးနးကလဲသဂါယီယခိုင်၊  
တံဟးလီဒီးတံလုဂ်ထံလီတဖ်အံဘာ်အာဘာ်ယဒိုင်မးလီ၊ ယဆိကမိဂ်  
လောတမ့ထဲယတဂါမီဘာ်၊ ပုလောအလဲတံလဲဖဲန့သုဂ်တဖ်ဘာ်သုဂ်သုဂ်  
ကဘာ်သဂါဒီးတံအိုင်သးတမံယီဒီးယန့လီ၊

ဖဲဂါ ၈နဂ်ရံဂ်တီတီန့ပုကီးယီပုလောပကအိုင်ဂါတံအိုင်အဂီလီ၊ ဒီးပုဘုဂ်  
အိုင်ပုလောမ့ဒီးကသူထံချံဂ်ယုာ်ကလဲလောအအိုင်ဆွံတံလောမဟါသုဂ်တဖ်န့  
လီ၊ တံအံတံဖးနးညါ...ပတအဲဒ်ဒီးအိုင်မ့အိုင်ဆွံဘာ်၊

ဂါတံအိုင်ဝံအလီခံ၊ ပဟဲကွာကဒါကွာဆူပဘျီအပူဒီးအိုင်ဝုအိုင်ဝါဒဲဖဲန့  
လီ၊ ပုတဟ့ဂ်ပုအခွဲးလောပကလဲဆူတံလီအဂါဘာ်၊ လောရူကွံရျာ်ပုယမံ  
မံဟံဂ်အမဲညါဒဲလဲပလဲဆုဂ်နီတသ့ဘာ်၊ ဖဲ ၉း၃၀နဂ်ရံဂ်ဘာ်တစု၊ ပု ၇၀  
ဂယာ်ယာ်လောနီဖဲဒဲကဝါတမိဟဲတုယီဖဲဒဲ၊ အယိခဲအံလောဘျီတဖျာ်ယီ  
အပူပုနီဂံထိုင်ဘးလော ၁၈၀ ဂလံန့လီ၊ တံကတံဒီးတံကံနူကံဂ်နာ်  
ဒိုင်မး၊ ဒီးလောပပု ၁၈၀ ဂအဂီတံဟးလီအိုင်ထဲ ၁၀ဖျာ်ဒီးတံလုဂ်ထံလီ  
၅ ဖျာ်န့လီ၊ တံဟးလီအကျါယံဖျာ်တမိမံကါလောဝါတံဟးလီဒီးကါ  
လောဝါတံဟးလီတဖ်အံ ၄ ဖျာ်န့ဟးဂါဖဲန့၊ ပုဖဲန့၊ ဘာ်အဖဲန့ဒီးနာ  
တမ့တယုာ်နီတစဲးဘာ်၊ ဖဲနလဲန့ဆူတံဟးလီသုဂ်တဖ်အံအပူတဘျီလံ  
လံတံနာအုဂ်သုဂ်တဖ်အိုင်ခိးသဂါလီဟ်နခိုင်လံန့လီ၊

မ့မ့အဲယံဖျာ်တမိမံတံဟးလီပတီမံဘာ်ဆုဂ်အကျါခံဖျာ်တမိန့ပုစုာ်ကီး  
လံန့လီ၊ နလူထံတလီလောဘာ်ဒီးနာတမ့တယုာ်စုာ်ကီးဘာ်န့လီ၊ တနံအံ  
အဲဒ်ဖြူဟဲဟးအိုင်သကီးပုဒီးဟဲစိန့ပုလောဆီညုဂ်ဆဲးသိဒီးပအံ၊ ဒီးပအိုင်ကွံ

**ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်**

အါတဘျီယီလၢၣ်စီလၢမုၢ်ဆါခိၣ်တၢ်အိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးလၢတၢ်န့ၣ်ကပၤလီၤန့ၣ် ပှၤလၢအပးထီၣ်တၢ်လံၤလၢညါတဖၣ်ကွဲးဟံၤလီၤတံၢ်တၢ်အတၢ်ကတိၤလၢတၢ်သ့ၣ် နီၣ်ထီၣ်အဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်လီၤမဲၣ်ဆုးအဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်ကနူးကဒ့ၣ်, တၢ်ထုကဖၣ်ဒီး တၢ်ကိးမံၤဒဲးလၢအဝဲသ့ၣ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်လးဒီးဂ့ၣ်ကွံၣ်ရၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်လီၤ. ယဖး ကွၢ်ကယီၤကယီၤဒီးတၢ်ကတိၤဒိအကျါတထံၣ်လၢအအိၣ်ကွဲးလီၤအသးန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ, “တၢ်ချံကိးဖျါဒဲးဘၣ်လီၤတံၢ်လၢဟီၣ်ခိၣ်အလီၤဒီးအုၣ်သံကျၢၣ်သံဝဲ, ဝံၤဒီးကမဲ ထီၣ်ဝဲဒီးဒိၣ်ထီၣ်ဝဲဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်န့ၣ်အသိး, ပှၤကိးဂၤဒဲးကဘၣ်မၤလိ န့ၣ်တၢ်ဝံသးစ့ၤ, တၢ်တူၢ်ဆါသးဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ်မ့ၢ်ဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်လဲၤသ့ၣ်လီၤ အတၢ်အိၣ်မူလၢကီၢ်သၢဘၣ်တဘျီကန့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

အအံၤမ့ၢ်ပှၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲတၢ်အိၣ်မူအတၢ်လဲလိာ်ကွၢ်အသးဆူပှၤဝဲဖိအတၢ်အိၣ်မူ အတီၢ်ပှၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်စ့ၢ်ကိးယံၤသီတၢ်လဲၤခိဖျိလၢဝဲၣ်ခဲဆိးတစိၢ်တလီၢ်ဂ့ၣ်ကွံၣ် ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပှၤလၢပဟံၤတၢ်တချုးလၢပပးထီၣ်ဒဲးဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ဒီးတနံၤအံၤ ဖဲမုၢ်ဟါလီၤ ၆ န့ၣ်ရံၣ်ဘၣ်အဆၢကတီၢ်ပအိၣ်ဘၣ်ကဒီးမ့ၢ်ဒီးကသူထံတမံၤယီၤအ သီတဘျီန့ၣ်လီၤ.

**ခံၣ်သီတသီလၢဂ့ၣ်ကွံၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပှၤ, ၁၅-၀၆-၀၈**

ဟၢၣ်.....တၢ်အံၤမံတန့ၢ်မၢၣ်. ပှၤကတိၤသကိးတၢ်သီၣ်ဖဲန့ၣ်, ဖိသ့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လိာ် ကွဲးသီတန့ၢ်ကျါၤစးထီၣ်လၢဖးဖိမုၢ်တုၤလၢမုၢ်ဝါထီၣ်တစုလီၤ. ဒ့ၣ်ဒီးတၢ်ဖိလံၤဖိဟံၤ သ့ၣ်တဖၣ်ပှၤသီၣ်ဝဲကံၢ်န့ၣ်ကံၢ်န့ၣ်ဒိၣ်မးလီၤ. မ့ၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်တစုပလဲၤအိၣ်သ ကိးဂီၢ်တၢ်အိၣ်လၢအမ့ၢ်မ့ၢ်ဒီးကသူထံဝံၤဒီးပဟဲကွၢ်ကဒါကွၢ်ဆူပလီၢ်ဒီးအိၣ်ဝှၤ အိၣ်ဝါဖဲန့ၣ်လီၤ. အန့ၣ်ရံၣ် ၁၀ ဘၣ်တဘျီဆူၣ်ချ့မၤစၢၤအပှၤမၤတၢ်ဖိဟဲယီၤတ ဂၤဒီးသမံသမိးပှၤလၢမ့ၢ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးဒီးပှၤတမံမံၤခါန့ၣ်လီၤ.

လၢပကဖျိဘၣ်တၢ်သမံသမိးပတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဂ့ၤဂ့ၤအဂီၢ်လၢယံၤသီအတီၢ်ပှၤ တဘၣ်ဆိးကွဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တနံၤအံၤလၢမုၢ်ဆါခိၣ်တၢ်အိၣ်အဂီၢ်ပအိၣ်ဘၣ်မ့ၢ်ဝဲန့ၣ်

လီ၊ မှီနုတုယီအဆာကတီၤနသ့ၣ်ညါအသိးလီ၊ လၢပုၤအါအါဂီၢ်ဂီၢ်ဒီးသိၣ်  
သဲဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲၣ်အကျိၣ်သိးအံၤယနတုၤလီၤတန့ၢ်ညီကဒ်ဘၣ်၊ လီမ့ၣ်အူဒီးက  
ဟၣ်ဝံၣ်ကသ့ၣ်စ့ၢ်ကီးဘၣ်တၢ်အိးထီၣ်အီၤသီတန့ၢ်ညါန့ၣ်လီၤ။

**သၢသီတသီလၢဝုၢ်မဲဆီးဂူကံ့ရၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပူၤ၊ ၁၆-၀၆-၀၈**

ဖဲယအိၣ်ဒီးလၢဒဲကဝီၤပူၤအဆာကတီၤယမံၤပၢ်ထီၣ်လၢဂီၢ် ၇န့ၣ်ရံၣ်၊ ဘၣ်ဆၣ်ခဲ  
အံၤယမံၤပၢ်ထီၣ်ဆိတစဲးလၢဂီၢ် ၆န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ။ တုၤမ့ၢ်တၢ်ဆာကတီၤတုၤယီၤ  
တဘျီပလဲၤအိၣ်ကဒီးမ့ၤဒီးကသူထံန့ၣ်လီၤ။ ဂူ... ပုၤကညီဖိတဖၣ်အိၣ်တၢ်လၢၣ်  
ဒီးန့ၣ်မၢၣ်... အယိတၢ်အိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢၣ်ကွံၣ်လဲၤတစီၢ်ဖိအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ။

ဘၣ်ဆၣ်ပုၤဟ့ၣ်အိၣ်ကဒီးပုၤလၢတၢ်အိၣ်အိၣ်ဆွံၣ်လၢမပါကၢၢ်တနံၤတဖၣ်န့ၣ်  
လီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်သ့ၣ်နီၣ်လၢတၢ်ချံၣ်ကိးဖျၢၣ်ဒဲးကဘၣ်လီၤတၢ်ဆူဟီၣ်ခိၣ်လီၤဒီးအုၣ်  
သံကျၢၣ်သံဝဲဝဲမးမဲထီၣ်ဒီးဒိၣ်ထီၣ်ဝဲကသ့ၣ်ဂ့ၤဂ့ၤန့ၣ်လီၤ။ ယဟၢဖၢတပွဲၤတဝါဒီး  
ဘၣ်အယိပအိၣ်အါထီၣ်တလီၤခီ၊ ခံလီၤခိညါဒီးန့ၣ်လီၤ။ ဖဲ ၁၀န့ၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်န့ၣ်ပ  
တံၤသကိးလၢအဟဲလၢနီၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်ဟးထီၣ်လဲၤဆူကီၢ်အမဲရကၢဒီးမ့ၢ်ပတံၤ  
သကိး ၆၀၈၀လၢမဲၤလးဒဲကဝီၤတခီဟးထီၣ်လဲၤဝဲဆူအိးစထြလံယါန့ၣ်လီၤ။  
လီၤမဲသ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်မၤပျီကွံၣ်အီၤဒီးတၢ်ကတဲၣ်ကတီၤထီၣ်က့ၤအီၤလၢပုၤလၢ  
ကဟဲဒီး ၁၀၀၈၀အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ။ ဖဲဟါခီ ၆န့ၣ်ရံၣ်အဆာကတီၢ်ပုၤလၢနီၣ်ဖိဒဲကဝီၤတ  
ခီဟဲတုၤအါထီၣ်ဝဲဒ်န့ၣ်လီၤ။

**လွံၢ်နံၤတနံၤလၢဂူကံ့ရၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပူၤ၊ ၁၇-၀၆-၀၈**

ဟူ.....တၢ်အံၤမံတမ့ၢ်အါအါဒီးဘၣ်...မံၤပၢ်ထီၣ်ဒီးခိၣ်သ့ၣ်ယံတခီမူၤဘၣ်အသး  
န့ၣ်လီၤ။ ဒုၣ်ဒီးတၢ်ဖိလံၤဖိယာ်သ့ၣ်တဖၣ်ပုၤသီၣ်ဒီးဆၢဂ့ၤဆၢဝါပုၤကိးနးဒဲးလီၤ။  
ဒ်အညီန့ၢ်အသိးယလဲၤဟံးန့ၢ်အိၣ်ဂီၢ်တၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ။ ဂီၤ ၉န့ၣ်ရံၣ်ဘၣ်တဘျီ၊  
ပုၤလၢအဟဲလၢနီၣ်ဖိဒဲကဝီၤတဖၣ်ဟ်လီၤတၢ်ကွံၣ်ပုၤဒီးလဲၤဆူကီၢ်အမဲရကၢဒီးမ့ၢ်

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

မ့ၣ်ပတံၤသကိးလၢမဲၤလးဒဲးကဝီၤလၢအအိၣ်တၢ်တဖၣ်တခါပးထီၣ်လဲၤဆူကီၤအိးစ  
တြၢယံၤစၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ. ခဲအံၤအိၣ်တၢ်က့ၤထဲဟံၣ်ဖိယိခိၣ်ဒီဘၣ်သၢန့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘျီၣ်  
တဖျၢၣ်အံၤဘူးကအိၣ်ကလိယၣ်ယၣ်အယိတၢ်သယုာ်သညိလီၤဘၣ်ပုၤဒိၣ်မးဒီး  
ယၢတခါယဘူးကဆိးက့ဘၣ်ယသးန့ၣ်လီၤ. ယအဲၣ်ဒီးပးထီၣ်တသ့ဖဲအသ့ချ့  
ချ့လံၤ. တၢ်ဆၢကတီၢ်ဖဲဂ့ၣ်က့ၣ်ဘျီၣ်အပူၤအံၤလဲၤတၢ်ကဘျၢဒိၣ်လဲၣ်, မ့ၢ်န့ၣ်သက့  
ယသးဆူၣ်ထီၣ်က့ၤလၢခဲမ့ၢ်ဆ့ၣ်န့ၣ်ဘၣ်လၢယတီၤလံၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲဟါဒိ ၅ န့ၣ်  
ရံၣ်ဘၣ်တဘျီပုၤဟဲဟ့ၣ်လီၤပုၤလၢဆ့ကလၢဒီးခိၣ်ဖဲသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ. တနၢ်အံၤ  
ပမံၤဘၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်ခုၣ်ခုၣ်သီတနၢ်ကျၢၤဘ့ၣ်ဘ့ၣ်ဘျီၣ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ.

## ယံၤသီတသီလၢဂ့ၣ်က့ၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပူၤဆူၣ်ဘီကိးစူးဝနးဘူၢ်မံးကဘီယုၤ ပျီ ၁၈-၀၆-၀၈

မ့ၢ်ဂီၤလၢအလီၤသ့ၣ်ပိၤသးဝးတဂီၤအံၤဒုးဖုးသံနီၣ်ထီၣ်ယၢဂီၤဒိၣ်မး, လၢ ၂ န့ၣ်ရံၣ်  
ဖဲမ့ၢ်တဆ့ၣ်ဝါထီၣ်ဒဲဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ပစံးဘျူးကစၢ်ယွၢ်ဒီးယုၤဘါထုကဖၣ်တၢ်  
လၢပတၢ်ကလဲၤတၢ်လၢအယံၤအစၢၤအဂီၢ်လီၤ. ဝံၤဒီးပအိၣ်ကတဲာ်ကတီၢ်ထီၣ်က့ၤ  
တၢ်ကိးမံၤဒဲးန့ၣ်လီၤ. ဖဲ ဂီၤ ၄ န့ၣ်ရံၣ်ဘၣ်တစုပုၤဟဲဟ့ၣ်ဒုးအိၣ်ပုၤခိဖိၣ်ဒီးကိၣ်ဆီ  
ဒိၣ်တနီၤန့ၣ်လီၤ.

ပအိၣ်ခိးတၢ်တစိဖိဝံၤဖဲ ၆ န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ် ပပးထီၣ်လၢဂ့ၣ်က့ၣ်ဘျီၣ်ဖးဒိၣ်အပူၤန့ၣ်  
လီၤ. ပလဲၤဒီးစ့ၢ်ကိးဂ့ၣ်က့ၣ်အဘား(စ်)ဒီးလဲၤဆူၣ်ဘီကိးန့ၣ်လီၤ. ကျီၣ်တဲာ်ပၤ  
ကီၢ်လဲၤဒီးပုၤတကလၢကနဲၣ်န့ၣ်ပုၤကျဲဒီးခိးန့ၣ်တၢ်လၢပဂီၢ်လၢကျဲဒိဘိညါန့ၣ်လီၤ.  
ဂ့ၣ်က့ၣ်စၢ, တၢ်ဘျူးဒိၣ်မးလၢနဟ့ၣ်လီၤပုၤလီၢ်မံၤလၢပကမံၤအဂီၢ်, ဟ့ၣ်ပုၤတၢ်အိၣ်  
ဒီးတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤခဲလၢ်, ဒီးပစံးဘျူးဘၣ်စ့ၢ်ကိးကျီၣ်တဲာ်ပၤကီၢ်လၢအဟဲဒီး  
ပုၤနဲၣ်န့ၣ်ပုၤကျဲဒီးခိးပုၤအယိလီၤ.

ပလဲၤတၢ်ဒီးဖဲ ၈ န့ၣ်ရံၣ်ယၣ်ယၣ်န့ၣ်ပတုၤယီၤဆူၣ်မဲဆိးဆူၣ်ဘီကိးပၤကီၢ်ဒီးသုး  
ခိးတၢ်အလီၢ်တတီၤန့ၣ်လီၤ. ထဲန့ၣ်တဘျီပဘၣ်အိၣ်ပတုၤဒီးအိၣ်ခိးတၢ်တစိဖိလၢ  
တၢ်တမံၤမံၤအဂီၢ်, တၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်. ဖဲပအိၣ်ခိးတၢ်ဒီးကွၢ်တုၤကွၢ်

ဝိတောလသိလှည့်ဘေး(စ်)ပူအဆာကတီဘေး(စ်)ဖးထီအကတဆိဟဲယီဒီးအိဉ် ပတုာ်ဘူးဒီးပှာန့ဉ်လီၤ. သုးဖိအကျါတကလဲၤအိးထီဉ်ဝဲတၢ်ဟံတၢ်ဖိတၢ်လံအလီၢ် လာသိလှည့်အကပၤန့ဉ်လီၤ. အဝဲသ့ဉ်ပျါန့ဉ်အထွဉ်ဖးဒိဉ်လၢကနၢကွၢ်တၢ်အစိ ဖဲန့ဉ်, ယကွၢ်စိယီဒီးယပျါတၢ်ဒိဉ်မးလီၤ.

ဖဲယကွၢ်ယီၤဆူကျဲအဝဲတကပတဒီ ယထံဉ်ပယီဒီးကညီသးစၢ်လၢအတမ့ၢ်ပှာ လၢအဖိးသဲစးကအိဉ်အဂၤ ၃၀, အဝဲသ့ဉ်ဟဲက့ၤလၢဝဲၢ်ဘီကိးတဒီဒီးဘဉ်ဖိဉ်ဖဲတၢ် လီၢ်အဝဲအံၤဝံၤကီဉ်တဲဉ်ပၤကီၢ်တဖဉ်ဖိဉ်သမံသမိးအဝဲသ့ဉ်န့ဉ်လီၤ. အဝဲသ့ဉ် အထၢဉ်အမိဉ်တဖဉ်တဒီဘဉ်တၢ်တၢ်လီၤကွၢ်အီၤလၢကျဲအဖိဒိဉ်န့ဉ်လီၤ. ဝံၤဒီး ပၤကီၢ်ဒီးသုးခိဉ်တၢ်လီၢ်အသိလှည့်ဟဲတဆိ, ထၢဉ်တဖဉ်ဘဉ်တၢ်ဟံထီဉ်အီၤလၢ သိလှည့်အဝဲန့ဉ်အပူၤဒီးမ့မ့ၢ်ပှာသ့ဉ်တဖဉ်န့ဉ်ထီဉ်ဆူအသိလှည့်ဒုဉ်ဝဲအပူၤဒီးဟး ထီဉ်, တၢ်ဆုၢအဝဲသ့ဉ်ဆူလဲဉ်န့ဉ်ယတသ့ဉ်ညါဘဉ်. ယစံးဘျူးကစၢ်ယုၤလၢ, ယအိဉ်ဘဉ်လၢဘေး(စ်)သိလှည့်လၢအပူၤဖျဲးဒီးအဘဉ်တဖျါဉ်အပူၤအယိန့ဉ်လီၤ.

ဖဲယလဲၤလၢကျဲဆူဝဲဘီကိးအခါ, ယထံဉ်ဘဉ်လၢ လၢယမဲဉ်ညါတၢ်သ့ဉ်ထီဉ်လီၤ ဘီလီၤမုၢ်တဖဉ်အိဉ်သ့ဉ်လီၤအသးန့ဉ်လီၤ. တကးဒ်ဘဉ်ဖဲလဲၤန့ဉ်လီၤဆူဝဲဘီကိး အပူၤအခါကျဲမုၢ်ကျဲဘီသ့ဉ်တဖဉ်လီၤဘီလီၤမုၢ်ဆံးဒိဉ်လဲဉ်န့ဉ်တဲတသ့လၢဘဉ်. သ့တနံၤကျၢပအိဉ်ဒုဉ်လၢဘေး(စ်)အပူၤဒီးဖဲ ဟါလီၤခီ ၃ န့ဉ်ရံဉ်ယဉ်ယဉ်န့ဉ်ပ တုၤယီၤဆူဝဲဘီကိးစူၢ်ဝနးဘူၢ်မံးကဘီယုၤသန့န့ဉ်လီၤ.

ဖဲပဟးထီဉ်လၢသိလှည့်အပူၤအဆာကတီၢ်, ကီဉ်တဲဉ်တူၢ်ဒိဉ်ကီၤဒိဉ်မုဉ်ဖိလီၤအဲဉ် လီၤကွံတက (ဖဲန့ဉ်အခါသးဖိတဒီကနိးထီဉ်တဖဲးဖဲး)ဟဲဒီးထံဉ်လိာ်သးဒီးပှာဝံၤ လဲၤဆုၢပှာဆူတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲဒီးကျဲန့ဉ်ပှာတၢ်တဆိဝံၤတဆိယၤပကလဲၤယီၤဆူက ဘီယုၤသန့ဖးဒိဉ်တတီၤအလီၢ်န့ဉ်လီၤ. လၢခံကတၢ်ဖဲဟါလီၤခီ ၄း၄၀ န့ဉ် ပလဲၤ တုၤဆူကျဲစၢလၢပကဘဉ်လဲၤဒီးထီဉ်ကဘီယုၤအလီၢ်န့ဉ်လီၤ. ကီဉ်တဲဉ်တူၢ် ဒိဉ်မုဉ်ကီၤဒိဉ်မုဉ်အဝဲန့ဉ်ဒုးနဲဉ်ပှာလၢကဘီယုၤလၢပကဘဉ်လဲၤဒီးအီၤတဆိန့ဉ် ဝံၤဒီးဟံတၢ်ပှာဖဲန့ဉ်မ့ၢ်လၢအဝဲဘဉ်က့ၤကဒါက့ၤလၢကကတဲာ်ကတီၢ်န့ဉ်တၢ်လၢ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ဟံၣ်ဖိယိဖိအသိတၢ်အကိၢ်န့ၣ်လီၤ. ပစံးဘျုးစံးဖှိၣ်အိၤဝံၤဒီးပအိၣ်ခိးကဘီယုၤ လၢတၢ်အိၣ်ခိးတၢ်လီၤတစိၢ်ဖိန့ၣ်လီၤ. ဂီၤပၤန့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်တ့ၢ်အိၤလၢမၢ်ထံက လၢဝါဆ့ၣ်တဖၣ်အယိပကွၢ်ယီၤတၢ်ဆူတၢ်ပျီပူၤသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကဘီယုၤတဖၣ်ဟးထီၣ်ဒီးဟဲက့ၤစိၢ်လီၤတဆိဝံၤတဆိန့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်ယထံၣ်လၢ ကဘီယုၤအနီၣ်ဂံၢ်ခဲလၢကဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်အဘၣ်အါန့ၣ်ဒီးပၤဒဲကဝီၤဖိအနီၣ်ဂံၢ် လၢမၢ်လးဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒဲကဝီၤပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဖဲဟါခိလီၤ ၅:၃၀ န့ၣ်ပကဘီယုၤ “BA” လၢအမၢ်တြးထံး(၅)ကဘီယုၤတဘၣ် ဘျုးကဟးထီၣ်လံၤအယိတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါပုၤလၢပကအိၣ်ကတဲာ်ကတီၤသးအဂီၢ်, ဝံၤဒီးပၤခိးတၢ်ဖိတဂၤဟဲယီၤဒီးအိးထီၣ်ကျဲၤစၢၤဒီးပုၤကိးဂၤဒဲးလဲၤယီၤဆူကဘီယုၤ အပူၤန့ၣ်လီၤ. ဖိသၣ်ဒီးပုၤလၢကလဲၤအိၣ်ဆူထံၣ်ဂၤကီၢ်ဂၤတဖၣ်တၢ်ပျဲအဝဲသ့ၣ်လၢ ကလဲၤန့ၣ်ဆိလၢတၢ်မၢ်ညါအယိပလဲၤန့ၣ်ဘၣ်အဆိကတၢ်ဒီးပယုကွၢ်ပလီၢ်ဆ့ၣ် နီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲပုၤကိးဂၤဒဲးဆ့ၣ်နီၤလၢအလီၢ်ဆ့ၣ်နီၤဖိခိၣ်ဂ့ၤဂ့ၤဒီးထၢၣ် လၢအအိၣ် ၅ ကံလိတဖၣ်အိၣ်လၢအလီၢ်လံတစုတၢ်တဲပုၤလၢပကဘၣ်ထီထီၣ်ပ လီၢ်ဆ့ၣ်နီၤအယီၢ်တကီၢ်, ဒီးပိာ်ထွဲထီၣ်အခံလၢတၢ်ပူၤဖျးအတၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်လၢ ကဘီယုၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၣ်ယံာ်ဝဲ ၃၀ မံးနံးယၣ်ယၣ်ဒီးဖဲဟါခိ ၆:၀၀ န့ၣ်ရံၣ်ဘၣ်န့ၣ်ကဘီယုၤက နိးထီၣ်, ကဘီယုၤအဒါတခိဟူးထီၣ်တဖဲးတစိၢ်ဖိဝံၤဒီးကဘီယုၤစးထီၣ်ယုၤဒီး ယုၤထီၣ်လၢမူဖးဖိန့ၣ်လီၤ. တၢ်ခဲးဒီးဝဲတြီဖိသ့ၣ်တဖၣ်ကးတံာ်အသးခဲလၢကအယိ ယထံၣ်တၢ်လၢတၢ်ချုတသ့နီတမံၤဘၣ်. ဖဲကဘီယုၤအိၣ်လၢတၢ်ဖးဖိလံတစု, တၢ် ကလုာ်သီၣ်ထီၣ်လၢသးခုလၢပတၢ်လဲၤတဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲ ၉:၀၀ န့ၣ်ရံၣ် မုၢ်နၢခိန့ၣ်ပုၤဟဲဟ့ၣ်အိၣ်ပုၤလၢကိၤလၢဝါဟါတၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤဟဲဟ့ၣ်လီၤပုၤတၢ်အိၣ်တၢ်အိတဖၣ်တဘျုးဘျီညါန့ၣ်လီၤ. စီၤန့ၣ်မူတခိမုၢ်လၢဒီ တန့ၣ်လီၤဘျးဒိၣ်မးအယိဖဲအိၣ်ဟါတၢ်အိၣ်ဝံၤမၤဘၣ်ထီၣ်လီၤဒီးမံသ့ပုၤဘၣ်သးတ

ဘျီဘျီနီနီလီ၊ ယမူသိလုဒ်ဒီးမူစုကီးကဘီယူအယိမံဘဉ်တမုဒ်အါအါဘဉ်၊ မံတဘျီဘျီ၊ နီနီထီဉ်သးတဘျီဘျီဒိတနုညါနီနီလီ၊

ဖဲမုဒ်ဆုဉ်ထီဉ် ၁:၀၀ နုဉ်ရံဉ် (ကီဉ်တဲဉ်နီဉ်ထီဉ်) ဘဉ်တစု၊ ဖုးသံနီဉ်ထီဉ်ဝံမံကဒါ ကွာတနုလါဘဉ်၊ ပုကီးကဒီးယဉ်ယဉ်ဖုးသံနီဉ်ထီဉ်စုကီးနီဉ်လီ၊ ထဲနီဉ်တဘျီ ပုယဲဟ့ဉ်ဒုးအီဉ်ပုလါကါလါဝါအဂီတါအီဉ်ဒုးပုသိဉ်လိတုာ်ပုလါတါဆဲးတါ လါတါမလိအပူ...ဆီညဉ်ဒါ မ့တမုဒ် ကျီညဉ်ဒါ...နီဉ်လီ၊

ဖဲဂီ၊ ၂:၅၀ မံးနံး (ကီဉ်တဲဉ်နီဉ်ထီဉ်), မ့မုဒ်အီးစတူလံယါနီဉ်ထီဉ်တမီ ၅:၄၅ မံးနံး, အဆါကတီကဘီယူစးထီဉ်ယူလီဒ်သိးအကစီလီအဂီလီ၊ ဖဲ ၆:၀၀ ဘဉ်တစုကဘီယူစီလီဒီးပဲကီးကဒီးပဟးထီဉ်လါတါချါနီဉ်လီ၊ ထဲနီဉ်တဘျီ ကဘီယူမုဒ်တုာ်တမံ (crew) တဖဉ်ဆါဂုဆါဝါပု၊ ဒီးပဲတမီပဆါဂုဆါဝါ ဆါကွာအဝဲသ့ဉ်ဝံပလဲယီကဒါကွာလါတါသမံသမိးပုလဲတါဖိအသနုနီဉ် လီ၊

တချုးလါပတုာ်ယီဆုတါလီအဝဲနီဉ်ဒ်ဘဉ်အခါကါလါဝါပိာ်မုဒ်ယံလါတဂါ ဟဲထီဉ်လိာ်သးဒီးပုဒီးလဲဆါပုဆုတါလီလါပကဘဉ်လဲအလီနီဉ်လီ၊ ဒီး ပလဲလါဆုတါဖိလံာ်တတါဝံဝံထီဉ်စိာ်ထီဉ်ကွာပတါဘိဉ်လါအလွဲအိဉ်အက လုာ်ကလုာ်တဖဉ်ဒီးတီဉ်ထီဉ်ကွာအီဆုလုာ်ဖိအပူဒီးလဲဆီဉ်ယီအီဆုတါဒိ ကွာသမံသမိးထာဉ်အသနုနီဉ်လီ၊ တါခဲလါခဲဆုဝံအလီခဲ, ပဟးထီဉ်ကွာလါ တါလီအံအကျဲစါဒီးလဲယီဆုတါထီဉ်လိာ်သးအလီ, လါအမုဒ်ကဘီယူ သနုတါလီအကတါအကျဲဟးထီဉ်နီဉ်လီ၊

ဝုာ်စူးဒ်နီဉ်ဒါ - ဂီလါအဂုနီဉ်...တနုအံမုဒ် ၁၉ သီလါယူ ၂၀၀၈ အနံး, ဒီး မုဒ်စုကီးယတါဟဲတုာ်ဆုကီအီးစတူလံယါအခီဉ်ထံးကတါတနုနီဉ်လီ၊ ဟ့...ဟ့...ဟ့...နသ့ဉ်ညါလံဒါ...ခဲအံနီဉ်နလိဉ်ဘဉ်လံတါကုဉ်ဘဉ်ကုဉ်သ့ဒီး တါဟံဆုဉ်ထီဉ်သးလံမာဉ်..

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

ပုၤအါဒိအါဂၤဟဲန့ၣ်ဒီးဟးထီၣ်လၢကဘီယုၤသန့အကျဲစၢၤဟးထီၣ်, အဝဲသ့ၣ်ဆါဂ့ၤဆါဝါလိာ်သးတဂၤဒီးတဂၤ, နံၤကမ့ၢ်ဆါလိာ်သး, ကိးပသုတၢ်အိၣ်တနီၤ, တနီၤတခီလုၤယုၤလိာ်က့ၤအသး, ဟဲအိၣ်အတံၤသကိးဒီးအဟံၣ်ဖိယီဖိဒီးတနီၤနီၤတခီဖျါလၢအဟဲလၢတၢ်ပညိၣ်အဂ့ၤအဂၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢအဝဲသ့ၣ်အကျိယၤဒီးယပုၤဟံၣ်ဖိယီဖိစ့ၢ်ကိးလုၤယုၤကွၢ်ပုၤလၢကဟဲအိၣ်ပခိၣ်တဂၤဂၤန့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်ဆၣ်ပုၤလၢပသ့ၣ်ညါအိၤဖဲန့ၣ်ပတထံၣ်န့ၣ်အိၤနီတဂၤဘၣ်. တချုးလၢပဟဲဖဲအံၤဘၣ်န့ၣ်ယဖါတံၤလၢအဟဲအိၣ်ဟဲဖဲအံၤတဂၤတဲဘၣ်ယၤလၢလီတဲစိအပုၤလၢအဝဲကဟဲထံၣ်လိာ်အသးဒီးပုၤဖဲကဘီယုၤသန့ဖဲအံၤန့ၣ်လီၤ. ပလုၤယုၤအိၤန့ၣ်ကအိၣ်တစိဖိ, အဝဲတပၢ်ထီၣ်ဘၣ်. တၢ်မနုၤလဲၤကမၢ်အသးလဲၣ်. ဖဲန့ၣ်ပဂုၢ်ကျဲးစးကိးလီတဲစိဆူအဝဲအအိၣ်တဘျုးဘျီဒီးလၢကျဲအါဘိအပုၤဘၣ်ဆၣ်တဟူဘၣ်. တၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤလီၤဘၣ်ပုၤလံၤမၢ်. ပကျဲကတၢ်ဟုၤသးလၢလံၤမၢ်. မတၤကမၤစၢၤက့ၤပုၤတဂၤလဲၣ်.

ဖဲန့ၣ်ယဆိကမိၣ်ထီၣ်, “ န့ၢ်မူၤ...သ့ၣ်နီၣ်ထီဘိလၢဖဲန့ၣ်လၢကီၢ်ချၢအခါနသ့ဆိကမိၣ်တၢ်, နမဲၢ်ချံအိၣ်လၢနကကွၢ်ယုၤဒီးထံၣ်တၢ်အဂီၢ်. ဒီးနကီၢ်ပုၤအိၣ်လၢနကသံကွၢ်ဒီးကတိၤတၢ်အဂီၢ်လီၤ.”

ယပါဒီးယၤပဟးဆူအံၤဆူဘးဒီးကွၢ်ယီၤတၢ်ကဟးဒီးပဖးတၢ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤတဖၣ်တခါဘၣ်တခါဒီးလၢခံယထံၣ်ဘၣ်တၢ်ကွဲးရၤလီၤသးတခါလၢအကွဲးလီၤဝဲ, “ မၤအ့ထၢၣ်နဲးကလီၤသ့ – Free Internet Access ” လီၤ. ယဆိကမိၣ်ယမုၢ်ဂၢ်လၢကီၢ်စ့ကဖိ (Singapore) တဂၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်လၢ (online) အဖၢမုၢ်လီၤ.

အယိယကကွဲးလီၤလံာ်ဆူအအိၣ်ဒီးမၤအဆဲးတဲဘၣ်ယဖါတံၤလၢကဟဲအိၣ်ပုၤအဂီၢ်လီၤ. မ့ၢ်လၢယဆဲးကျိးယမုၢ်ဂၢ်တန့ၢ်အယိယဟံၣ်တၢ်ထဲတၢ်ကစီၣ်လၢအမ့ၢ်, “ ပဟဲတုၤလီၤလၢကီၢ်အိးစံၤလံၤယါလံၤဒီးပလိၣ်ဘၣ်လၢအဝဲကဟဲအိၣ်န့ၣ်ပုၤအဂီၢ်

လီ၊ တကတီယီယပါလဲအူပုဒ်ဒီးတံအအိဒီးယုတံမၤစၢလီ၊ ပုဒ်ဒီးတံတဲ  
ဘုဒ်ယပါလၢကဘုဒ်ဆဲးလီတဲစိလၢကိုအိစကြလံယါပုဒ်လဲအကိုလီ၊ ပဆိဒ်  
လီနီဂံတဝိဘုဒ်တဝိဒီးလၢခံကတံပကိးလီတဲစိန့ဒ်န့လီ၊ ပအိဒ်ကတံ  
ထီပသးလၢကဘီယူပျီ ၃ န့ဒ်ရံဘျဲလံလီ၊ ဂီဒိအန့ဒ်ရံ (၁၀) ယဖါတံဟဲဒီး  
ပုတဂၤလၢကကွၤကိးပဝဲအူပုဒ်ဒီးအိဒ်ဖိဒ်ဖိတဂၤအဟံလီ၊

အဝဲနံပာ်ဝဲလၢပကဟဲဒီးကဘီယူ AF ဒီးဟဲအိဒ်ဒီးဟဲစၢပုတချးပဟဲတုဒီး  
ပဆိတလဲကွံပကဘီယူအူ (BA) န့ဒ်တသ့ညါချးဝဲဘုဒ်န့လီ၊ မ့လၢအဝဲ  
ဆိကမိဒ်ဝဲလၢ AF အယိကဟဲကွၤကဒါကွၤဝဲလၢမ့နီန့လီ၊

ယဖါတံမၤဟဲစၢတံသ့ဒ်မ့နီဖးမ့သီဒီး TAFE ဒီလုဒ်ကိုအယိအဝဲလဲကိး  
ယဒီးယပုပိဒ်မ့လၢကလဲထံလိာ်သးဒီး TAFE ဒီလုဒ်ကို, ကိုခိဒ်ကိုသရံ  
တဖုလၢကဆဲးလီမံအကိုလီ၊ သရံသရံမ့တဖုတဲဝဲလၢမၤယဒီးယပု  
ပိဒ်မ့ဟဲဒီးစးဖဲပအိဒ်မ့ထီကွၤအခါလီ၊ မ့လၢအဝဲသ့ညါဝဲလၢပ  
ဟဲလီတုဒ်ဒီးသ့ညါဝဲလၢတံဘျးပသးဒီးပမူစ့ကိးကဘီယူအယိလီ၊

ပဟဲကွၤလၢကိုဒီးပလဲဆဲးလီမံလၢစထာ်လုး(ခ်) (Centrelink) ဝံလဲအူစ့  
တးအိထီစ့တးစရိဒီးဝံအလီခံဆဲးလီမံလၢတံကွၤထွဲကူစါယါဘျီကသံ  
အကိုဖဲမဲးဒ်ခဲ(ရ်) (Medicare) လီ၊ မ့လၢပဟံပိဖိတဖုတပခဲလၢအယိ  
အဝဲသ့မၤပဟဲကွၤလၢခံတသီန့လီ၊ ပဟဲကွၤကဒါကွၤအူပဟံအိဒ်ထံတ  
ဖျာ်ဖဲပဟဲတုဒ်ပိဝံအိဒ်သကိးဟါတံအိဒ်ဝံလဲအူယဖါတံအဟံလီ၊

ပမၤတံဝံအါမးလၢအိဒ်ထံတနံအယိတအာထဲန့ညါဘုဒ်, ဖဲပတုလၢယဖါ  
တံအဟံအခါတံသကိးတနီဟဲဟးအိဒ်သကိးပုဝံပဘါသကိးယုစံးထီပ  
တြၢကစၢယုလီ၊ ဝံမ့လၢပလီဘျးလီတီဒိဒ်မးအယိပကွၤန့အူလီမံခိဒ်  
န့လီ၊

**ခံနံၤတနံၤဖဲကီၢ်အီးစၢ်တြၢ်လံၤယါ ၂၀,လါယုၤ ၂၀၀၈နံၣ်**

မ့ၢ်လၢမဟါကၢ်တၢ်ဘျးတၢ်တီၤသးဒိၣ်မးအယိၤပၢ်ထီၣ်ဖဲခံတဖဲးလီၤ. ယပၢ်ထီၣ်ကအိၣ် ၈ န့ၣ်ရံၣ်ဘျၣ်လံၤလီၤ. ဖဲပအိၣ်ဂီၤတၢ်အိၣ်ဝံၤ ၈ န့ၣ်ရံၣ်အဆၢကတီၢ်ပအိၣ်ဘျးအိၣ်သါတဖၢ်ဖိဒီးပလဲၤသကိးဆူ Medicare အရူၤန့ၣ်လီၤ. သိလ့ၣ်အါတက့ၢ်ဒီးဝဲသ့ယံၢ်ဂၤလီၤ. ပလဲၤဆူ Medicare, ဝံၤလဲၤဆူစုတးဝံၤဟဲက့ၤမၤဝံၤတၢ်မၤဖဲ Centrelink န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢကတီၢ်ယံၢ်ဝဲ ၃ န့ၣ်ရံၣ်လၢပကဆဲးလီၤမံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဝံၤပလဲၤပူၤတၢ်ဖဲနံၣ်ထံၣ်တၢ်ကျးရိၣ်ဖိၣ်ဒ်သီးပကယုပူၤန့ၣ်တၢ်တြၢ်လံၤတဖၢ်အဂီၢ်လီၤ. နဟဲဖဲအံၤနကဘၣ်တြၢ်လံၤဂ့ၤဂ့ၤလီၤ. ဝံၤမ့ၢ်လၢယမ့ၢ်ဂံၢ်တဂၤက့ၤအိၣ်ပုၤမ့ၢ်အယိၤပလဲၤအိၣ်သကိးမ့ၢ်လၢအဟံၣ်လီၤ. ဝံၤယတခွါတဂၤဟဲက့ၤဆူယၤလၢပဟံၣ်လီၤ.

**သၢနံၤတနံၤဖဲအီးစၢ်တြၢ်လံၤယါ ၂၁,လါယုၤ ၂၀၀၈နံၣ်**

**တၢ်ဒီးစးဒီးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢခီလ့ၣ်ကိၣ်**

ဖဲလါယုၤအသီ (၃၀) ယလဲၤဒီးစးက့ၤကဒီးတဘျီလီၤ. ပုၤဟဲဒီးစးအဂၤ (၂၀၀) ဘျၣ်လံၤလီၤ. ယထံၣ်ပုၤအါထဲအံၤညါလီၤသ့ၣ်ပီၤသးဝးလီၤ. အဝဲသ့ၣ်တဲကိၤလၢဝါဖျးဒိၣ်န့ၣ်ယၤအယိၤတၢ်န့ၣ်န့ၣ်ယကိၤလၢဝါကိၣ်စ့ၤလီၤဝဲန့ၣ်လီၤ. ယဆိကမိၣ်လၢယတဖျိတၢ်ဒီးစးလၢညါတခီဘၣ်ဆၣ်လၢခံယဖျိထီၣ်ဝဲဒီးယဟ်ဃုာ်လၢပုၤဃုထၢယ (၁၆ - ၁၇) ဂၤအကျါန့ၣ်လီၤ. အယိၤလၢခံယထီၣ်ဘၣ် TAFE ခီလ့ၣ်ကိၣ်န့ၣ်လီၤ. ယသ့ၣ်ညါလၢယဘၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤဒီးယဘျၣ်ယတီၤဂ့ၤဒိၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ယၤလီၤ. ယမၤလိ TAFE ခီလ့ၣ်ကိၣ်မ့ၢ်ဝံၤယထီၣ်က့ၤဖျၣ်စိမိၤကသ့န့ၣ်လီၤ. ပကဘၣ်ဂုာ်ကျးစးလၢပတၢ်အိၣ်မူခါဆူညါအဂီၢ်လီၤ.

ခဲသလုးသီခါတဂၤလၢအမံၤမ့ၢ် (Father Ron Nissen) လၢအမၤသကိးဃုာ်တၢ်ဒီးယပါဖဲ LMC ကိတဂၤအံၣ်ဒီးဟးလိာ်က့ၤပုၤလၢစးဒီးန့ၣ်အဝုာ်ပူၤလီၤ. ပသ့ၣ်ပီၤသးဝးဒိၣ်မးဒီးဖုလိၣ်, ယၤ, လၢပဲၤဒီးသးမူပစံၣ်န့ၣ်သကိးဆူသိလ့ၣ်ပူၤပဲၤဒီးတၢ်သးခုလီၤ. တၢ်လီၢ်အဆိကတၢ်တတီၤလၢပလဲၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ် (Sydney Harbor)

ကဘီသန့န့လီ။

ပဟးလိာ်ကွဲလၢကဘီသန့အကပၤဒီးပထံာ်စ့ကိးတၢ်သ့ာ်ထီာ်တဖၣ်. သိလ့ာ်, လ့ာ်မ့ာ်အူ, ချံ, ကဘီဒီးထီ (Ferries) တဖၣ်လဲၤဝဲၤလဲၤဝဲၤဝဲၤဆူအံၤဆူဘးလီၤ. ဝံပလဲၤယီၤဆူ Opera House အိာ်တၢ်အလီၤလီၤ. ပထံာ်ပှၤဆ့ာ်ကိာ်ဖိတဖၣ်ဟးကွၢ်ကိာ်တၢ်လၢ Opera House အပူၤလီၤ.

ပဂဲၤလိာ်ကွဲစ့ကိးတၢ်ယုၤန့တၢ်တမံၤမံၤဒီးပှၤလၢအထံာ်ဝဲဒီးကဘာ်ကိးပှးဆိဝဲလီၤ. ပါဒိာ်ရီ (Father Ron) မၤပယုကွၢ်ကဘီရံကွၢ်ဖိလၢပှၤဂီၢ်မုၢ်တဖၣ်အကျါလီၤ. ယဲယထံာ်ဆိပှၤကဘီရံကွၢ်ဖိတဂၤဒီးယပှးဆိအိၤအယီၤပါဒိာ်ရီတဲာ်သၢကဟ့ာ်ယၢခိာ်ဖးလီၤ. အဝဲအခိာ်ဖးမ့ၢ်ဝဲကဟ့ာ်ဒုးဒီးယၢဟီာ်လၢလ့ာ်မ့ာ်အူန့လီၤ.

အဝဲမၤပယုထၢမ့ၢ်ပအဲာ်ဒီးဟးကွၢ်ကိာ်တၢ်လၢပခိာ်ခါ မ့တမ့ၢ် ဟးလၢကဘီသန့ခါန့လီၤ. မ့ၢ်လၢယတဒီးဘာ်ဟီာ်လၢလ့ာ်မ့ာ်အူနီတဘျီဘာ်အယီၤယပှးဒီးလ့ာ်မ့ာ်အူဒီးပှၤဂၤတဖၣ်ဘာ်ပိာ်ယခံန့လီၤ. ပါဒိာ်ရီပှၤန့ပှၤလ့ာ်မ့ာ်အူလဲးမးတဂၤတဘျီဒီးပလဲၤန့ဆူလ့ာ်မ့ာ်အူသန့ဒီးထီာ်လ့ာ်မ့ာ်အူလီၤ. ဝံပဟဲကွၢ်ကဒါကွၢ်ဆူကဘီသန့ဒီးသိလ့ာ်ဘး(စ်) န့လီၤ.

ဖဲန့ၢ်လဲးမးဝံပလဲၤန့န့ဒီးဟီာ်လၢလ့ာ်မ့ာ်အူ. သိလ့ာ်ဘး(စ်)ဒီးထီ (Ferry) သ့တခါဝဲၤတခါဝဲၤဒီးန့ညါန့လီၤ. မ့ၢ်ဆါခီပါဒိာ်ရီပှၤန့ပှၤကိာ်ညာ်ဆဲးသိ ၁ ဘိာ်ဒီးပအိာ်သကိးဖဲပါဒိာ်ရီလဲၤဟံးကွၢ်အသိလ့ာ်အခါလီၤ. ဖဲသိလ့ာ်ဟဲတုၤအခါပန့ၢ်လီၤဆူသိလ့ာ်ပှၤဒီးနီာ်ထီာ်သကိးသိလ့ာ်ဒီးပဒီးသကိးသိလ့ာ်ဖဲစ့ဒန့ၢ်တိၤအဖိခိာ်လၢအမ့ၢ်ကိာ်အိးစကြလံယာ်အတိၤမံၤဟူသ့ၣ်ဖျါတဘီန့လီၤ.

ပလဲၤဆူကလံၤစိးတကပၤထံာ်ဘာ်ကဘီယူၤတဖၣ်ယူၤထီာ်ယူၤလီၤ, ကဘီတဖၣ်ဟးဝဲၤဝဲၤလၢပိာ်လဲာ်ပှၤတၢ်မုာ်ဘာ်ယၢတဘီလီၤ. တၢ်ဒ်သိးအံၤယတထံာ်ဘာ်နီတဘျီဒီးဘာ်. အဝဲအံၤမ့ၢ်တၢ်အဆိကတၢ်တဘျီဒီးမ့ၢ်တၢ်လၢအဖျါယံလၢဒိာ်မးလီၤ. တယံာ်ဘာ်ပါဒိာ်ဟဲကွၢ်ကိးပှၤဆူအအိာ်တၢ်အလီၤပစံာ်လီၤဟးကသ့ာ်ကသိဒီးဒီးထီာ်ကဒီးသိလ့ာ်ဒီးဟဲကွၢ်ကဒါကွၢ်ဆူဟံာ်န့လီၤ.

**ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်**

**လွံၣ်နံၣ်တနံၣ်လၢအိၣ်စၢၣ်လံၣ်ယါအပူၤမုၢ်အိၣ်ဘျးနံၣ်, လါယုၤ ၂၂ သီ ၂၀၀၈ နံၣ်**

တၢ်အံၤမုၢ်မုၢ်အိၣ်ဘျးနံၣ်ဒီးယမံၤခါဆၢထၢၣ်ဖဲၤခံတစးလီၤ. ယစးထီၣ်ကွဲးလံာ်ဘၣ် ယးယတၢ်လဲၤဖးထီၣ်အဂ့ၢ်ဒီးသိးပုၤအဂၢၤတဖၣ်ကသ့ၣ်ညါဖးဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. မုၢ်ဆါခိ ၁ : ၃၀ န့ၣ်ရံၣ်ပလဲၤထီၣ်တၢ်ဘါယုၤကွဲးဒီးဖဲဟါခိယုၤန့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်ပါဒိၣ်ရီၣ်ကွဲးပုၤလၢ ပကလဲၤအိၣ်သကိးမုၢ်ဒီးအဝဲဖဲအိၣ်ပုၤလၢဟံၣ်အယိပလဲၤပိာ်အခံၣ်ဒီးလဲၤအိၣ်မုၢ်ဖဲ Dooleys ဖဲ စ့ၣ်ဘၢဘျးချးဘၣ် (Silver View Club) န့ၣ်လီၤ.

ပအိၣ်သကိးတၢ်ထံတၢ်နိတစးဝံၤပအိၣ်သကိးကိၤလၢဝါတၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ. အါ ပါပါ...ကိၤလၢဝါတၢ်အိၣ်တဖၣ်အံၤအါမးအါနီၣ်ကီၢ်လီၤ. အိၣ်ဝဲဒီးထိးညၣ်ဖးဒိၣ် တလိၣ်, အၣ်လူဟၢတဖၣ်, တၢ်ထံတၢ်နိဒီးသဘၣ်ဒီးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ယမူၤတစးဒီး မံၣ်ဘၣ်ယသးတစးဖဲအယိယအိၣ်ဒီးက့ၤဟံၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ပါဒိၣ်ရီၣ်တဲာ် တဝံၤဘၣ်အယိဖဲအဝံၤပဖဲက့ၤသကိးကဘၣ်မုၢ်နါခိအန့ၣ်ရံၣ် (၁၀) လံၣ်လီၤ.

**ယံၣ်နံၣ်တနံၣ်လၢကိၢ်အိၣ်စၢၣ်လံၣ်ယါအပူၤ- ၂၃ သီ, လါယုၤ ၂၀၀၈ နံၣ်**

တနံၣ်အံၤမုၢ်လၢတၢ်သ့ၣ်နံၣ်ဖးသီလၢယကဘၣ်လဲၤထံၣ်ဒီးပုၤတအိၣ်နိတဂၢၤဘၣ်အ ယိယဆိကမိၣ်ယကဟးလိာ်ခိၣ်လိာ်ကွဲးဒီးဟးကွၢ်ကီၢ်တၢ်လီၤ. အယိဖဲပအိၣ်ဂီၤတၢ် အိၣ်ဝံၤဒီးယၢဒီးယဒီးပုၤဝါခါခါပလဲၤဟးလိာ်ကွဲးလီၤ. ပတထံၣ်ပုၤလၢကျဲးမုၢ်ခိၣ် ဘၣ်. ဟံၣ်တဖၣ်လီၤကံၢ်တၢ်အိၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်ခိၣ်ပုၤဘျးဘျးဒီးလီၤသယုၢ်သညိ ဝဲဒိၣ်မးလီၤ. ယအိၣ်ဒီးထံၣ်ပုၤတဂၢၤဒီးဆၢဂ့ၢ်ဆၢဝါဘၣ်အီၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တံၤ သကိးသ့ၣ်ဒၤ, တၢ်လီၤဖဲအံၤတၢ်ဒီးဒီးပအိၣ်တၢ်လီၤလၢညါဘၣ်. နကဖုးဘၣ်န သးဖဲန့ၣ်တုၤဖဲအံၤအါလီၤ. ပဟးဖဲကျဲးတီၤလီၤတတီၤဘၣ်တတီၤ, တသနၢၣ် ဘၣ်တသနၢၣ်လီၤ. ကလံၤအူကသ့ၣ်ကသ့ၣ်, တၢ်ခုၣ်ဒီးတၢ်လီၤသယုၢ်သညိ ဒိၣ်မး န့ၣ်လီၤ. ပဟးလိာ်ကွဲးယံၣ်အယိတၢ်ဘျးပသးဒီးပဆုၣ်နီၤအိၣ်ဘျးဝဲလီၤ. ဖဲန့ၣ်ပ ထံၣ်ပုၤပိာ်ခါတဂၢၤအသးနံၣ်အိၣ် ၄၀ ယၣ်ယၣ်တဂၢၤဖဲဒီးလ့ၣ်ယီၤဖဲဆူပအိၣ်တ ခိၣ်လီၤ. ပကွၢ်အမဲာ်ဒီးလၢပသးပူၤတခိၣ်ပတဲာ် “ပသးခုၣ်ဒီးပသ့ၣ်ပိာ်သးဝးလၢပဖဲအိၣ် ဖဲန့ၣ်ထံၣ်ကိၢ်အံၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်အဝဲကွၢ်ပမဲာ်ဒီးဆိၣ်ပုၤဒီးတဲာ်ဘၣ်မနုၤသ့ဘၣ်ကွၢ် ယၢဒ်အံၤလဲၣ်” တဖၣ်လီၤ.

အဲဒီလွှဲယီတခါခိကလတ်တခါခိလီ၊ သုမ္မုယာသုကတူဘဉ်တံဒ်လဲၣ်.  
တံတဲအံၤမ့ၢ်ယတံတူဘဉ်အဆိကတံတဘျီလၢအိစက္ကလံယာအကျဲမ့ၢ်ခိအ  
ဖိခိၣ်န့ၣ်ဒီးယသးပုၤနီၣ်အိတသ့နီတဘျီဘဉ်. ဝံပဟဲက့ၤဆူဟံၣ်အိၣ်ဘးအိၣ်သါ  
ဒီးက့ၤမံန့ၣ်လီၤ.

**မုၢ်နံၤလၢခံတဖၣ်**

မုၢ်လၢကိးနံၤဒဲးယဟးထီၣ်ဟးလီၤဒီးလှဲၣ်မ့ၢ်အူအယိခဲအံၤယဒီးလှဲၣ်မ့ၢ်အူဖျဲးလံ.  
တနံၤယိယဒီးယပုၤပိၣ်မုၢ်ပဘဉ်လဲၣ်ဆူကိလၢကိးစဲးအဂီၢ်လီၤ. ယဖါတံၢ်လဲၣ်ကိး  
ယလၢပကိးစဲးအဂီၢ်ဒီးသရၣ်မုၢ်အိၣ်ခိးဟံၣ်ပုၤလံ. ဖဲပလဲၣ်တုၤဒီးဒီးစဲးတဘျီ  
ယိလီၤ. တံဒီးစဲးအံၤမ့ၢ်ဝဲလၢ “Migrant Youth Course” အဂီၢ်လီၤ. ယပုၤပိၣ်မုၢ်  
အံၤကြၢးလၢတံဒီးစဲးအံၤအဂီၢ်ဘဉ်ဆဉ်မ့ၢ်ယၤဒုတလိၣ်ယထီၣ်တံအံၤလၢ  
ဘဉ်. ယဘဉ်ထီၣ်လၢအပတီၢ်ထီၣ်န့ၣ်အဝဲအံၤလီၤ.

ဒ်ပကဲထီၣ်ပုၤအိၣ်ဆိးလၢကိုအိစက္ကလံယာအပူၤအသိးပနံၤလၢပမၤတံၢ်လၢလံာ်  
တဖၣ်သ့ဝဲ

- အိၣ်ဒီးခွဲးယံၤလၢပကဲလဲၣ်ဟးဆူတံၢ်လီၤလၢပအဲၣ်ဒီးလဲၣ်ကိးတံၢ်ဒဲး
- မၤန့ၢ်တံၢ်အခွဲးအယံၤဒ်တံၢ်သဘျီထဲသိးတုၤသိးဒ်ပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိတဂၤ  
အသိး
- ပဒိၣ်သ့ၣ်ညါဟံကဲ
- အိၣ်ဒီးအစုတးလံာ်စရီ
- အိၣ်ဒီးခွဲးယံၤအလၢအပူၤလၢကမၤတံၢ်ဒီးကမၤလိအါထီၣ်တံၢ်
- မၤန့ၢ်တံၢ်မၤစၢၤလၢအလိၣ်ဘဉ်ဝဲတဖၣ်လၢပဒိၣ်အအိၣ်
- အိၣ်ဒီးဟံၣ်ပံၤလၢဖးဒိၣ်လၢတလိၣ်ဘျီကဒါက့ၤကိးမုၢ်နံၤ

## ကညီဖိလားဟိုဒ်ခိဒ်ဒ်အကလုာ်

---

- အိဒ်ဒီးတၢ်အိဒ်မူအပတီၢ်ထီလၢဂ့ၢ်ပူၤ
- အိဒ်ဒီးတၢ်အါကလုာ်လၢအထီၣ်ဘးခွါဆါကတီၢ်

### တချုးဖဲယဟဲအခါယမ့ၢ်မတၢ်လဲၣ်.

- ယအိဒ်လၢပုၤပူၤဒီးဘၣ်ဟးစံၣ်ဟးဖျိးလၢနီၢ်ဆံးခါလံၤလံၤ
- သၣ်ဝံၤလီၤဒိတၢ်သဘူၤဒီးတၢ်သ့ၣ်ညါဟံကဲ
- ကဲပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲလၢဘၣ်တၢ်ကဝီၤယာ်အိၤဒီးထးဆူၣ်တဖၣ်လၢ (၁၃) နံၣ်အတီၢ်ပူၤ (ဖဲနအိဒ်ဘၣ် လၢထးဆူၣ်ကီၤအပူၤန့ၣ်နသ့ၣ်နသးစ့ၢ်ကိး အိဒ်လၢထးဆူၣ်ကီၤအပူၤလီၤ.)
- နီထီၣ်လၢအဘၣ်အိဒ်လၢကြီၢ်ပူၤအသိး
- ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်လၢမ့ၢ်တနံၤကအိဒ်ဒီးတၢ်အိဒ်မူလၢအဂ့ၢ်

### တၢ်ဂ့ၢ်ဒီးတၢ်အာလၢယဟံၣ်လီၤလံၤဒီးယဟံၣ်အသီအဂီၢ်

#### လၢယအိဒ်ဖျၢၣ်ထီၣ်အလီၢ်ယဟံၣ်ယမီ

- ယအိဒ်တၢ်လီၢ်အိဒ်ဒီးသကိးအါမး
- အိဒ်ဒီးတံၤသကိးဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိဘူးတံၤလၢအသ့ၣ်ဂ့ၢ်သးဝါဒီးသးအိဒ် မၤစၢၤတၢ်
- မၤသကိးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်ဖုံသးညီအပူၤယုာ်ဒီးဘူးတံၤ ဒီး သကိးတဖၣ်
- တဲသကိးကျိၣ်တကျိၣ်ယီဒီးသးဖုံယုာ်လၢတၢ်ဆဲးတၢ်လၢတခါအပူၤ
- တၢ်မ့ၢ်ဘၣ်ပုၤလၢပကဲၤလီၢ်ကွဲဒီးသ့တၢ်ဆါကတီၢ်ဒီးပသကိးတဖၣ်

- ပအိုဝ်းဒီးဟံင်ဖိလိမိလါအခိုင်
- ပသးခံပဲၤတၢ်အိုင်ဒီးပုၤ

ဘၣ်ဆၣ်

- တၢ်တသ့ၣ်ညါဟံကဲပုၤဘၣ်.
- ပတထံၣ်ဟံၣ်ခိၣ်အတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဘၣ်
- ပတၢ်သဘူၤစ့ၤဒီးတၢ်အိုင်မူအပတီၢ်ဖုၣ်
- တအိုင်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကမၤလိတၢ်လၢအပတီၢ်ထီဘၣ်
- တၢ်သဘူၤလၢတၢ်လဲၤထီၣ်က့ၤလီၤတအိုင်

လၢကိုအသီတဘျီ

- တၢ်သ့ၣ်ညါဟံကဲပုၤဒ်ပုၤကညီ
- အိုင်ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အပတီၢ်လၢအထီ
- သ့ၣ်ညါအါထီၣ်ဝ့ၢ်အတၢ်အိုင်သး
- ထံၣ်တၢ်အတက့ၢ်လဲၤထီၣ်
- အိုင်ဒီးတၢ်ခွဲးယၢ်ဒ်ထံဖိကိုဖိတဂၤအသိး

ဘၣ်ဆၣ်

- ပတအိုင်ဒီးသကိးလၢအဂ့ၤဒီးပုၤဟံၣ်ခိၣ်ဟံၣ်ယၢၤလၢအဒိသ့ၣ်ဒိသး တဖၣ်ဘၣ်.
- အိုင်သယုၢ်သညိဒီးတၢ်သ့ၣ်ဖုံသးညီစ့ၤ

## ကညီဖိလားဟီၣ်ခိၣ်ဒီဘၣ်အကလုာ်

---

- တၢ်ကိးမံၤဒဲးအပူၤဒိၣ်ဒီးနဘၣ်ထဲးဂံၢ်ထဲးဘါလၢနကမၤန့ၢ်တၢ်ကိးမံၤ
- လိၣ်ဘၣ်တၢ်နၢ်လီၤသးဒီးတၢ်သ့ဟံးမူၤဒါလၢနီၢ်ကစၢ်အဂီၢ်လီၤ.

ခဲအံၤမ့ၢ်လၢယအိၣ်တၢ်လံၤလၢကီၢ်အသီတဘၣ်ဒီးကဲထီၣ်ပှၤအိၣ်ဆိးလၢဝဲးစးန့ၣ်အပူၤလံၤအပိထီၣ်တိယဘၣ်ဂုၢ်ကျဲးစးဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါလီၤယသးလၢခဲအံၤယအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လံၤ. ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အံၤတမ့ၢ်ဒ်သိးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤယၤညၣ်လၢယကဘၣ်တခွဲးအိၣ်ညီညီဖိဘၣ်. မ့ၢ်တခိယကဘၣ်ဘီထီၣ်တခွဲးဘိ, ယုတခွဲးဆၣ်ဒီးဟးယုညၣ်လၢယကစၢ်လီၤ. မ့ၢ်လၢဟီၣ်ခိၣ်လၢယယီၢ်လီၤတဘၣ်အံၤလဲၢ်ဝဲ, ဒိၣ်ဝဲဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်လၢယတသ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟံၢ်တဖၣ်အါဝဲဒိၣ်မးဒဲးအပိလီၤ.

